Augustus 9, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

PLAN DI GOBERNACION DI PARTIDO POR A WORDO LANSA







"Vision 17 – 21 Hunto Nos Por"

Plan di gobernacion di partido POR a wordo lansa







DIAMARS mainta plataforma politico Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a tene un encuentro cu prensa unda cu a lansa e plan di gobernacion di e partido p'e proximo gobernacion. E documento "Vision 17 -21 Hunto Nos Por" ta un programa cu a sali for di curason di e pueblo Arubano. Na e ocasion casi tur candidato tabata presente y prensa a haya e oportunidad pa haci pregunta y ricibi contesta riba diferente topico cu ta bin bek den e plan di gobernacion.

Mas o menos 5 luna pasa, candidatonan cu tabata forma parti di POR caba a cuminsa reuni cu un gran cantidad di instancianan aki na Aruba y for di esey a sali un plan di accion cu tabata un inciativa y algo inovador akinan na Aruba. E plan aki a wordo haci publico por medio di e pagina di Facebook di Por E Forsa Nobo y tambe por a wordo downloaded via POR su website. Comunidad por a reacciona y duna su input rib'e diferente topiconan cu a wordo identifica na momento cu a reuni cu diferente instancia aki na Aruba. Despues di esaki a tuma luga un proceso interno den partido, hunto cu e mas di 220 comentarionan cu a ricibi pa loke t'e Plan di Accion y miles di download cu a tuma luga.
Finalmente a yega na un programa di partido caminda cu 2 siman pasa den un conseho di partido, a aproba e programa cu a wordo presenta na comunidad di Aruba, lider di POR Otmar Oduber a splica.

E compromiso di POR ta cu pueblo di Aruba ta: kibra e tradicion di politica anticua cu por wordo mira den e plan di gobernacion. POR ta para pa balornan humano cu semper mester prevalece, riba tur ideologia. E Forsa nobo t'ey y ta acepta mas promesanan bashi, pueblo ta cansa. Balornan di e partido ta funda riba: Progresividad, pragmatismo y tur esaki cu integridad y un sentido comunitario y participativo grandi. Obhetivo final ta e transformacion di nos pais den un miho Aruba. E programa ta e resultado di a scucha y compronde loke pueblo ta desea.

Awe nochi

Drs. Paul Croes lo anuncia kende e lo endorse di AVP



AWE nochi Paul Croes lo anuncia cual t'e candidato di AVP cu e lo sostene durante e ultimo 50 dianan cu falta prome cu eleccion di 22 di september 2017.

Sigur Paul Croes lo sigui yuda henter partido manera el a bisa caba, pero lo anuncia specificamente un candidato e lo endorse cu su votonan y lo haci un apelacion sincero pa su siguidornan cu ta mas di 2 mil sigur, pa nan deposita nan confiansa den dicho candidato.

Forsanan ajeno a stroba su persona di subi lista di AVP e eleccion aki, pero esey no ta nifica cu cos a caba ey.

ENDORSEMENT

Of Stemadvies ta un situacion nobo of no mucho usual na Aruba den e contienda electoral di un candidato pa otro, pero "nos experiencia e aña aki t'asina inusual, cu nos mester sigui cu e lucha pa contraresta e enemigo".

Tin e dicho ta bisa: "Si del cielo te cae limones, aprende a hacer limonada, y nos no conoce e palabra give up" asina drs. Paul Croes a laga sa. Ultimo eleccion Paul Croes a logra casi 2000 voto personal y ainda ta conta cu hopi sosten na Aruba completo. E lo ta haciendo un apelacion na tur su Team y su sostenedornan pa vota y apoya un candidato specifico den e eleccion Staten 2017. E reunion aki ta awe nochi pa 7 or na Adriaan Lacle Blvd 6.

Rene Herdé:

GOBERNA PA PUEBLO CU PUEBLO

LOKE ta caracterisa un Gobierno y su partido, no ta solamente kico nan ta haci of keda sina haci. Con un Gobierno y Parlamento ta actua y goberna ta mes importante. E diferencia den e forma di goberna ta distingui e partido AVP hopi for di e partido MEP y e otronan cu a yega di carga responsabilidad di goberna. E diferencia den forma di goberna ta loke ta crea e sfera di democracia, confiansa, acesibilidad, transpariencia y inclusion den un Gobierno. Pesey con un Gobierno ta goberna y con e ta anda cu vosnan den pueblo, ta esencial.

AVP ta conoci pa su estilo di dialoga y consulta cu gremionan y gruponan ora di traha maneho, di tuma decision y di ehecuta decisionnan. Hasta ora di protesta di cualkier grupo, e forma di atende cu nan preocupacionnan, ta di invita pa papia. Esey a wordo demostra bes tras bes, segun Rene Herdé.

MEP al contrario ta conoci pa su estilo di impone su decisionnan, di exclui opinion y gruponan den nos pais. MEP ta custumbra di sali di e pensamento di "nos ta manda" y "nos tin autoridad" y p'esey MEP ta sinti cu e por impone su boluntad riba pueblo. Nos a wak esey bes tras bes.

Tuma e decision di MEP di introduci BBO. MEP a nenga di sinta cu gremionan. MEP a bagatelisa sindicatonan y gremionan comercial. MEP A nega tur conseho, pasobra MEP tabata pensa cu e so sa miho. MEP a haci chuerche di institutonan di estado y departamentonan esencial di Gobierno.

MEP a core cu studiantenan cu a bay protesta pasobra nan scol tabata na mal estado y a haci bofon di e organisacion di pensionadonan. A yama Polis pa "padvinders" y Controlaria General un club di domino. E pio di tur ta e forma cu lidernan di MEP a uza e grupo di imigrante pa metanan politico, pa despues bisanan "bay bo pais". E forma aki di traha ta tipifica e forma cu MEP ta goberna.

Si bo wak e comportacion di e lidernan di MEP di awe y nan expresionnan, bo ta ripara cu no a bini cambio! MEP ta yen di caranan nobo, pero e mes un mentalidad! Nada no a cambia den MEP! Herdé ta comenta.

Dialogo vs. impone

AVP a introduci "DIALOGO SOCIAL", como un forma habri pa organisacionnan y gremionan nacional sinta, discuti y yega na consenso cu Gobierno riba temanan importante pa nos pais.

Esaki ta un forma cu sindicatonan y impresarionan tin añanan ta pidi p'e: nan a pidi participacion de tuma decisionnan cu ta afecta nan. AVP a aplica e forma di traha aki cu exito pa nos pais.

A tuma decisionnan grandi y a crea stabilidad y trankilidad den comunidad.

E reaccion di MEP cu su lidernan nobo y PDR/POR den Parlamento, tabata cu e Dialogo Social ta inecesario, e ta kita autoridad di Parlamento. MEP a hasta yama e sindicatonan pa debil y cu e Dialogo Social ta un "wisha washi" di hende cu ta cana na man di Gobierno. Un falta di respet total!



Esaki ta bisa con nan ta pensa di dialogo como un forma di traha y goberna un pais den forma participatorio, cu inclusion y habri, segun Herdé.

Por conclui cu si yega asina leu, MEP/PDR/POR lo no uza dialogo como forma di traha, pero lo usa e autoridad pa impone nan decisionnan riba pueblo. Esey lo ta otro atraso pa Aruba.

Si nos kier keda carga e pais aki hunto, den cooperacion cu otro, nos mester scoge un partido cu si ta wak dialogo como e forma esencial di goberna. E unico partido cu ta subscribi y practica dialogo, ta AVP.

E conlcusion di esaki ta cu e unico partido cu ta suficiente madura y cu pirncipionan democratico bon ancra den pensamento y actuacion, ta AVP. E ta un cuestion di goberna pa pueblo y cu pueblo! Rene Herdé ta termina bisando.

Habitantenan ta scucha tiramento den area di Piscina Olympico



DIAMARS, alrededor di 12:45am, habitantenan cerca di Piscina Olympico a scucha tiramento, pa cual a solicita presencia di Polis.

Polis a papia cu e habitantenan, kendenan a splica cu nan a mira un Toyota Tercel color blanco den e area. Durante control den e area di parkeo di Piscina Olympico, un agente policial a encontra loke na su parecer tabata huls.

Departamento Tecnico di Polis a wordo notifica pa saca potret pa mas investigacion. Pa loke ta trata e Tercel blanco, Polis a controla dos auto cu dicho estilo y marca, pero ningun tabatin culpabilidad den e caso.

Pa autoridad ta conoci caba cu tin desconocinan coriendo rond den un Toyota Tercel pa algun tempo caba y ta tira pa loco. E caso tin debido atencion di Polis. Fotos ta cortesia di ArubaNative.com

Invitacion pa e fiesta di Sta. Filomena, patrona di parokia di paradera

PASTOR Toti Fuentebella, Pastor di Parokia di Sta. Filomena, Paradera, Aruba ta invita cordialmente tur parokiano, devotonan di Sta. Filomena y Aruba en general pa e fiesta di nos patrona Sta. Filomena diabierna awor, dia 11 di augsutus.

E celebracion ta cuminsa cu un procesion solemn rond di misa pa 6'or di atardi y despues un Santo Sacrificio di Misa solemn. Msgr. Greg Redoblado, Vicario general di Diocesis y kende ta vicario di Obispo lo ta presente pa oficia e Santo Sacrificio di Misa solemn hunto cu otro pastornan.

Despues di misa tur parokiano y debotonan di Sta. Filomena lo haya oportunidad pa sunchi e relikia prome clase di Sta. Filomena cu a bini fo'i Sanctuario di Sta. Filomena, Mugnano del Cardenali, Italia dor di Msgr. Giovanni Braschi, rector di Sanctuario.

Un y tur ta cordialmente invita especialmente muchanan, hobennan y devotonan di Sta. Filomena pa e fiesta aki.

Adalberto Vrolijk a celebra su di 10 hubileo cu Post Aruba N.V.



POST Aruba N.V. ta masha contento di por celebra e hubileo di su empleadonan. E luna aki Adalberto Vrolijk a cumpli 10 aña di servicio y su trayecto den servicio di Post Aruba N.V. a cuminsa dia 1 di augustus 2007.

El a cuminsa como besteller pa despues bira loket medewerker. El a pasa despues pa E-Post como medewerker caminda el a traha 9 aña. Awo e ta cla pa cuminsa un reto nobo den Post Aruba N.V. como medewerker EMS / Aangetekend.

Adalberto Vrolijk ta un persona cu hopi conocemento, respetuoso, hopi keto y e ta un persona cu por depende riba dj'e. Tambe e ta un persona cu ta hopi responsabel y coleganan ta siña hopi di dj'e banda di e hecho cu semper e ta busca pa siña pa sa mas. Post Aruba N.V. ta desea Adalberto Vrolijk hopi pabien y hopi exito den futuro cu e compania.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba N.V. y Aruba Stamps.

Hipólito "Eddy" Ras (POR):

Pa medio di mehora economia por elemina impuesto indirecto riba e factornan cu ta influencia bestaansminimum

BESTAANSMINIMUM ta e suma mensual netto pa cubri costo di bida basico. Den un comunicado di CBS di juni 2017, e bestaansminimum (costo di bida) netto mensual ta pa: Un persona adulto Afl 2.056,--. Un famia di dos adulto y dos yiu Afl 4.317,--.

Un luna tin un averahe di 4,33 siman (52 siman / 12 luna). E situacion ta señala cu pa siman e bestaansminimum pa un persona adulto ta Afl 474,83 (Afl 2056 / 4,33 siman). Cual cu pa dia ta Afl 67.83. Empleado cu ta gana un salario minimo ta bin cu mas of menos Afl 1.650,-- netto pa luna. E cifranan ta demostra cu pa luna entre salario minimo netto y bestaansminimum, tin un diferencia di mas of menos Afl 406,-- (Afl 2.056 – Afl 1.650).

E diferencia di Afl 406,-- ta indica, cu un persona cu ta gana salario minimo tin cu bay traha 6 dia extra pa cubri su deber y necesidad mensual (Afl 406 / Afl 67.83 = 6 dia). E scenario treci dilanti ta situacion di un adulto sin yiu pa cria, segun Eddy Ras.

Pa medio di raport di CBS por a mira cu tin 10 factor cu ta influencia e bestaansminimum. E 10 factornan ta: 1. Cuminda y bebida, 2. Paña y sapato, 3. Gastonan di vivienda, 4. Acesorionan pa cas, 5. Salubridad, 6. Transporte, 7 Comunicacion, 8. Recreacion, cultura y desaroyo, 9. Educacion, 10. Otro bienes y servicionan, Ras ta splica.

Na Aruba tin un canasta basico cu ta consisti di 11 producto cu e prijsnan ta wordo stipula y controla pa Gobierno. E 11 productonan ta: aros, hariña, sucu, babyfood, lechi pa baby, koffie, te, margarina, manteca, lechi di polvo y lechi likido pa koffie. Riba tur e productonan cu ta pertenece na e canasta basico tin cu paga impuesto indirecto (BBO / BAZV) momento di haci compras. Prijsnan cu tambe ta wordo calcula pa Gobierno ta: pisca, galiña, webo y pan blanco, Ras ta mustra.

Dor di compara e factornan cu ta influencia bestaansminimum y e canasta basico, por mira e motibo dicon e diferencia entre salario minimo y bestaansminimum ta 6 dia di trabou extra pa luna. Aruba ta un pais cu mayoria di su productonan ta bini for di exterior. Esey ta haci cu si prijsnan di producto of transporte den exterior subi, e aumento ta bay tin influencia rib'e bestaansminimum, Ras ta indica.

Si tuma un di e factornan cu ta influencia e bestaansminimum cu ta cuminda y bebida, berdura y fruta ta productonan cu no ta paga invoerrechten pero, impuesto indirecto ta wordo poni rib'e prijs momento di haci compras.

Pa medio di elimina impuesto indirecto rib'e factornan cu ta influencia bestaansminimum, port trece e salario minimo y bestaansminimum mas den balans cu otro. Elemina impuesto indirecto riba (cierto) factornan cu ta influencia e bestaansminimum, ta haci cu Gobierno mester eherce un control fuerte riba su entradanan y su gastonan. Esey ta haci cu prome cu traha pa reduci bestaansminimum, mester traha na prome lugar pa mehora e parti economico pa por tin mas entrada, e candidato di POR ta remarca.

Ademas, Ras ta splica, cu pa medio di mehora economia, ta bay tin mas variasion den empleo y cu miho salario. Dor di crea mas empleo cu miho salario, cuidadanonan por haci mas compras.

E situacion menciona ta hasi cu impresanan ta bay contribui mas cu impuestonan cu nan tin cu cumpli cu nan.

Pa mehora e economia POR lo:

Expande turismo pa medio di fast ferry entre e islanan Aruba, Boneiro y Corsou;

Introduci pilar economico nobo cu ta e curason di Fourth Industrial Revolution.

Ras ta sigui splica cu e pilar economico nobo lo ta enfocando riba companianan high tech, E-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico inovativo basa riba tecnologia nobo.

Pa ta atractivo pa introduci un pilar economico nobo lo:

Introduci incentivonan fiscal;

Stimula creacion di un fondo di inversion;

Brinda e infrastructura necesario cu e meta pa desaroya un sector economico nobo.

Si no traha prome rib'e parti economico, como Gobierno bo ta maneha un pueblo riba un manera iresponsabel. Iresponsabel paso e situacion financiero di Aruba no ta esun mas stabiel nan e momentonan aki. Si traha rib'e factornan cu ta influencia bestaansminimum sin crea entrada nobo ta mescos cu crea debe. Vivienda ta un di e factornan mas grandi cu ta influencia e bestaansminimum.

Na mes momento Gobierno mester traha na un manera responsabel rib'e parti financiero. Pa medio di mehora economia, drecha e parti financiero y crea mas empleo cu miho salario, habitantena lo bay tin un miho calidad di bida y bienestar general, Ras ta termina bisando.







Hunto cu e team dinamico y uni di POR

Edjean Semeleer causando furor den su bario di Dakota



DIARANSON pasa, Edjean Semeleer a wordo lansa oficialmente como candidato riba lista di partido POR. Esaki sigur a sorprende hopi hende ya cu ningun hende no a spera esaki. E discurso cu Edjean a duna rib'e anochi di lansamento tabata uno sumamente inspirativo y emotivo. Hopi ta esnan cu a compar'e cu e discursonan cu sr. Betico Croes den feliz memoria tabata duna.

Edjean ta un yiu di tera cu no mester di introduccion, ya cu pa añas el resalta pa a mantene nos cultura y herencia cultural bibo a traves di su canto, su numeroso proyectonan musical y su manera di ta. Un persona stima pa su pueblo cu a sa di cosecha triunfo pero tambe tabata tin su momentonan no mucho bon e. o. cu ciere di su restaurant. Remarcable ta si, cu apesar di tur locual a pasa, semper Edjean a sa di lanta ariba y sigui cu e lucha pa bay dilanti. Hopi ta esnan cu kier uza e factornan aki contra dje, pero mirando su honestidad, esakinan no a logra pasobra ta dilanti e ta bayendo.

Diadomingo ultimo, Edjean tabata hunto cu e team dinamico y uni di POR den e bario cu a wak e nace y crese cu ta Dakota, unda cu portanan di casnan tabata wordo habri p'e cu inmenso placer, dunando Edjean e oportunidad pa splica e mision y vision cu e tin p'e proximo gobernacion.

Edjean ta un ehempel bibo di un gran luchador, como un entrepreneur local, un cantante sumamente stima y exitoso cu ta forma parti di esnan cu ta lucha pa mantene nos herencia cultural bibo. Un yiu di tera cu no solamente ta lucha pa su mes, pero tambe pa tur esnan cu kier logra algo positivo den bida.

Jacky van Putten (POR):

Mi compromiso mamanan soltero, nos grandinan y deporte pa tur

YA ta confirma caba den corto tempo cu POR lo ta e alternativa, e cambio cu pueblo kier mira, logrando nos cantidad di firma den un tempo record di 6 ora. Un ekipo cu a demostra di tin e capacidad, e candidatonan y e programa cu pueblo kier mira.

E cambio ta real, pasobra POR oficialmente ta bay urna electoral dia 22 di september proximo pa prome biaha y lo marca historia. Como candidato rib'e plataforma nobo aki mi ta sintimi orguyoso di por brinda mi experticio den ramo di deporte p'asina trece bek e deporte cu pa ultimo añanan a wordo totalmente neglisha. Mi compromiso ta esaki, cu apoyo di boso mi lo por logra e cambio, segun van Putten.

Den e 7 lunanan cu mi tin, desde cu POR a wordo funda mi a bin ta scuchando y formando mi contribucion pa cu nos comunidad. E dolor ta grandi eyfo, specialmente den nos grandinan, mamanan soltero y nos hubentud. Mi compromiso ta netamente cu e gruponan aki.

Mester provee mas facilidadnan pa nos hendenan di edad por move y haya nan salud. Mester pone tur energia den alivia y mehora e posicion di nos mamanan soltero.

Mester brindanan e oportunidad pa por prepara nan mes y tin e recursonan cu nan yiunan por crece den un ambiente sano y proteha di e influencianan malo cu ta afecta nos sociedad, van Putten ta splica.



P'esey deporte mester bira un parti integral importante p'e proximo Gobierno cu nos lo bay forma parti di dje. No tin tempo pa perde, nos mester di imediato tackle e gruponan aki pa asina nos por sanea nos sociedad y crea un animo di speransa den nos mamanan soltero y proteha nos hubentud di e ala di criminalidad cu ta suta nos isla. POR ta cla pa e reto aki, ami ta cla pa asumi mi responsibilidad duna na mi dor di e votadornan, van Putten ta mustra.

Bo kier mira e diferencia? Bo kier mira bo yiunan eherce deporte den nan bario cu guia profesional? Bo kier mira bo mayornan, nos hende grandi nan move den un ambiente sano y na unda nan calidad di bida ta mehora? Bo kier mira nos scolnan, nos centronan di bario, nos hubentud sali pa dilanti? Anto POR ta bo solucion y mi persona den mi calidad di maneho di deporte pa e ultimo 34 aña ta compromete mi mes cu e reto aki, van Putten ta termina.

JACKY
E FORSA NOBO



Hunto creando e fundeshi solido pa Aruba

POR E Forsa nobo ta gradici comunidad



REFLEXIONANDO riba dianan historico di plataforma POR E Forsa Nobo, sr. Otmar Oduber ta honra y agradecido p'e sosten masal cu partido POR ta ricibi for di nos comunidad.

Un sentimento di felicidad y gratitud ta locual sr. Otmar Oduber lider di partido POR ta sinti, reflexionando rib'e susedidonan di e siman cu a pasa culminando den e dia historico di dialuna 7 di augustus. Cuminsando cu e protocol pionero y historico cu a wordo firma pa tur miembro di e plataforma E Forsa Nobo diaranson 2 di augustus, unda tur a para pa sostene e esencia di democracia y percura p'e voz di e pueblo ta central.

Firmando e protocol e plataforma E Forsa Nobo a subraya e importancia di e principionan democratico, esta cu cada persona cu ricibi un mayoria di voto ta esun indica pa representa pueblo den e organo mas halto di nos pais, esta nos Parlamento.

E sentido di union, colegialidad y e importancia comun di e balornan cu e partido ta para p'e ta asina fuerte cu den no mas cu 15 minuut a sa di yega na un lista cu cual POR a presenta su candidatonan p'e eleccion di dia 22 di september proximo. Diabierna 4 di augustus e sosten masal di grandi y chikito tabata visto y palpabel. Un grupo grandi di sostenedor a cana anima y decidido hunto cu miembronan di plataforma POR E Forsa Nobo pa entrega e lista na Conseho Supremo Electoral. Sr. Oduber ta no solamente orguyoso, pero un sentido di profundo humildad y gratitud pa e sosten aki ta biba cerca dje.

E mandatario ta sigi pa menciona cu sentido ey a culmina den un sentimento di honra y aprecio riba dialuna 7 di augustus, unda atrobe e sosten di comunidad cu Partido POR a surpasa tur expectativa. For di hopi trempan, prome cu 9'or di mainta, un grupo grandi a reuni dilanti dependance di Censo, p'asina mustra firmemente nan sosten y nan creencia den e plataforma E Forsa Nobo.

Sr. Oduber ta extende un palabra di gratitud sincero na tur esnan cu ta kere den e balornan cu POR ta para pe; pragmatismo, progresividad, integridad y bienestar di comunidad como punto di salida central. Ta extende un invitacion na tur esnan cu a duna nan sosten, pero tambe na comunidad en general pa sigi e Plataforma riba Facebook, e website y tambe comunicadonan den prensa, pa asina por tuma nota di e plan di maneho "E Vision 17-21 Hunto Nos Por" cu ta forma parti di e fundeshi solido pa nos comunidad.

LISTA CANDIDATO

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO
ELECCION 2017




1 EVELYNA C. **WEVER-CROES**


2 XIOMARA J. **RUIZ-MADURO**


3 CRISPIN V.J. **ROMERO**


4 DANGUILLAUME P. **ODUBER**


5 GLENBERT F. **CROES**


6 GUILLFRED F. **BESARIL**


7 HENDRIK W.G. **TEVREDEN**


8 ROCCO G.C. **TJON**


9 DAPHNE R.Y. **LEJUEZ**


10 EDGARD G.A. **VROLIJK**


11 ENDY J.H. **CROES**


12 SHAILINY M. **TROMP LEE**


13 JUAN E. **THIJSEN**


14 LOUISETTE J. **CHRISTIAANS-YARZAGARAY**


15 SUEANN S.J. **RAS**


16 LUIGI D. **BERGEN**


17 DARLAINE B. **GUEDEZ-ERASMUS**


18 SHARLENE R.N.C. **STARKE**


19 KAREL A.J. **MADURO**


20 JOE G. **KOOLMAN**


21 STEPHANIE M. **CROES**


22 EDMOND L. **PARIS**


23 JEREHM M.L. **CAMPBELL**


24 AMY P. **RICHARDS**


25 RUDY R. **RICHARDSON**


26 REINWALD . RODERICH **LOPEZ**


27 KAREL CORNELIS **JEANDOR**


28 CARLOS V. **JACOBS**


29 ARTHUR **VALLEJO**

HUNTO P'E CAMBIO

#SINMIEDO

ARUBA 2017



Ministerio di Asunto Social, Hubentud y Labor

A anuncia aumento di salario minimo y e limite di salario pa aplicacion di Ordenansa Laboral 2013

entrante 1 augustus 2017

E suma di salario minimo pa un empleado cu tin 18 aña di edad of mas ta wordo ahusta entrante 1 di augustus 2017 na Awg. 1.711,15,- pa luna y Awg. 399,10 pa siman.
Pa un empleado di 18 aña of mas cu ta haci trabou domestico den un residencia priva, e salario minimo ta bira Awg. 798,30 pa luna. P'e empleado domestico cu ta traha 22 ora of menos pa siman, e suma di salario minimo lo bira Awg. 8,90 pa ora.
Como consecuencia di e ahustacion di e salario minimo e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) tambe lo subi entrante 1 di augustus 2017.
E Ordenansa Laboral 2013 t'e ley cu ta regla condicionnan di trabou manera entre otro e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, dianan di sosiego, pago di overtime y pago riba dianan di fiesta.
E Ordenansa Laboral no ta aplicabel pa tur trahador, pero ta conta solamente pa trahadornan cu ta cay bou di e limite di salario.

E limite di salario nobo lo bira entrante 1 di augustus 2017, e salario minimo (Awg. 1.711,15) x factor 2.3= Awg. 3.935,65. Esaki ta ensera cu trahadornan cu ta gana un salario di Awg. 3.935,65 pa luna of Awg. 47.227,80 pa aña of menos, ta cay bou di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabou stipula den e ley aki.

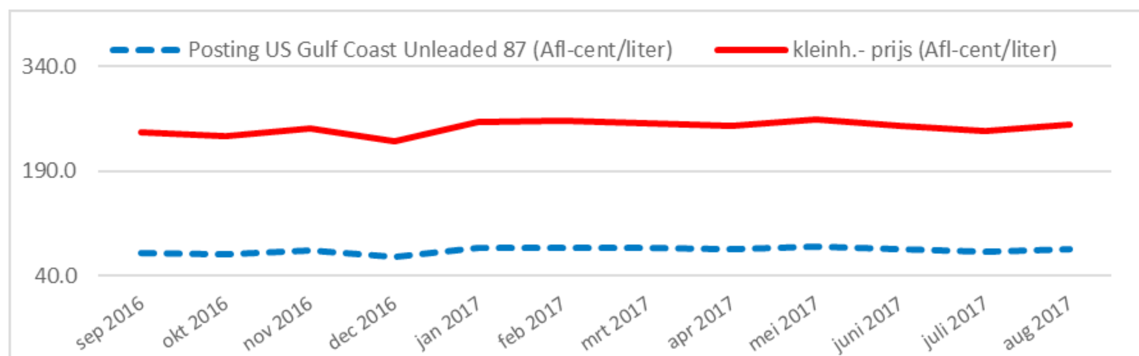
Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahador y principalmente dunadornan di trabou pa tene bon cuenta cu e cambionan aki.

Entrante awe, 9 di augustus

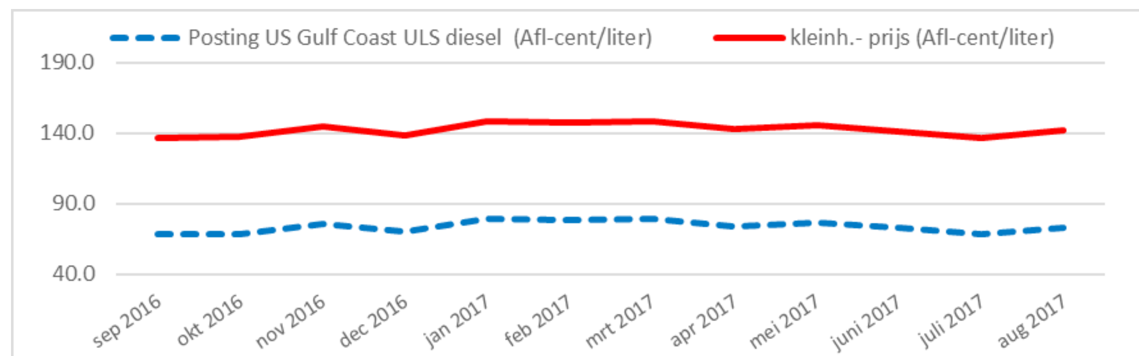
Prijs di gasolin, diesel y kerosin ta bolbe subi

BASA rib'e posting promedio di Platts US Marketscan (Gulf Coast) p'e periodo di 1 te cu 31 di juli 2017, Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion ta anuncia e prijsnan di benta di combustible entrante 9 di augustus 2017.

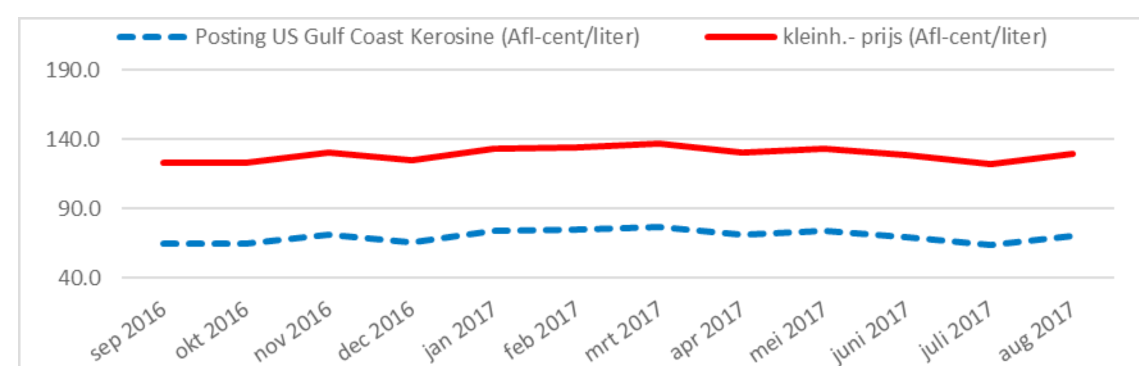
Gasoline unleaded-premium **177,6 cent p/ltr. (+4,4 cent)**



Diesel ULS **141,6 cent p/ltr. (+5,0 cent)**



Kerosine **129,2 cent p/ltr. (+6,6 cent)**



E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO/BAZV.

Parlamentario di AVP Melvin Tromp

MEP ya a priminti mas cu 1000 hende trabou y no ta sincero cu pueblo

"UN lider politico cu no por ta sincero ni sikiera durante di campaña electoral cu su pueblo, no por bira un gobernante sincero cu lo traha pa interes di mesun pueblo cu el a sinta gaña cu promesanan falso y sin contenido".
Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP ta mustra cu durante di e actual campaña electoral, ya pueblo por a tuma nota cu e lider di MEP y su miembronan riba lista, no ta drentando cas cu mensahenan basa riba berdad, pero colma di mentiranan inecesario.

"Ora un politico ta drenta cas di nos hendenan, e prome punto di balor mas grandi cu e por hiba pa nos pueblo, ta papia cu e berdad y solamente e berdad.
Berdad ta cana man den man cu sinceridad y ora un lider politico manera Evelyn Wever Croes y otro politiconan veterano manera Glenbert Croes di MEP no haci esaki, e ta crea un situacion di desconfiansa y un falta di respet masha grandi mes pa cu nos pueblo votador.

Lider di MEP, Evelyn Wever Croes, kende ta aspira pa un dia e bira Prome Minister di Aruba, mester cuminsa mustra mas respet y bira mas sincero cu nos hendenan y no sigui insisti riba un storia fantasma cu e mes a crea riba un suma di 60 miyon cu e ta acusa Gobierno di AVP di a saca for di fondo di SVB.
Den un entrevista duna na prensa, e propio Director di SVB, ing. Edwin Jacobs ta mustra cu Evelyn no ta papiando berdad, cu nunca Gobierno di AVP a saca fondo for di SVB cu n'e momentonan aki, e fondo aki ta mas solido cu nunca.

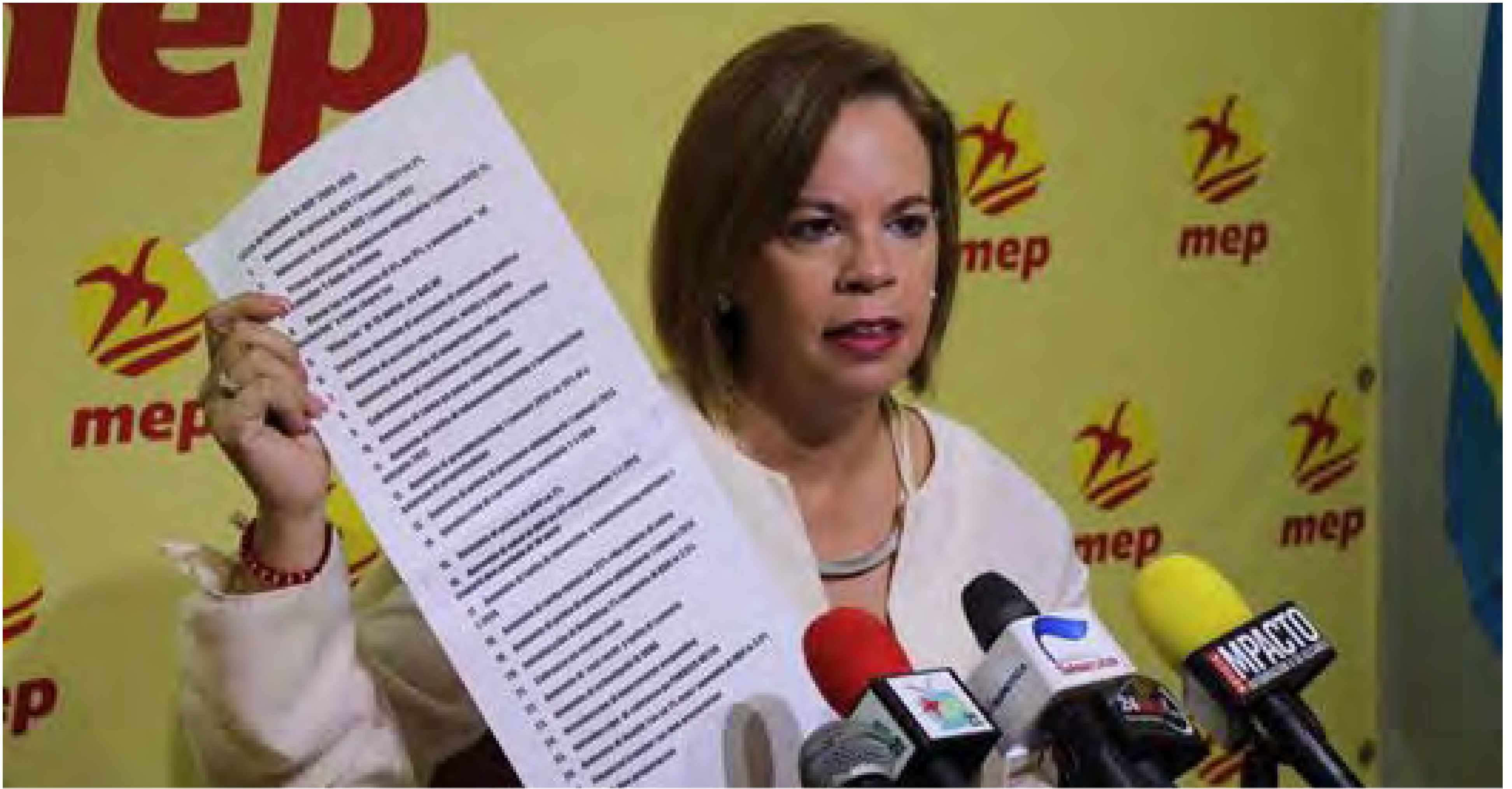
Igualmente tin otro candidato di MEP, un politico cu hopi aña den e ramo aki caba, pero kende ya caba a ofrece trabou na mas cu mil hende caba, cu promesanan falso cu simplemente su persona y ni su partido MEP lo por cumpli cu esaki.
Ta lanta e pregunta ta di con politiconan asina ta falta respet na nos hendenan, ta hiba mensahenan cu no ta cuadra cu berdad y acerca ta haci promesanan cu nan mes sa for di inicio, cu nan lo no por cumpli cu esakinan.

Ora ta priminti asina hopi hende trabou y net ta mesun politiconan di partido MEP aki ta papia di para proyectonan cu ta den ehecucion caminda lo perde centenares cupo di trabou, ta papia di boycotea tur decision tuma pa Gobierno di AVP, ta dificil pa kere cu MEP lo por cumpli cu e promesanan aki.

Pueblo pa ultimo 8 aña a mira na unda placa di pueblo a bay, den cuanto proyecto cu ya caba a keda ehecuta pa Gobierno di AVP, cantidad cu ta wordo ehecuta actualmente y otro proyectonan cu ainda ta cerca di inicia cu nan ehecucion, ta mustra e seriedad den gobernacion di nos partido compara cu e desaster cu Gobierno di MEP a laga e pais aden na 2009.

Gabinete Mike Eman ta trahando pa bienestar di pueblo caminda pueblo ta mira unda su placa ta bay, esta bek pa pueblo y no den saco di bufete di abogado of den saco di amigo y famianan caminda pueblo no a beneficia di e placanan aki," Parlamentario di AVP, Melvin Tromp a mustra.





Evelyn Wever-Croes:

MEP ta atende problema financiero di Aruba sin medida

LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa a elabora riba e situacion financiero di pais Aruba.

Lider di MEP a cuminsa cu splica con serio e problema financiero di Aruba ta, mirando cu e debe di nos pais ta actualmente 86% di e GDP.

Berdad pa logra algo den bida, bo mester haci debe, pero no asina hopi.

Banco mes ta tene cuenta te cu 1/3 parti di bo entrada pa prestabo placa, no 86%. CAFT tambe a enfatisa cu lo dura 27 aña pa nos yega bek n'e nivel cu MEP a lage na aña 2009.

VISION DI MEP: SIN MEDIDA

MEP tin un plan con pa atende cu e situacion financiero di pais Aruba SIN medida.

Prome paso lo ta baha gasto di Gobierno cuminsando cu baha e cantidad di Minister, corta den nan gastonan di biahe, fiesta, propaganda y abogado, y abo por scapa 70 miyon florin pa aña.

Di dos paso lo ta pa refinancia nos debe y baha e interes cu nos ta pagando awor, cu ta 200 miyon florin pa aña.

Di tres lo ta pa desaroya nos economia di berdad, p'e placa keda aki na Aruba mes.

"Nos lo concentra riba varios pilar economico, p'asina yega na un crecemento stabiel di nos economia. Yuda hobennan pa desaroya nan propio negoshi, atrabes di e Banco di Desaroyo. Pilar economico di IT, agricultura cria y pesca, turismo medico, turismo di arte, turismo deportivo. Tur esaki nos lo desaroya pa percura cu economia lo draai.

Negoshinan lo paga belasting y nos cuidadanonan lo haya un mihor trabou y lo paga belasting tambe e ora.

Basa riba esakinan nos lo atende cu e problemanan financiero di Aruba SIN medida", e lider di MEP, Evelyn Wever Croes a duna di conoce.



HAMAS ARIBA A CONOCE ASINA TANTO MEDIDA MANERA CU MIKE EMAN

Lider di MEP a mustra un lista masha largo di medida cu Gabinete Mike Eman a tuma contra pueblo, p'asina nan por a bay na 9 Minister, y mas di 500 coordinador.

"Hamas antes den historia di nos pais, Aruba a conoce asina tanto medida y belasting nobo manera den e 8 añanan di Gabinete Mike Eman. No solamente e 9 Ministernan actual di e Gabinete, pero tambe esnan cu a bay, y hasta esun cu a bolbe.

Nan tur ta laga atras e legacy di a introduci mas tanto medida y belasting nobo den nos pais.

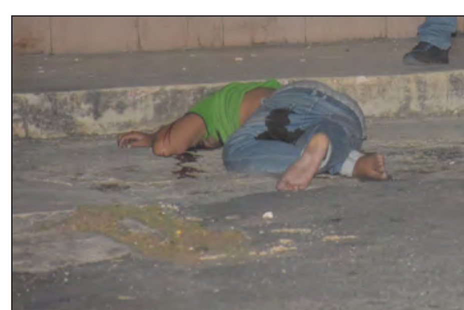
MEP tin un plan y un vision, cu lo atende cu e tema financiero cuminsando serca e Minister y Parlamentarionan. Sin mester bin cu medida.

AVP den 8 aña a abusa di pueblo, haciendo gastonan enorme, y pone pueblo paga pa tur cos. MEP lo trece e alivio ey", ta palabranan di Evelyn Wever-Croes, lider di MEP.

Tiroteo cu saldo di 4 morto y 6 herido











WILLEMSTAD - Un biaha mas un masacre a sacudi Corsou ora cu dialuna nochi durante un celebracion entre amigo y famia den Jamaicaweg na Buena Vista, sicarionan a basha mas cu 100 bala cu loke ta parce tabata arma automatico pisá riba e grupo di hende cu tabata celebrando un dòbel cumpleaño di dos ruman ohochi Dominicano.

E rumannan cu a pèrdè nan bida dialuna nochi tabata Jose Luis Belen y Luis Jose Belen, kendenan tabata celebrando.
E informacion cu Polis a haña ta cu den un edificio pegá cu un minimarket e patruya a bin topa cantidat di hende drumi abou ne sitio, pero tambe den un curá di cas eybanda.

Inicialmente nan no tabata sa ta di cuanto hende ta trata, pasobra ya a transportá algun pa Poli, pero mesora a nota tambe cu 4 hende a muri caba ne sitio.

A transportá 6 victima cu herida di bala ta hende a hiba nan poli caba. E 6 victimanan masculino ta di 26, 28, 31, 34, 50 y 52 aña di edad.
Na Poli, nan tabata haña asistencia medico y un di nan a opera un di nan cu urgencia ayera marduga y nan situacion ta stabil.
E promé datonan cu Polis a registrá ora nan a yega ta cu un rato promé un grupo di hòmber tabata sintá den e balcon di e edificio y dado momento un auto color scur a yega n'e sitio y un òf mas persona a baha for di e auto y a lòs un cantidad grandi di tiro dirigí riba e grupo di hòmber y otro(nan) den cercanía.

Despues di e acto aki e chofer a core bay cu velocidad halto y mas lat Polis a haña tende cu tabatin un auto kimá na Shut.

Tres di e 4 víctimanan cu a fayecé ta identificá y falta un mas pa identificá: Ethly Albertus Jr. naci na Còrsou 26 sèptèmber 1989 (28 aña); Jose Luis Belen, naci na Sto. Domingo 7 di augùstús 1995 (22 aña); Luis Jose Belen, nasé na Sto. Domingo 7 augùstús 1995 (22 aña).
E intencion ta pa den curso di dia Polis identificá e di 4 víctima oficialmente.
N'e sitio Polis a haña y confiscá un cantidat grandi di cashi di bala.

Riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpanan sin bida despues cu dokter a constatá nan morto y tambe un vehículo cu tabatin na sitio y tabatin perforacion di bala.
Pa loke t'e auto cu nan a kima na Shut, Polis a bay n'e sitio y a constatá cu enberdad tabatin un vehículo na candela.
Despues cu a paga e candela Polis a confiscá e vehículo pa mas investigacion.

Te ne momentonan aki Polis no ta disponé of no por proporcioná informacion adicional, mientras cu e investigacion ta canando si ta cuanto hende a tira y cu ki arma.
Ainda no tin bista cla di loke a originá e masacre, pasobra pa 10 hende haña herida di bala y 4 di nan fayecé, ya no ta un asesinato incidental pero un accion dirigi.
Ayera mainta na radio tabatin cantidad di speculacion y teoria di papiadó na radio cu sin algun preparacion policial of conocemento profesional tabata duna tur sorto di teoria loke cierto momento tabata hasta iritante.
E version y comentarionan policial den situacionnan asina ta loke mester divulgá.
Por cierto cu Polis ta suplicá comunidad pa si nan ta disponé di informacion cu por yuda den solucion di e caso aki pa duna Polis e informacion aki na telefòn 917 (24 ora pa dia) òf 108 (number anónimo, caminda anónimidad ta garantizá).

Empleadonan di Post Aruba N.V. a celebra 125 aña di existencia





RECIENTEMENTE, Post Aruba N.V. a celebra su 125 aña en grande. Servicio Postal di Aruba a inicia 125 aña pasa dia 1 di augustus y durante añanan a sa di conoce cambionan. Post Aruba N.V. a crece y durante añanan a modernisa, p'e Post cu tin awendia.

E empleadonan a celebra e 125 aña di Post Aruba N.V. na Indian Rock Garden, unda nan a disfruta di e anochi. Na yegada di e empleadonan, director di Post Aruba N.V. Guillermo Raymond, hunto cu su Head Marketing Katharine Lacle y Sales Executive Joraine Lopez, tabata duna bon bini na e empleadonan unda cu nan tabata ricibi un pin di 125 aña y un champagne di bon bini. Empleadonan tabatin e oportunidad pa saca potret na e backdrop di 125 aña y despues tabata saca potret na e picture booth unda nan por a saca potret "loco".

Guillermo Raymond a recorda e empleadonan cu nan a celebra 125 aña di cual trayectorio ta uno hopi largo. Durante añanan Post Aruba ta encarga pa entrega e cartanan na tur hende, nan a percura pa renoba nan funcion y balor den comunidad. "Nos mester ta gradici na esnan cu a aporta durante e añanan. Yama nan danki pe labor integral. Tambe mester gradici pa unda Post Aruba N.V. ta actualmente", Guillermo Raymond a expresa orguyosamente.

E banda cu a entretene empleadonan di Post Aruba N.V. tabata D'Licious. Bailadonan di Post Aruba N.V. a subi pista y no tabata kier a baha. E famia di Post Aruba N.V. tabata contento di por a pasa un momento agradabel y ta corda cu sin e sosten di comunidad pa 125 aña nan no por existi.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba N.V.y Aruba Stamps.

Minister Angel Bermudez y Departamento pa Progreso Laboral a inaugura website nobo

DIALUNA mainta Minister di Trabao, Angel Bermudez, conhuntamente cu Departamento di Progreso Laboral (DPL) a inaugura e website nobo di DPL, esta www.dpl.aw, cu awor tambe ta aporta na un mihor servicio y comunicacion cu clientenan di DPL.

Minister Bermudez ta sumamente satisfecho cu a logra modernisa y actualisa e website aki, principalmente debi cu awendia gran mayoria di persona ta uza website y rednan social pa mantene nan mes informa y pa traha.

Segun sra. Mireille Meeuwisse, Directora di DPL, for di aña 2011 e departamento ta evalua tur loke ta ensera servicio y loke nan ta ofrece na informacion pa wak si e ta actual y si e ta yega n'e grupo meta.
Den cuadro di e evaluacionnan aki DPL a renoba e website pa uno mas facil pa nabega, mas 'user friendly' y cu ta compatibel tambe cu smart phones, tablet y desktop computer.

"Debi cu awendia mucho mas hende ta mantene nan mes informa mas riba nan smart phone compara cu computer, nos a dicidi pa renoba e website pa uno mas facil pa traha cu n'e", asina e directora a informa.
E informacion ta conta pa ambos grupo; tanto esnan cu ta busca trabou, como tambe dunador di trabou.
DPL a ripara den ultimo tempo principalmente pa loke ta trata mercadeo, cu facebook tambe a bira un canal di comunicacion clave, p'e motibo tambe a opta di habri un pagina di facebook y asina comparti tur informacion y vacatura existente cu actualisacion tur siman.

Ademas di e vacaturanan, e website ta sumamente importante pa informacion oficial, unda cu un cliente lo prefera di 'download' of print informacion necesario pa uza riba papel.
Den e caso aki e cliente no mester bay te na oficina di DPL pa busca documentonan necesario.
Awor, e tin e opcion pa download esakinan via e website tambe.

Minister Bermudez ta felicita henter e ekipo di DPL cu a aporta n'e proyecto aki y haci'e mas facil posibel pa tur persona cu subi e website di DPL (www.dpl.aw), haya lo cual nan ta buscando.

Expo Labor 2017 ta motiva y trece publico mas serca di nan trabou ideal

EXPO Labor 2017 ta tuma lugar un biaha mas, dia 19 di augustus proximo cuminsando 9'or di mainta te cu 7'or di anochi na Renaissance Convention Center, asina Minister encarga cu asuntonan relata cu Labor, Angel Bermudez, a anuncia e siman aki.

"Despues di un evento exitoso aña pasa y mirando situacion actual riba mercado laboral unda cu bou esnan sin empleo e generacion di hubentud ta demasiado representa, p'esey e aña aki Expo Labor su focus lo ta riba e generacion aki", asina e mandatario a expresa.
E mandatario a enfatisa cu e evento aki ta pa uni trahador, desempleado y doñonan di trabou bou un solo dak.
Sea esnan cu ta buscando trabou, esnan cu ta busca bon trahador of simplemente esnan cu kier expande nan conocemento y haya mas herment pa nan por crece profesionalmente den nan trabou actual, tur ta bon bini na Expo Labor 2017.

E aña aki lo tin entre 30 cu 40 compania presente cu lo duna informacion tocante nan vacatura di trabou. Segun e comision organisatorio e interes di parti di e companianan pa forma parti di Expo Labor 2017 ta grandi, sinembargo ta poco 'booth' a keda disponibel ainda p'e companianan cu kier forma parti di Expo Labor.
Lo tin un seccion cu departamentonan di servicio manera, Aruba Human Resources Association (AHRA), Departamento pa Progreso Laboral (DPL), Directie Arbeid en Onderzoek (DAO), IDEA y Dienst Technische Inspectie (DTI) entre otro, cu lo t'ey pa duna informacion valioso, contesta tur pregunta, crea of actualisa nan curriculum y pa yuda tur participante yega mas serca na obtene un trabou ideal of haya un trahado ideal.

Ademas, lo tin un otro seccion cu companianan cu ta duna curso, training y varios otro les p'esnan cu kier expande nan conocemento riba diferente tereno y crece den e ambito profesional. Sin laga afo, e sala di charla unda cu expertonan y 'entrepreneurs' lo inspira, motiva y cubri un variedad di tema cu esencial pa ta exitoso den e mercado laboral di awendia.
Minister Bermudez a enfatisa cu e entrada pa Expo Labor 2017 ta completamente gratis, pues esey tambe ta un forma adicional pa encurasha tur hende interesa, trahador y doñonan di trabou pa acudi na Expo Labor diasabra, 19 di augustus na Renaissance Convention Center cuminsando for di 9'or di mainta.

Expo Labor 2017 ta un actividad organisa pa Ministerio di Labor den cooperacion cu Departamento pa Progreso Laboral (DPL) y Departamento di Labor y Investigacion (DLI).
Pa registra p'e tayer of charlanan of mas informacion tocante companianan cu lo ta presente y con pa participa na Expo Labor 2017, bishita e pagina di facebook: Expo Labor Aruba of manda un e mail na expolaboraruba@gmail.com.



Bon dia yen di alegria

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen









PASENSHI, pasenshi y mas pasenshi. Ta ken no kier mas pasenshi pa por acepta, compronde y "deal" cu cualkier situacion cu por presenta su mes riba nos caminda den bida?
E ta algo super bunita pa tin y asina tin e situacionnan fastioso bao di control.
Un tempo mi tabata pidi Dios den mi oracionnan pa mas pasenshi, y E tabata dunami mas prueba y obstaculonan pa mi por a traha riba mi porcion di pasenshi.

Mi a stop di pidi pa pasenshi y mi a cuminsa pidi pa djis siñami con pa maneha mi porcion di pasenshi mas mihor.

Nos tur tin biaha kier haci nos cosnan pura pura pa gana tempo, pa cla cu tal y tal proyecto mas liher cu ta posibel, pasobra tur cos ta costa placa, na moda di bisa.
Ta pasenshi, duna danki y saludo di Bon Dia yen di alegria so ta pornada anto? Parce cu ni eseynan ta pornada mas, pasobra no ta tur hende tin den nan e virtudnan aki, si nos por yame asina?

Nos grandinan sa bisa cu, cu Danki mi auto no por core, e mester di gasolin y ta berdad! Nos grandinan sa bisa cu, cu e saludo di Bon Dia tampoco por pone pan riba mesa y ta berdad. Lady Ruth a experiencia "pasenshi" recientemente wardando riba su "beurt" na varios lugar.
Prome na NV Elmar. Despues na Setar. Y despues na Aruba Bank Hato.
A realiza atrobe, cu no mester lubida e trabaonan manual usando sabiduria y inteligencia. Kico a pasa anto?
Ora di warda pa nan yama bo number y bo ta kere bo ta casi haña beurt, lugar nan ta yama otro letter di e alfabet cu otro number. E ta zona pret, pero di berdad bo ta den bo pruebanan di carga pasenshi. Retonan cu machiennan computariza ta trece cu nan.

Mi a goza e juffrouw na Aruba Bank Hato cu a cuminsa anuncia den vos duro e numbernan cu clientenan a ricibi skirbi riba un carchi placifica, pasobra e machien di saca number a bruha. Anto e machien aki a bruha hende tambe, hahahahah.
Banco tabata yen yen di hende, y tur lo a pensa nan mesun pensamentonan encuanto pasenshi, ora cu un of otro machien faya, hende su sesonan mester por tuma over, tuma over bek, pasobra antes e machiennan aki no tabata existi.
E situacion aki a pone nos recorda e "night club Cobalt" tempo di su tempo añanan pasa.

Nos a bay cu un pareha amigo turista eynan anto e computer tabata "down". Nan di cu nos mester warda un crenchi te ora e computer ta "up" atrobe.
Di biaha Lady Ruth a pensa, ma ta con esey por ta? Nan no tin nan man y un kelki chikito mas pa midi e cantidad di rum of whiskey cu tin cu bay den e mix drinksnan?
Ta di berdad ta steun totalmente riba e computer? Oh, oh oh, otro prueba di pasenshi, pero nos a lanta pa bay, ora cu nan a duna Lady Ruth rason pa a bisa nos cu nan ta bay basha nos drinksnan, Uuuffff, naaaaaah, nos a sali for di e club y a bay otro caminda.
Pesey mi a goza e juffrouw di Aruba Bank Hato, pero pensando mes n momento, cu, con lo ta ora e computer di nan bay "down"?
Nan tin back up system, nan tin delco of zo of lo no por sigui duna servicio e dia ey? Esaki lo ta un situacion cu lo por y of a yega di presenta caba na varios compania, varios negoshi, varios lugar?
P'esnan den ramo di tecnologia tin biaha un dolor di cabes kizas, ta hende nan ta, y hende ta keda hende.
Y ningun hende tin control di tur cos. Cu of sin computer, e mundo lo sigui lora keto bay. Confia den hende mas cu confia den computer of confia den computer mas cu confia den hende?

Of ta prefera di confia den Dios y den bo mes prome? Ta bon mes tin machien di koffie den Aruba Bank y bo por bebe awa friu tambe, mientras bo ta sinta warda pa bo turno cu pasenshi ! Nan servicio ta excelente!

Cinco hoben di BYOF ta bay presenta na Aruba



KRALENDIJK – Riba invitacion di Cas di Cultura Aruba, cu ta organisado di Gang di Arte, cinco hoben di Bonaire Youth Outreach Foundation (BYOF) cu ta participa den e programa di arte yama BYOF Arts, lo bay presenta na Aruba.

Gang di Arte t'e competencia di talento di Aruba. E aña aki lo ta e di 11 edicion di e competencia aki.

Durante di e Theater Booth Camp cu a tuma luga den e prome siman di vacacion BYOF Arts a scoge cinco hoben for di trinta participante pa bay Aruba. E hobennan a keda scogi a base di nan prestacion durante di e ultimo seis lunanan. A evalua e hobennan riba crecemento di nan talento, pero tambe nan comportacion y prestacion na scol. E tabata un escogo hopi difícil ya cu tabata tin mas cu cinco cu a cumpli cu e exigencianan pa por bini na remarke, pero ta cinco hoben so por a keda invita pa bay e intercambio aki.

E cinco hobennan a prepara diariamente, bou di guia di Segni Bernardina y Damari Alonzo, p'asina nan ta bon prepara pa bay presenta un tremendo presentacion den e theater nacional di Aruba. Dia 9 di augustus elenco di BYOF Arts lo sali pa Aruba p'asina asisti n'e ensayo general pa despues, dia 10 subi escenario pa presents nan presentacion titula "*Boneiru ta den kaya*".

E presentacion aki ta basa rib'e tema cu a keda scoge e aña aki pa Gang di arte. E tema ta "*Kaya*".

E hobennan cu lo bay representa BYOF na Aruba lo ta Cassius Rosario, Richmend Anthony, Jeremy Pikerie, Jorge Gonzalez y Caroline Porras.
E team di media di BYOF media tambe lo biaha cu e grupo pa documenta e presentacion y mas. BYOF media ta representa pa David Martinus y Angelo Alberto.

Director di BYOF, Dennis Martinus ta sumamente contento cu por brinda e hobennan di BYOF Arts e oportunidad aki pa nan por sigui crece y amplia nan horizonte.

Regularmente lo sigi saca e hobennan for di Boneiro pa haci e tipo di intercambionan aki, cu ta yudanan den nan desaroyo. Nos ta desea e team di BYOF Arts tur clase di exito na hermana isla Aruba.

Trabounan di mantencion na Casita Geel a cuminsa





E ultimo añanan Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta enfocando rib'e mantencion di nan edificionan monumental. Ya stadhuis, edificio Henriquez, Huisje Wild y edificio di Scol 1888 a haya un mantencion completo y awor ta toca turno n'e monumento na Weststraat cual ta actualmente oficina di Arina y cu ta conoci tambe bou di e nomber di Casita Geel.

Despues di varios luna di preparacion y inspeccion a traha bestek y a bay den un destaho caminda a acerca cuatro contratista pa duna un oferta. Felipe Construcion and Consultancy NV a resulta e contratista cu miho oferta, cu ta cuadra tambe cu nos presupuesto pa haci e mantencion. E trabounan ta encera mas tanto di drecha murayanan paden y pafo cu ta daña dor di salo cu ta sali fo'i e piedranan di calichi.

Tambe rib'e cura rond di e edificio lo haci mantencion necesario. Na final lo verf e edificio completamente.

Segun e plan e trabounan lo finalisa mas o menos pa luna di september.

Durante e proceso pa planea e trabounan di mantencion SMFA ta den contacto constante cu Arina como huurdo y ta aprecia tambe e cooperacion di nan banda p'e proximo lunanan durante cu e trabounan lo ta tumando lugar. Banda di esaki, tambe ta gradeci un biaha mas pa por conta cu e cooperacion di Monumentenbureau pa e proyecto aki.

SMFA su meta principal ta pa por preserva nos pasado pa futuro, ya pa un tempo a traha riba un plan di mantencion pa termino largo p'asina por garantisa cu e monumentonan cu ta pertenece na SMFA lo keda den un bon estado.

Alrededor di 1000 mucha

Pediasure Superkid educando nos muchanan riba nan crecemento saludabel









E temporada di vakantie ta casi pandando y Pediasure su programa: "Become superkid with the superpower of Pediasure", tabata den ful swing cu diferente actividad na camping di mucha. Pediasure ta enfoca riba nutricion sano y balansa pa tur nos muchanan, p'asina nan crecemento y desaroyo ta optimal, unda cu nan lo beneficia di tur e ingredientenan nutritivo den diferente sabor.

E team dinamico di Pediasure a bishita 9 camp: 4 Tra'i Merdia, Kerekentenchi, Cuido Moises, We Care, Tiponi y Seasons & Beyond, unda cada mucha a disfruta y haya informacion tocante e beneficionan di Pediasure. Veronica, Ana y Thalia tabata e promo diva's y den un forma masha interactivo y creativo, a entretene e muchanan cu e storia di Sofia: un mucha muhe cu kier bira grandi, pero no ta gusta come tur alimento cu ta contribui na su crecemento y ta haya conseho di dokter pa bebe 2 Pediasure pa dia, pa recompensa e nutrientenan vital pa su crecemento.

E team di Pediasure Superkid tambe tabata presente na Ling & Sons Supermarket, unda cu e muchanan por a saca potret y tambe haya mas informacion tocante Pediasure.

Mami y/of papi tambe a disfruta di e momento aki y asina descubri e beneficionan di Pediasure cu mami y/of papia, p'asina nan saca potret y cera conoci cu e superpower heroes: Spiderman y Wonder Woman.

Como clausura di Pediasure su programa, dialuna 30 di juli, nan a forma parti di e presentacion di Kerekentenchi, cu tambe a cera nan programa di vakantie cu un tremendo show den Cas di Cultura "The Magic Kingdom", unda tur e super heroenan tabata presente pa disfruta y gosa cu nos muchanan.

Team dinamico di Pediasure kier gradici e 9 scolnan cu a habri nan porta pa ricibi nan durante nan programa di vakantie, unda cu alrededor di 1000 mucha a haya informacion relevante tocante nan crecemento sano y saludabel cu Pediasure y a haya pediasure tambe como regalo. Tambe no por keda sin gradici Star Production y Zoom Aruba como tambe e promo diva's: Veronica, Ana y Thalia pa nan tremendo cooperacion y sosten di semper, p'asina realisa otro actividad exitoso di Medicosmetics Aruba N.V.

Giovanni Atalita, Presidente AVA Curaçao ta haya cu

Gobierno di Corsou kier move den ilegalidad hunto cu Avianca y Synergy Group

WILLEMSTAD -- Manera ta conocí, te cu awe, e Gobièrnonan di turno for di tempo cu señor Earl Balborda tabata Minister enkargá cu Asunto di Aviacion, a nenga di honra e peticion di AVA pa otorg'é e asina yamá pèrmit económico, cu ta rekerí pa AVA por establecé su compania di aviacion na Còrsou.
Nos ley riba aviacion ('Luchtvaartlandsverordening') ta trece cu ta solamente despues di a adkerí e pèrmit aki, ta bira económicamente viabel pa AVA cuminsá haci su inversionnan cuantioso y forma su empresa p'e lo por haci su negoshi di aviacion, entre otro, dor di cuminsá tuma su personal di tera, tanto técnico como administrativo, y di buelo (pilotonan etc.) den servicio y pèrcurá p'e tin su avion y oficinanan nesesario.

Segun Presidente di AVA, Giovanni Atalita, na momento cu esaki keda finalisá, esta cu AVA tin su organisacion completamente na òrdo y AVA pasa tur e contròlnan di parti di Gobièrno, e ta bin na remarke p'e pèrmit final pa por cuminsá haci buelonan comercial cu pasahero y carga. Esta haci negoshi di aviacion.

E último pèrmit aki ta loke nos ta yama e 'AOC', esta e 'Air Operater's Certificate'. Te cu awe ta traba so Gobièrnonan a buta pa evitá cu AVA ta cuminsá bula cu su avionnan y duna pueblo un bon servicio di transporte aéreo.

Artíkulo 8 di nos Ley riba Aviacion ta prescribí cu transporte comercial di hende y carga cu avion den, via, pa òf for di Còrsou, por tuma lugar solamente dor di companianan di aviacion, na cua Gobernador y e Minister, encargá cu aviacion, pa medio di un decreto, a duna pèrmit pa buelonan regular respectivamente buelonan iregular (charter').

Conforme e mesun artículo 8 aki Gobernador y e Minister en cuestion por duna e pèrmitnan aki solamente na companianan, cu ta incorporá y formá conforme leynan di Còrsou, cu tin tanto nan sede como nan punto principal di haci negoshi di aviacion na Còrsou, y di cua e parti mayor di nan capital ta den man di residentenan di Còrsou di nacionalidad Hulandes y di cua tanto e poder pa decidí den nan maneho como e maneho aki mes ta establecé na Còrsou.

Similar na nos Ley di Aviacion e Protocòl multilateral riba liberalisacion di aviacion den Reino Hulandes, cu Còrsou, Aruba, Sint Maarten y Hulanda a firma cu otro na augùstùs 2011, ta permití solamente companianan di aviacion, cu ta establecé den teritorio di un di e paisnan aki y cu tin un AOC otorgá dor di un di esakinan y ta suheto na còntròl regulatorio efectivo dor di e autoridadnan aeronautico di un di e paisnan aki, y, p'asina leu cu ta trata Còrsou, directamente dor di propiedad di su capital òf un parti substancial di esaki, ta controlá dor di residentenan permanente di Còrsou di nacionalidad Hulandes.

Awor AVA ta comprondé cu Gobièrno di Còrsou tin pensá pa duna Avianca y su accionista Synergy Group còntròl di InselAir dor di laga Avianca tuma over e negoshi y/òf e accionnan den e capital di InselAir, incluso e rutanan y e AOC di InselAir y asina laga Avianca haci transporte comercial di hende y carga cu su avionnan den, via, pa y for di Còrsou.

AVA sinembargo no por aceptá e plan aki cu ta contra di tanto nos Ley di Aviacion como e protocòl menshoná. AVA, otro for di Avianca òf su accionista Synergy Group, ta cumpli cu tur e rekisitonan legal di tanto nos Ley di Aviacion como e protocòl aki.
Contrario na Avianca y su accionista Synergy Group, AVA si ta un compania, cu ta incorporá, formá y establecé conforme leynan di Còrsou, AVA si tin su sede principal y su punto principal di su negoshi di aviacion na Còrsou, AVA si ta un compania di cua e parti mayor di su capital ta den man di residentenan permanente di Còrsou di nacionalidad Hulandes y AVA si ta un compania di cua tanto e poder pa dicidí den su maneho como su maneho mes ta establecé na Còrsou.

Di otro banda ni Avianca ni su único accionista, esta Synergy Group, no ta un compania incorporá, formá y establecé conforme leynan di Còrsou. Tampoco Avianca y su accionista Synergy Group no tin nan sede principal ni nan punto principal di nan negoshi di aviacion na Còrsou, miéntras e parti mayor di nan capital no ta den man di residentenan permanente di Còrsou di nacionalidat Hulandes y tampoco ni e poder pa dicidí den maneho di Avianca y su accionista Synergy Group ni nan maneho mes no ta ubicá na Còrsou.
Na momento cu Avianca y/of Synergy Group tuma còntròl di InselAir, InselAir tampoco lo no ta cumpli ni cu nos Ley di Aviacion ni cu e protocòl entre e paisnan den Reino Hulandes.

Cu otro palabra si permití Avianca òf su accionista Synergy Group tuma over e negoshi di InselAir y su rutanan y su AOC, p'e haci transporte comercial di hende y carga cu nan avionnan den, pa y for di Còrsou òf cu avionnan cu ta haci escala na un punto na Còrsou, Gobièrno di Còrsou lo ta move den ilegalidad y AVA lo no aceptá esey.
Sigur no awor cu AVA ta cumpli cu tur cos cu nos Ley di Aviacion y e protocòl ta exigí p'e por operá su compania di aviacion na y for di Còrsou, pero ta neng'é esaki dor di neng'é su pèrmit pa faborecé compinchinan y doñonan di InselAir y Avianca, segun Giovanni Atalita, Presidente AVA Curaçao.

Presidente di ARTBO
Dr. Guaicaipuro Jimenez

A presencia e preparacion di Brazil Taekwondo



























PRESIDENTE di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO", dr. Guaicaipuro Jimenez a presencia e preparacion di e dos atletanan di Brazil Taekwondo Stichting cu ta preparando duro duro p'e Pan Americano y e Costa Rica Open di e luna aki.

Aruba tin 4 atleta cu ta bay representa Aruba n'e Pan Americano di Cadet y Junior na Costa Rica y tin dos atleta cu ta preparando na Colombia, mientras cu e team di Brazil Taekwondo Stichting cu a bolbe for di Korea ta sigui cu nan preparacion na Aruba.
Aruba ta conta cu un team di 7 atleta cu ta bay participa n'e Open di Costa Rica cu dos coach pa e team dinamico.
Aruba por conta cu un team cu ta bay duna bon bataya na Costa Rica, mirando e preparacion cu e atletanan ta hañando p'asina nan ta bon bon prepara pa representa Aruba.

ARTBO ta contento di por tin un team di 7 atleta pa representa Aruba na Costa Rica.
Dr. Guaicaipuro Jimenez ta sigura cu Aruba lo haña su lugar bek na mundo, demostrando cu Aruba su Taekwondo ta riba e bon caminda.

Anchelino Vrolijk (POR):

Un maestro cu e compromiso pa aporta na su comunidad



RECIENTEMENTE Anchelino Vrolijk, a dicidi di drenta mundo politico formando parti di partido POR y asina participa den e eleccion di e aña aki.
Drenta e contienda politico tabata un decision nada fasil, mas tanto dor di e tristo realidad politico cu nos ta biba na Aruba actualmente.

Pero mirando e necesidadnan cu ta biba den nos comunidad, keda afor di politica no tabata un opcion mas p'e.
Anchelino Vrolijk ta bisa di ta consciente cu si e kier trece cambio, e mester por forma parti di e cambio y esey t'e motibo principal cu a haci cu e ta riba e lista di partido POR.

Como tata soltero e ta compronde e contratemponan cu hopi mayor ta pasa aden na nivel perdonal, como tambe loke t'e parti huridico di un separacion.
Como mayor responsabel bo mester por ta para den bo sapato pa brinda bo yui(nan) e mihor cu bo por ofrece, p'asina mañan nan por ta un persona ehemplar den comunidad.
Pa ta un mayor soltero ta exigi hopi di bo y p'e motibo aki su persona por identifica su mes cu esnan cu tambe ta den e mesun situacion cune, lantando nan yiu(nan) nan so.

"Mi meta pa drenta den politica ta pa yuda na crea un Aruba sostenibel y duradero pa nos yiunan y p'e generacionnan nos dilanti. Nos grandinan merece nan atencion, pasobra si no tabata pa nan, nos lo no conoce e Aruba cu nos conoce awendia.

Nos generacion actual mester tuma e responsabilidad di cuminsa construi un Aruba responsabel pasobra nos t'esnan cu ta creando e Aruba p'esnan cu ta bin mañan.
Un Aruba caminda nos yiunan y nan yiunan por biba respetando y cuidando otro, pasobra nan merece un Aruba cu nan por ta orguyoso di ta parti di dje. Nos mester construi un mihor Aruba semper cu e pensamento cu t'e generacionnan futuro lo carga tur consecuencia di nos actonan y nos decisionan.

Nos mester percura pa crea un aparato gubernamental sostenibel y efectivo, un medio ambiente sostenibel unda e presion di e desaroyo economico y proteccion di nos flora y fauna ta bon defini y proteha pa ley. Esnan mas chikito lo mester ta protehi unda nan por desaroya nan mes sanamente y p'asina mañan nan por ta personanan ehemplar den nos comunidad".

Preparacion academico
Despues di a termina Colegio Arubano, Archelino Vrolijk a sigi rumbo na Hulanda unda el a studia na Nijmegen, Aardrijkskunde 2de graads, na 2005 el a scirbi su tesis cu e tema "Terrorisme Bestrijding op Aruba" unda cu e parti di seguridad di aeropuerto y waf a bay bou di un quickscan, como tambe e leynan vigente cu mester tin pa combati financiamento di terorism basa riba e aanbevelingen di FATF.
Na final di 2005 te cu mei 2006 el a funciona como "Aanspreekpunt Logistiek Levensloop Campagne" na ABN AMRO na Nijmegen, Hulanda. Despues di esey el a regresa Aruba unda el a ocupa diferente posicion manera: Compliace officer na un Banco y tambe na un Money Transfer Company.
E tempo ey Archelino Vrolijk tabata miembro di ACAMS cual ta un asociacion internacional di Compliance den Anti Money Laundering, unda cu e combinacion di su conocimento di Terrorism Financing a sa duna su aporte na companianan y banconan local.

Na aña 2009 el a cuminsa duna les na Abraham de Veerschool y hopi biaha su persona ta yuda otro schoolbesturen na San Nicolaas dunando les y asina aportando na nos sistema educacional.
Na aña 2011 el a termina su Masters den Special Education Needs (SEN), unda cu su tesis a bay over di e taalvaardigheid di e alumnonan cu ta drenta un MAVO School y aki a crea un programa pa boost up e conocemento di un mucha riba e idioma Hulandes.

Experience San Nicolas cu "Back to School" Edition

SCOL ta bay cuminsa y Experience San Nicolas t'ey un biaha mas diadomingo 13 di augustus entre 10:00am pa 2:00pm. Tin actividadnan manera poetry workshop y diferente scavenger hunts tur sumamente interesante pa henter famia disfruta.

Museum of Industry & Community Museum ta habri rib'e dia aki cu un prijs special di entrada, "two for the price of one." Den Museum of Industry tin posibilidad pa haci un quiz it right.
Rib'e dia aki ambos museo ta ofrece un special tour pa 12'or di merdia. Alabes por participa pa gana premionan atractivo.

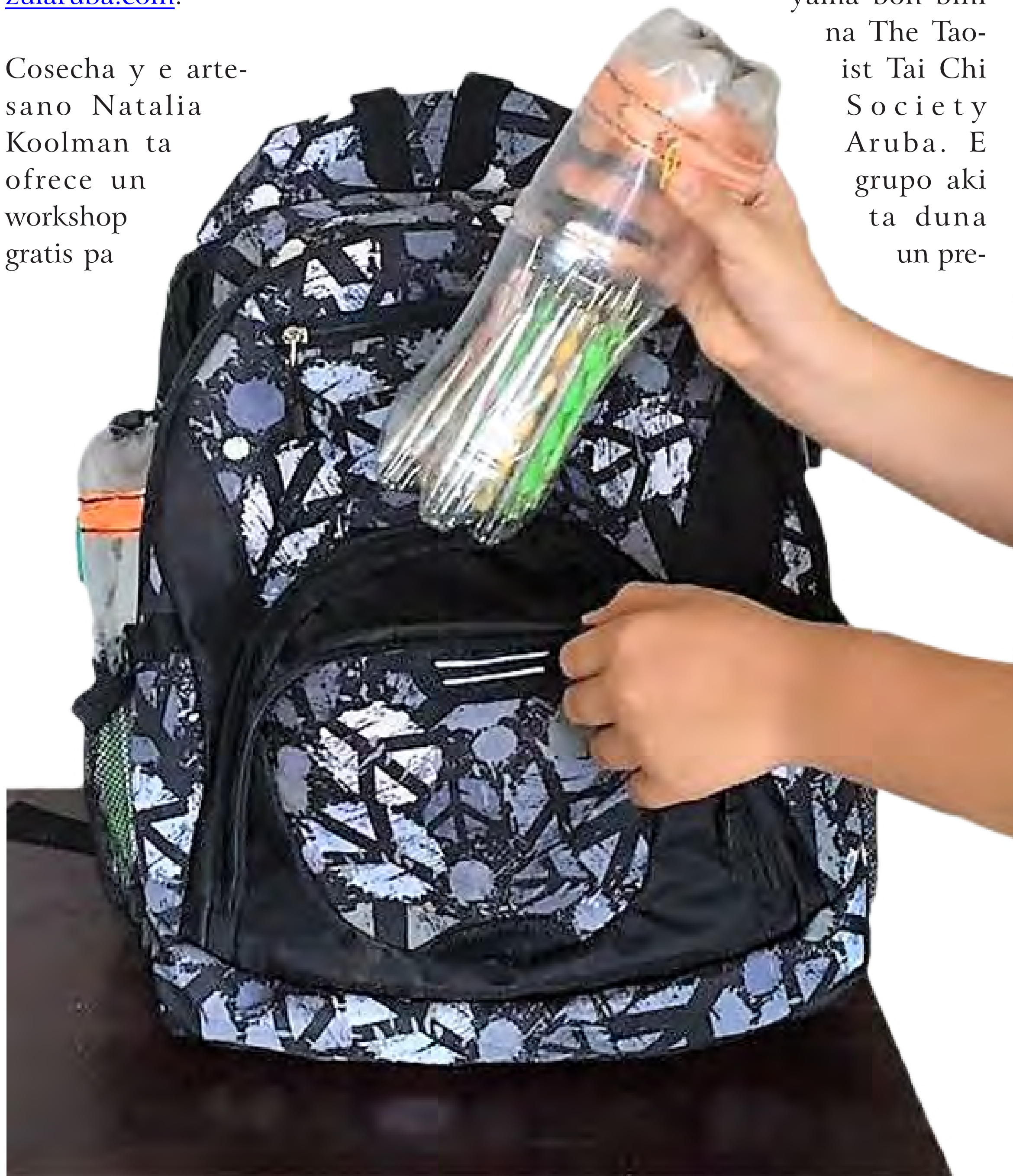
Espacio Azul ta presente n'e barbershop (edificio biña) den entrada di promenade na San Nicolas. Aki bo ta ricibi un quiz, di cual contesta nan bota ricibi canando den e cayanan di San Nicolas. Bin test con bon abo conoce San Nicolas. Bo kier pasa pret? Participantenan ta ricibi un regaldo na final. Pa participa ta completamente gratis. Pa cualkier pregunta por fabor tuma contacto cu nos na +297 5935509 of info@espacioazularuba.com.

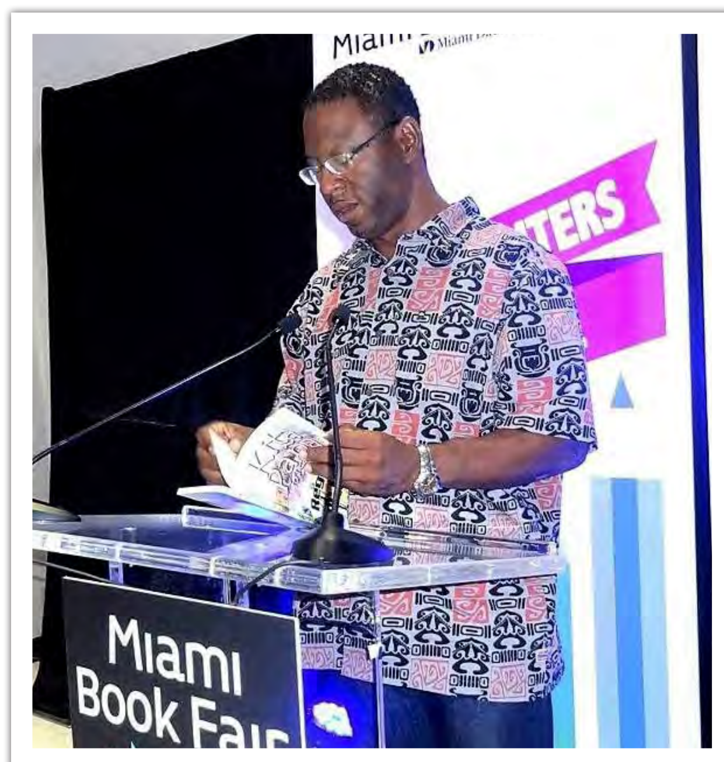
Cosecha y e artesano Natalia Koolman ta ofrece un workshop gratis pa Back to School.
Den e creative center di Cosecha na San Nicolas, participantenan lo bay traha un etui unico y duradero cu material recicla. Bin cera e vakantie escolar aki den un manera creativo.
Pasa Cosecha Playa of Cosecha San Nicolas pa reserva bo cupo. E workshop ta di 11'or te cu 1'or di merdia. Pa cualkier pregunta, por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

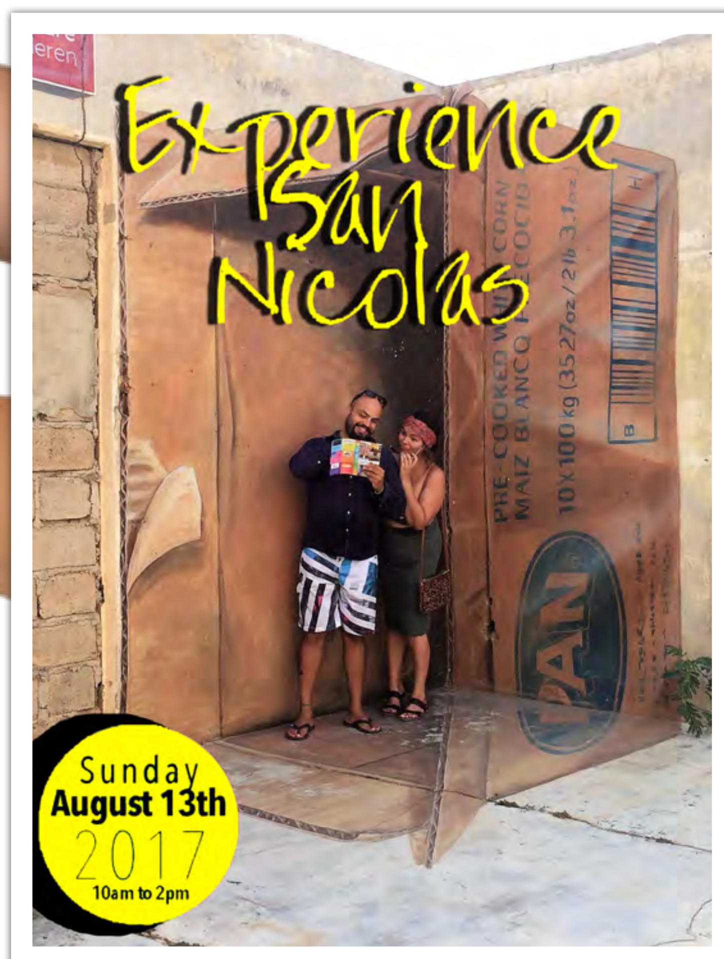
Den e edicion di Experience San Nicolas aki, e poeta di San Nicolas Reginald de Palm lo duna un workshop unda lo siña formanan di poesia tradicional, ritmo den poesia y acento di palabra. Quake, cual ta e nomber artistico di Reginald, lo deleita nos tambe cu produccion propio. Reserva bo cupo via uptownrepublik@live.com pa e workshop gratis aki. E lo tuma lugar na Cosecha San Nicolas y e ta di 11' or te 1'or di merdia.

Nicolaas Store ta yama bon bini na The Taoist Tai Chi Society Aruba. E grupo aki ta duna un presentacion pa 11:00 'or di mainta dilanti Nicolaas Store. Aki alabes por inscribi pa lesnan di Tai Chi. Un arte sigur cu ta beneficia nos salud mental y physico.

E siguiente pacusnan, tiendanan y lugarnan di come cu tambe ta forma parti di e famia feliz di Experience San Nicolas, tambe lo ta habri: O'Neil Caribbean Kitchen, Joy's Restaurant, El Gallo Rojo, Jads Dive center y Rum Reef Bar & Grill, WEMA, Alankar, JM Enterprises, La Aruba y Aruba Store.
Experience San Nicolas ta invitabo pa bini pariba y tuma parti di e experiencia aki y pasa un dia diferente cu bo famia. Nos ta wardabo!







Seramento di John G. Emanstraat en conexion cu asfaltamento

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di John G. Emanstraat cu esaki lo ta parcialmente sera di dia 8 te cu 11 di augustus 2017 pa asfalta e caminda.
Dia 8 y dia 10 di augustus lo frees e caminda prome y dia 9 di augustus lo asfalta caminda di John G. Emanstraat 15 (tegenover Aruba Trading) te cu Hendrikstraat 84 (ex-Mai Store) y dia 11 augustus lo asfalta for di Hendrikstraat 84 te cu John G. Emanstraat 87 (tegenover La Granja).
Ruta alternativa lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e orario di seramento lo ta di 7'or di anochi pa 3'or di madruga tur 4 anochi.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Music Workshop Exportando Creatividad edicion 2017

DEPARTAMENTO di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI), patrocina pa COMSE ta invita Musico, Productor y Compositornan pa participa n'e prome edicion di e Proyecto Exportando Creatividad.

Dianan 29,30 y 31 di augustus lo tuma lugar un Tayer Musical caminda cu e experto Carlos Delgado di Nex Consulting y Guira Music Publishing Company lo ta presente pa comparti su experticio y conocemento riba diferente tereno cu ta regarda e industria musical.

Carlos Delgado tin mas cu 15 aña di experencia den establece y conseha companianan (den e sector radial y di publicacion musical) con pa comercialisa y exporta nan musica.
Topiconan manera distribuicion y publicacion di musica, live music y industria musical Arubano, y su potencial pa exportacion ta algun di e topiconan cu e experto lo toca durante e tres dianan di workshop aki.

DEACI su meta principal ta pa concientisa y informa e sector musical di e potential grandi cu nos musico, productor, y compositornan tin riba nivel internacional.

E industria musical global ta representa 50 biyon dolar Americano y ta proyecta pa crece na un total di 57 biyon dolar Americano na aña 2021.



DEACI kier fungi atrabes di su Exprodesk como un di e catalisadornan pa crea mas actividad economico por medio di exportacion di producto y servicio. E tayer musical aki t'e prome actividad di un serie di proyecto programa pa tuma lugar durante e periodo nos dilanti.
Registracion ta completamente GRATIS, pero e cuponan ta limita. P'esey, registra awor y no perde e oportunidad aki pa siña con pa exporta bo creatividad musical exitosamente.
Deadline pa registra ta dia 11 di augustus awor.

Cinco participante lo ricibi un 'Export Business Plan' y guia personalisa, haciendo nan cla pa cuminsa exporta despues di e tayer aki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu un di e representantenan di Exprodesk na DEACI via email: Susanne van Nes na: s.vannes@exprodesk.com of Sharon Meijer na s.meijer@exprodesk.com.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di :



JACINTA RUFINA COFFI-KOCK

Mihor conoci como Rufina
*Aruba, 9 september 1941
† Aruba, 5 augustus 2017

Su yuinan: Ernand Coffi y Ileana Labega
Michael y Detty Coffi-Wever
Geraldine Coffi

Su rumannan: Loreto y Greta Kock - Croes
Aura y Chris Thielman – Kock

Su subrino y subrinanan: Suzette Kock y famia
Arlene y John Hogan y famia
Gregory Kock
Chris y Elsa Thielman-Rasmijn y famia
Johnny Thielman y famia
Gilbert Thielman y famia
Marijsella y Rudolf Croes-Thielman y famia

Iha: Rufina Rasmijn- Helder

Su cuñanan: Carmen "Mamita"
Bislip-Gravenhorst y famia
Marianne Coffi-Aakster y famia

Tanta grandi: Annette "Tanta Nechi" Maduro y famia

Omo y Tanta: Armando Lampe y famia
Stella Lampe y famia

Su amiga/amigonan: Eugenia Tromp y famia
Sarita Lambrinos y famia
Eda Thiel-Kock y famia
Aida Briezen-Ridderstap y famia
Jane y Bubu Pourier y famia
Bernadette y Timoteo Willems y famia

Amigo di cas: Charlie Bateman y famia na Naples, Florida

Su subrina cu a cuide cu amor te na ultimo momento : Marijsella Croes -Thielman

Su Primo y Primanan

Tur bisiñanan: Pourier, De Cuba, Levestone, Chehin, Irausquin,
Geerman, Thiel, Arends, Fingal, Briezen y Gomez

Demás famia :
Kock, Coffi, Wever,Croes, Thielman, Bislip, Gravenhorst, Craane, Helder, Lampe, Maduro, Aakster, Willems, Leonardo, Wesseling, Winklaar, Landwier, Precilia, Labega, Rock, Kusmus, Oduber.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 12 di augustus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sabana Basora.

Lo tin oportunidad pa tuma despedida di Rufina na Royal Funeral Home na Cumana diabierna 11 di augustus 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Famia ta pidi comprenshon pa motibo cu lo no por tuma condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 23
Señor ta mi wardador , pues min tin falta di nada, e ta hibami na fuente di awa bibo pa mi bolbe haya forsa.
Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, omo, suegro :



sr. Marco Evangelista Donata

mihor conosi como "Buchi" of "Mache".

Na nomber di su
Esposa †Seferina Donata - v/d Biezen.
Su yuinan :Isidro y esposa Aida Donata - Krosendijk
David y esposa Judith Donata - Wever
Ronny y esposa Ruthmila Donata - Granadillo
Michael y esposa Carmen Donata - Gonzalez

Manera un yui : Tina V/d Biezen
Su nieta y nietonan : Angella y Richard Flanegin -Donata
Aylward y Danielle Donata - Ruizendaal
Quillan Donata
Luizanne y Marvin Stamper - Donata
Lysandra y Jean-Carlo Reyes - Donata
Rachell Donata

Manera nieta y nietonan : Alexis Chaljub y famia
Elaine Geerman y famia
Edgar Maduro
Edson maduro

Su ex suegra : Maria Geerman y famia
Su bisanieta y bisanietonan : Riangela, Riangelo, Naomi, Brayden, Jordan, Ryzon, Noah, Jeaun, †Tyler, Clifton, Jayton, Connor,Shawndrick

Su Rumannan: †Sr Luis Beltran Donata y esposa Maria y famia
†Sra Rosa V/d Biezen - Donata y famia
†Sra Iginia Donata y famia
†Sra Andrea Jansen - Donata y famia
†Sra Setervilia Franken - Donata y famia
†Sr Dominico Donata y famia
†Sr Marcelo Donata y famia
†Sr Teodor Donata y famia

Su Suanan y Cuñanan : †Sr Lodowijk V/d Biezen y famia
†Sra Rosa de Lima Donata - V/d Biezen y famia
†Sra Hermelina Maldonado V/d Biezen y famia
†Sr Efigenio V/d Biezen y famia
†Sra Lucia Koolman - V/d Biezen y famia
†Sr Hypolito V/d Biezen y famia
†Sra Iginia V/d Biezen

E bon amigonan di cas mescos cu yui: Glenroy Lake, Remi Flanegin, Frans Hart.
Su bon amigo Pancho Thiel
Su Dr di cas stima : Dr Kelvin Cayama - Perez

Su sobrina y sobrinonan , primo y primanan, su ihanan, bisinjanan, amigo y conocirnan, su comer y compernan, ex coleganan di Lago y AMC Unicon y demas famia Donata, V/d Biezen, Jansen, Maduro, Helder, Kwartz, Ras, Franken, Rozenberg, Robert, Krosendijk, Flanegin, Wever, Hoevertsz, Ruizendaal, Granadillo, Kock, Reyes, Stamper,Gonzalez, Croes
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 10 di augustus 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana catolico Paradera.

Adres pa condolencia ta diaranson 9 augustus pa 7 or pa 9 or na Aurora Funeral Home

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Colombia



Sr. Simplicio Eloy Oduber

Miho conoci como Loy.
*2 di maart 1936 †3 augustus 2017
Viudo di sra. Emma Oduber Bermúdez.

Su yiunan:
Eloy Giovanni y Xinia Oduber Madriz
Gregory Oduber y Deborah Lejuez
Charlene Oduber-Bermúdez

Yiu di crianza: Cedric Yarzagaray y Jeslaine Niles

Ruman nan: Elio Oduber y famia, Stella Oduber y famia.

Nieto y nietanan:
Sebastiën Oduber Quesada
Samuel Oduber Quesada
Elisa Oduber

Mescos nieto y nietanan: Marcela Madriz, Cedelaine Yarzagaray y Jeaengelly Niles, Ariana y Alejandro Gei, Angela y Derek Winterdal.

Mama di su nietonan: Yorleny Quesada Castillo

Cuña y swa nan: Menita Oduber Yarzagaray y famia, Quirino Bermúdez y famia, Aura Brenes Bermúdez y famia, Beatriz Bermúdez y famia, Donaldo Bermúdez y famia, Maria Bernadina Bermúdez y famia, Evelina Bermúdez y famia, Yolanda Bermúdez y famia, Arlene Bermúdez y famia.

Sobrino y sobrinanan y nan famia. Primo y primanan y nan famia.

Bisiñanan pega: famia Geerman, famia Xie, famia Boekhoudt.

Famianan: Oduber, de Mey, Bermúdez, Croes, Madriz, Lejuez, Quesada, Avendaño, Castillo, Yarzagaray, Niles, Heronimo, Lacle, Morgan, van Bockhove, Flanegin, Poiez, Vrolijk, Angie, Tromp, Zeidan, de Cuba, Kelly, Gonzalez, Rustveld, Capelo, Engstrom, Ignacio, Dirks, Punselie, Bernadina, van de Kamp, Kadir, Maduro, Feiruz, Shahwan, Lara, Zumbado, Brenes, Gharib, Saladin, Fenard, Chirino, Harms, Gomez, Winkel, Feliciano, Danje, Boye, Dubero Quilotte, Maxwell, Diaz, Bikker, Frias, Mauricio, Winterdal, Gei.

Ex coleganan di Lago, Coastal, Valero, Tiki Tiki restaurant y Divi Hotel.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Un detencion pa bringamento y maltrato



WILLEMSTAD – Dialuna, 7 di augustus 2017, alrededor di 13:15, Central di Polis a dirigi un patruya di Polis na un centro comercial den area di Veeris pa un bringamento cu herido entre dos persona femenino.

Na yegada di e patruya nan a topa cu e victima drumi abou na suela den un plas di sanger.

E victima a declara na Polis cu su prima a corte na su banda drechi di su cara cu un obheto skerpi. Ambulance a transporta e victima pa policlinica di SEHOS pa tratamento mediko.

Siguiendo cu e investigacion a sali na cla cu e dos personanan aki tabatin problema cu otro probablemente pa motibo di un persona masculino cu a bin culmina na loke a keda relata ariba.

E victima a bay na boca di trabou di su prima/sospechoso pa regla un ke otro cu ne. E situacion a resulta den un bringamento na unda e prima/sospechoso a herida e victima cu a bini pa regla un ke otro. Un di tres persona cu a purba na interveni den e bringamento tambe a keda herida na un di su dedenan na su man drechi. Personal di ambulance a dun'e tratamento n'e sitio y el a keda referi pa bay su dokter di cas.

E prima/sospechoso **S.A.S. naci na Corsou di 29 aña**, tambe tabatin su banda di cara robes hincha y a keda detene n'e sitio y hiba Warda di Polis.

A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio;
Nunca lo bo brongosa mi,
Bo ta husto, p'esey Bo ta libra mi,
Den Bo man mi t'entrega mi spirit.
Mi tin sigur cu Bo ta salba mi.
Salmo 131:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Roland Marcelo Croes

Mihor conoci como: "Roy of Molando
*29-01-1948 - †06-08-2017

Na nomber di su:

Mayornan:	†Francisco Croes †Cleothilda Croes-Rasmijn
Rumannan:	†Theodoro Croes y Baukje †Marcelo "Chelo" Croes †Janchi Croes †Isolina T. Ras-Croes y †Benny †Thomas "Tommy" Croes y †Sira Rosa Croes †Francis Croes †Maria y †Haime Yarzagaray
Ex-esposa:	Daniela Cabrera
Iha:	Ryan Dania
Bon amiga:	Ethel Yarzagaray y famia

Sobrino y sobrinanan stima, sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan, amigonan, conocirnan y personal di cas cuido y alegria pa nos grandinan

Demas famia: Croes, Rasmijn, Ras, Chamorro, Angela, Geerman, Besaril, Yarzagaray, Giel, Maduro, Tromp, Kock, Werleman, Lopez, Cabrera, Dania, Webb, Koolman

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di condolencia y entiero ta tuma lugar diahuebs 10 di augustus 2017 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana De Vries na Sta. Cruz.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

With Thankfulness for a beautiful life well lived.
It is with great sadness that we announce the passing of Ms. Julie, mom, auntie Julie are some of the names she was well known as throughout her 97 years of life.
Mom passed away peacefully at home.



Juliette Phelomen Fontaine

Better known as: "Ms Julie"
*21-07-1920 - †03-08-2017

She was predeceased by her:

Life partner:	†Theodore (Myo) Toussaint
Children:	Clem Francis and wife Wavel Ruth Musgrave and husband Randy †Nathalie †Junie Franklin Lamonthe and wife Dientje Jennifer (Suzie) Herman
Siblings:	†Florita †Jones †Seford †Bobby †Cynthia †Denise Carmie Thelma Herbert

Loving nieces an nephews too great to mention them all.

Cousins:	Angus, Savarina and children; Karina and children
Friends like family:	Pozner family, especially Millie and Ike, Rebecca and family

Funeral service will take place on Saturday August 12th, 2017 at Aurora Funeral Home from 2 to 4 pm, then will be taken to the cemetary Sabana Basora

Condolences: Friday August 11th from 7 to 9 pm

Please no reception to follow as per family's request.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Siguramente bondat i miserikòrdia lo siguimi tur e dianan di mi bida, i lo mi biba den e kas di Señor pa semper.
Salmo 23:6

Cu tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Estrolita Croes-Lumenier

Mihor conoci como " Chaita"
*14-03-1927 - †07-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Mester evitá pa armanan di Europa sali for di Hulanda yega Còrsou

WILLEMSTAD - Últimamente nos por mira cu ta uza hopi arma automático den likidacionnan na Corsou.
Papiando cu un Douanero cu hopi trayectoria e ta splica cu nos ta pone mucho énfasis riba traficacion di arma cu ta bin supuestamente di barconan di fruta, pero ta neglishá e armanan cu ta bin for di Merca y tambe di Hulanda.
Dependiendo e marca di arma cu bo haña na Corsou, bo por saca afó cu ta di Merca o Europa e ta bini.

Mirando e hecho cu hopi criminal grandi tin laso hopi estrecho cu Hulanda y baho mundo Hulandes, ta fácil pa nan haña arma Ruso o di paisnan cu tabata cay den e èx bloke Soviético. Conocedornan di materia a observá cu manera e arma uzá dialuna den e likidacion y tambe mas likidacion na Corsou, ta un AK-47 cu t'e arma Ruso mas famoso y cu ta hopi gustá bou di criminalnan pisá.
Hopi di e paisnan di e ex bloke Soviético ta traha diferente version di e arma aki.

Nos ta un bon combinacion di macacu complaciente y lembelansa

Nos ta hincando energia, placa y ineficiencia pa laga Aduana controlá boliteronan cu ta sali for di Corsou bay Hulanda enbes di laga Aduana en combinacion cu Guardacosta controlá nos costanan riba entrada di arma, droga y ilegalnan cu ta yegando nos costanan na centenares.
Tambe mester controlá autonan "pòrchòp" cu ta bin for di Merca cu tambe ta sconde arma den nan.

Ta bon pa Servicio di Inteligencia di Polis analisá e armanan cu ta bin for di Europa (Hulanda) cu a wòrdo uza den crímennan.
Aduana mester controlá mercancia di Hulanda cu ta bin Corsou pa wak armanan di fabricacion Aleman, Spañó, Cheko, Bèlgica cu ta drenta Corsou.
Nos no por ta controlá bolita cu ta bay Hulanda, anto Hulanda no ta controlá arma y XTC cu ta drenta Corsou. Mihor Aduana legumai controlá bolitero y bay core controlá costa!



AK-47 vershon còrtico cu barí cu ta carga 100 bala fabricá na Chekoslovakia

---

Corte a duna indicacion cu:

FKP mester paga clientenan cu a paga di mas na 'Gebruiksrechten'

WILLEMSTAD - Pa basta tempo den nos comunidad tin un disputa tocante cobransa di 'gebruiksrechten' (derecho di uso) cu forsa retroactivo riba un periodo di p.e. 33 aña.
Cumpradornan di casnan di pueblo, casnan na huürkoop òf cas pa cumpra, despues cu nan caba di paga nan hypotheek durante un periodo largo, na final sorpresivamente nan ta wòrdo confrontá adicional cu gastonan substancial.

Den e gastonan adicional ta aparecé un asina yama 'gebruiksrechten' cu forsa retroactivo for di inicio di e hypotheek te na momento cu e caba di paga e cas.
Tèrminá e pago di e 'koopsom' di e hypotheék.
FKP n'e momento ey ta ofrecé e cliente pa iniciá un debe nobo den forma di un otro hypotheék.
Si e cliente no bay di acuerdo e cas cu bo a caba di paga FKP no ta traspasá e cas na notario riba nòmber di e cliente.

E otro alternativa pa sali for di e labatiba aki ta p'e cliente paga e debe adicional den forma cash p'e traspaso di titulo di propiedad por tuma lugar.
Tabatin masha keho rond di e problema aki te cu porfin Huez a trece claridad den e asunto aki den un caso cu tabatin den Corte.

16.000 FLORIN NA GEBRUIKSRECHTEN

Un cliente a bay busca su derecho pa lo siguiente: Cu pèrmit di FKP e cliente a bende su cas.
For di e suma di benta FKP a declará na notario e diferente gastonan cu e cliente mester a paga ainda.
Entre e gastonan tabatin e.o. e asina yama 'gebruiksrechten' cu forsa retro activo. Den e caso aki e ta relatá na 24 aña pa un suma total di mas o menos 16.000,00 florin.
FKP ta sali for di e punto di bista cu e cliënte mester paga gastonan di midimento di tereno (meetbriefkosten).

Sinembargo Corte ta splica cu den e akta será cu e cliënte tin stipulá cu tur e gastonan di midimento y dunamento di e tereno den erfpacht lo bin pa cuenta di e cliente.
Pero den un parti di e akta por concluí cu esaki ta conta solamente si e kavel lo a wòrdo duná den erfpacht n'e cliënte.
Ta na momento di compra y benta entre e cliënte y e cumprador, t'e ora ey numa e derecho di erfpacht a ser otorgá.
Ta pesey Corte ta concluí cu FKP incorectamente a cobra e cliënte.



Carta di Parlamentario riba prostitucion no-regulá y 'trago meisjes'

WILLEMSTAD - Fraccion di PAR a tuma nota di un documental cu a sali na television (TV Direct) tocante prostitucion no regulá na Corsou. E programa a relata e trayectoria y proceso cu e prostituta ta pasa den na momento cu e cuminsa cu e trabou di prostitucion.
Tin un cantidad di persona cu ta traha e trabou di prostituta pafó di Campo cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece cune.

Ademas di esaki e Parlamentario di PAR, Pauletta, a tuma nota cu den e raport TIP tin e asina yama 'trago meisjes'. E concepto 'trago meisjes' ta un grupo di hende muher, den mayoria caso strahero sin pèrmit di estadia cu ta bin Corsou y traha den bar p'asina crea un entrada pa nan mes y e negoshi caminda nan ta traha. Stimulando e bishitante pa bebe bebida alcoholico n'e bishitantenan di e snack of barnan ta paga nan gastonan di bida.
E Parlamentario a observá cu e ta sumamente preocupa cu e situacion aki cu ta un peliger social, hudicial, economico y di salud pa nos comunidad.
E peligernan di salubridad cu prostitucion no controla ta trece cune ta obvio.

E hende muher cu ta haci e trabou aki no ta wordo controlá regularmente y no tin tampoco un contròl di e ambiente den cual nan ta funcioná. Con por garantisá cu e grupo di personanan aki no ta wordo malusá y/of fòrsa pa traha como prostituta y/of 'trago meisje'.

Confiscamento di un arma di candela y un auto

WILLEMSTAD – Dialuna, 7 di augustus 2017, alrededor di 02:20 di marduga, Polis durante nan patruya den area di Marchena na altura di un establecimento a mira dos homber tabata lucha cu un dama. Na momento cu e hombernan aki a mira e auto policial nan a drenta den un auto y core bay for di e sitio. Mesora e agentenan a start cu un persecusion tras di e sospechosonan.

Yegando na altura di un negoshi m e chauffeur di e auto cu e sospechosonan aden a perde control y cay den un rooi. E tres sospechosonan cu tabata den e auto a sali y core bay.
Siguiendo cu un investigacion den e auto, e agentenan a haya y confisca e. o. dos tas procedente di ladronicia, un revolver y un telefon. E auto tambe a keda confisca.
Continuando cu e investigacion a resulta cu den oranan mas prome alrededor di 01:30 di marduga probablemente e mesun sospechosonan aki a atraca un homber riba Pater Euwensweg. E victima tabata canando direccion di Otrobanda e sospechosonan tabata coriendo direccion pabou, dos di nan a baha for di e auto, menasa e homber victima cu un arma di candela, bent'e abou ranca su tas, caba hinca man den su saco di carson saca su *portemonnaie* cu contenido for di su saco. Un di e tasnan cu Polis a haya den e auto ariba menciona ta pertenece n'e homber victima aki y e otro n'e dama tambe menciona ariba.

Polis ta sigui cu buskeda di e sospechosonan y ta mustra cu ta trahando hopi serio rib'e crimennan cu ta asotando comunidad Curasoleño. Tambe Polis ta keda conta riba yudansa di comunidad pa nos por sigui atende e casonan aki di un manera diligente.

Tin castigo di prizon pisá pa sendemento di candela intencional

WILLEMSTAD - Brandweer Còrsou ta indicá cu sendemento di candela di forma intencional, tin castigo di ley mará na dje.
Sendementu di candela di forma intencional caminda tin peliger pa bienes (goederen) òf pa hende ta castigabel.
Ley ta bisa cu esun cu di forma intencional sende candela, ocasioná un explosion òf causa un inundacion ta ricibi castigo:
Di prizon maximo di 12 aña òf un montante di but di categoria 5, (te cu Ang.100.000,- florin) na momento cu esaki ta forma peliger pa propiedadnan di otro.
Di prizon maximo di 15 aña òf un montante di but di categoria 5, na momento cu esaki ta forma peliger pa bida di otronan òf ta forma peliger pa dañonan fisicó na un tercera.
Di prizon maximo di bida largo òf un montante di but di categoria 5, na momento cu esaki a costa bida di un persona

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Dakota
Pariba di Brug:
Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Futbol Femenina Nacional no conoce vakantie!









HOPI di nos hobennan durante e temporada di vakantie di scol a bay disfruta of biahando of keda den hotel pa descansa y pasa bon. Nos di team di damas Nacional no tin tempo ni gana pa esey.

Nos team damas Nacional a dicidi cu den e temporada aki, na unda hopi hende ta afo of disfrutando di nan vakantie pia riba sofa mirando TV, nos ta ariba veld haciendo nos pianan fuerte pa asina prepara pa cualkier team.

Durante e temporada dushi aki nos ta birando mas fuerte cu nunca. Nos coach dinamico tampoco tin vakantie paso e ta mes of mas entusiasma cu nos ainda.

Ta comproba cu keda inactivo durante solamente dos siman ya ta reduci nos estado fisico cu 30%. Esey ta demasiado pa nos perde. Ta p'esey ta miho nos keda activo, p'asina nos ta super bon prepara pa cualkier team cu nos lo enfrenta.

Nutricion ta mesun importante cu condicion fisico. Durante vakantie ta masha facil pa exagera den comemento, paso nos tur sa cu durante vakantie cos dushi ta bira e di 4 cuminda di dia. Y esaki ta afecta e funcionamento ariba veld.

Otro motibo pakico no tuma vakantie largo, dos dia liber no ta nada malo, esey ta aceptabel pa nos!

Futbol ta un deporte di team, ta p'esey nos ta UNI p'asina nos por enfrenta cualkier team. Nos ta sigui cu nos trainingnan anto sigur pa CAMPEON!

Di parti di Bestuur Hubenil di Nacional: "Ta hopi bunita pa admira e boluntad y perseverancia di e hobennan aki!"

Recordatorio:

Departamento di Asuntonan Economico cera pa renobacion 14 – 18 di augustus 2017

DEPARTAMENTO di Asuntonan Economico, Comercio y Industria kier a recorda su clientela y pueblo di Aruba en general lo siguiente en conexion cu trabounan di renobacion di su oficinanan.

E trabounan di renobacion lo tuma lugar den fase, dus e Seccion di Vestiging van Bedrijven lo ta cera pa publico di dialuna 14 te cu diabierna 18 di augustus 2017.
E oficinanan lo habri bek normalmente pa publico dialuna 21 di augustus 2017.

Departamento di Asunto Economico ta pidi un y tur pa tene bon cuenta cu esaki y ta ofrece nan disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

Monica Sanchez cu e titulo maximo di Bikini Fitness conkista den Ben Weider Caribbean Classic Aruba 2017







E titulo maximo di Bikini Fitness 2017 conkista p'e atleta di bodybuilding/fitness Monica Sanchez den e competencia Ben Weider Caribbean Classic 2017 tabata uno grandi y historico p'e deporte di bodybuilding y fitness na Aruba.

E logro aki ta un di esnan mas grandi conkista pa un atleta di Aruba den un competencia internacionalmente renombra manera e Ben Weider, e prome profesional den Bikini Fitness.

E magnitud di e competencia sin duda tabata uno di nivel halto huzga pa Hueznan di taya mundial cu a bin di tur parti mundo. Por a sinti un alegria enorme ora a anuncia Monica Sanchez como a ganadora maximo, e publico di Aruba presente den e ballroom di Aruba Marriott Hotel a celebra esaki cu grito y aplauso.

E lagrimanan pa cu e conkista aki tabata notable serca tur esnan cu e biba e esfuerso di Monica di serca.

E atleta Arubano mes tabata super emociona, e sentimento di gana un competencia manera e Ben Weider ta super grandi cu ta pone uno sinti'e orguyoso. Den su propio palabranan Monica a bisa di ta contento cu e titulo y ta spera cu esaki lo por habri porta pa nos atletanan di Aruba internacionalmente, sin laga afor e inspiracion cu e lo kier ta pa nos hoben atletanan cu tambe ta practica e deporte aki, e lo kier yuda nan yega mas leu cu ta posibel.

Den pasado ya caba Monica a representa Aruba na varios ocasion. Riba e bunita y dia historico aki el a ricibi su premio maximo di e Ben Weider for di man di sra. Nicole Hoevertsz, miembro di Comite Olimpico Arubano y Comite Olimpico Internacional den presencia di nada menos cu e Presidente di e Federacion Internacional di Bodybuilding(IFBB), dr. Rafael Santonja y Presidente di Aruba Bodybuilding, sr. Giovanni Arendsz.

Lotto kier a felicita e atleta Monica Sanchez, su famia, su coach, su gym esta Hardcore Gym y Aruba Bodybuilding Association pa cu e tremendo logro aki.

Seleccion di tenis di mesa U15 a sali p'e competencia Latino Americano na Guatemala



RECIENTEMENTE e seleccion di tenis di mesa di Aruba a biaha p'e competencia Latino Americano na Guatemala unda nan lo enfrenta e mihornan di e region aki.
E seleccion ta consisti di Chingho Chung, Johnatan Paredes y su ruman Joshua Paredes.
E ekipo aki a gana nan participacion na Guyana unda nan a sali na di di dos lugar den Caribe mientras e hoben Chingho Chung a gana un di 2do lugar individual.
Luna pasa e deporte di tenis di mesa a logra nan clasificacion historico na Cuba unda pa prome biaha Aruba su seleccion ta clasifica p'e Senior Panamerican Games U21 cu lo tuma lugar e aña aki na Cartagena, Colombia.
Den e toneo na Cuba, Aruba ta keda na di tres lugar entre e paisnan grandi. Mester bisa cu e deporte di tenis di mesa conoce un aña fantastico unda e hoben Chingho Chung a logra bira e atleta di aña 2016 den e categoria infantil.
Tambe e seleccion di Aruba a conkista varios trofeo den e Caribbean Youth Table Tennis Championship na Georgetown, Guyana unda nos a logra un di 5 lugar overall den Caribe cu algun hoben cu apenas tin 16 aña di edad y hunga den un categoria mucho mas halto.
Awor na Guatemala e delegacion ta bou guia di Coach Andy Gomes.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e seleccion di tenis di mesa di Aruba cu a biaha p'e competencia Latino Americano na Guatemala.

Ben Weider Caribbean Classic Aruba 2017 un exito rotundo







ARUBA ta score cu e evento renombra di bodybuilding y fitness, esta e Ben Weider Caribbean Classic Aruba 2017.
Diasabra ultimo durante henter dia a tuma lugar e evento di Ben Weider Caribbean Classic Aruba 2017 den e ballroom di Marriott Aruba Resort and Stellaris Casino.
Un evento di bodybuilding y fitness cu sin duda a haya su acogida, mirando cu un total di 90 participante, e mayoria den nos region a bin Aruba specialmente pa competi n'e magno evento elite aki.

Pa prome biaha nos dushi isla a conta cu un evento di taya mundial manera e Ben Weider y cu a conta cu presencia di e Presidente di e Federacion Internacional di Bodybuilding y Fitness IFBB, dr. Rafael Santonja.
Mester bisa cu e bin competidornan for di tur parti di e continente America, pero tambe di paisnan manera Hulanda, Portugal y Kuweit.
E competencia elite aki tabata uno cu ta conta pa ranking di IFBB y na final lo por gana placa cash.
Notable ta cu e deporte di bodybuilding pa prome biaha lo estrena nan mes durante di e Weganan Panamericano di Lima, Peru na 2019.

Remarcabel ta cu apesar di e competencia tabata uno hopi fuerte y di nivel halto nos atletanan di bodybuilding y fitness a luci enorme. Aruba su atletanan femenino a hasta logra conkista premionan historico, esun mas notable ta di atleta Monica Sanchez cu e bira e prome atleta Arubano cu e logra e titulo maximo di e IFBB Bikini and Fitness Overall Champion den e Ben Weider.
Mas cu claro no por keda sin menciona e titulo di campeon di e atleta veterano Michelle Portier den e categoria Women's Physique.

Federacion di Aruba Bodybuilding Association por mira bek tras di un exitoso evento internacional Ben Weider Caribbean Classic Aruba 2017. Sin duda e evento ta pone Aruba riba e mapa mundial den e deporte aki.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e magno evento internacional Ben Weider Caribbean Classic Aruba 2017.



VISION 17-21

HUNTO NOS POR

Pueblo
Orguyoso y
Respeta





Programa di partido pa eleccion 2017

Pueblo Orguyoso y Respeta (POR)

Hunto
nos por
transforma
nos pais
den un
miho Aruba

CONTENIDO



Apreciabel conciudadano,

Cu hopi orguyo mi ta comparti cu bo persona e vision di Pueblo Orguyuso Respeta, POR.

Un vision cu a wordo crea for di un anhelo pa transforma Aruba den e pais na unda bienestar ta uno real y pa nos tur. Un Aruba na unda pueblo no solamente kier haya di come pero kier tambe tin e liberdad di siña pisca. Un Aruba na unda cada ciudadano ta doño di su propio destino y na unda derecho constitutional no ta un fabor.

Un Aruba na unda pragmatisimo no mester competi cu ideologia di solamente algun persona. Ideologia hamas y nunca por para riba bienestar di un pueblo. Laga nos semper corda esaki. Nos ta un team di profesional cu a bin hunto for di diferente angulo di bida cu un meta comun, esta; traha incansablemente pa Aruba y su hendenan. Nos programa, cu ta carga e nomber ' Vision '17-'21 Hunto Nos POR ', ta contene puntonan di atencion y prioridad cu aboso, nos hendenan a presenta y a comparti cu nos. Despues e tres lunanan cu nos a sinta cu diferente instancia y grupo den comunidad, como tambe a base di e miles di mensahenan ricibi via rednan social, nos a bin na e conclusion cu pueblo no solamente kier un voz, pero un voz cu berdaderamente ta wordo scucha. Pa es motibo Vision 17-21 Hunto Nos Por, ta uno di pueblo y pa pueblo. Hunto nos lo logra!

Mi kier tuma e responsabilidad como lider di partido y enfatisa cu e tempo cu nos tin nos dilanti no ta bay ta uno facil. Tin retonan cu nos lo mester enfrenta y nos mester realisa cu e unico forma pa surpasa e retonan aki ta a base di un asercamento autocritco, un plan concreto y accionan realisabel.

Pa e motibo aki, nos vision ta,kibra cu e tradicion politico. Nos kier papia menos y haci mas. Nos kier ta inclusivo y habri, no solamente riba papel, pero cu echo Nos kier duna bo un trato igual, respetando bo derecho di kier ta ken bo ta. Nos kier pa abo y cada cuidadano cu ta biba riba e pida baranca aki ta e ganador absoluto di nos accionan.

Dia 22 di september 2017 lo ta un dia historico riba cua hunto cada un di nos por tuma e responsabilidad di ta doño di nos mesun destino. Dia 22 di september abo por dicidi pa siña pisca of djis haya di come. Hunto cu E Forsa Nobo, nos lo guia e pais riba e rumbo di progreso cu lo por wordo sinti den tur hogar. Bienestar berdadero y pa tur hende!

E Futuro di nos isla ta den bo man, nos ta confia den bo sosten… awo y despues di 22 di september 2017. Hunto Nos POR!

Balornan humano semper mester prevalece riba ideologia.

Otmar E. Oduber B. Sc.
Lider di partido Pueblo Orguyoso Respeta (POR)

1. Nos Compromiso

Kibrando cu tradicion politico

NO MAS PROMESA BASHI

Bo dilanti bo ta haya e programa di partido pa eleccion 2017 di Pueblo Orguyoso y Respeta (POR). Pa nos ta un honor pa por presenta esaki y tin tur confiansa cu bo persona por identifica bo mes cu e contenido. Nos como plataforma politico ta scoge pa distancia nos mes di haci promesa bashi. Pense bon y analisa e historia di partidonan politico tradicional:

Bo lo pone bo confiansa den partidonan cu repetidamente durante campañanan electoral ta haci promesanan y despues unabes den gobierno no ta cumpli cu esakinan? Bo lo pone bo confiansa den partidonan politico cu ta presenta programa di partido cu ta populista y tambe irealistico cu e unico meta pa gana bo voto pa asina drenta of keda den gobierno? Bo no ta kere cu 31 aña despues cu nos pais a logra su Status Aparte e momento a yega pa pone un fin definitivo na e circulo vicioso aki, cu ta beneficia solamente e partidonan en cuestion pero cu no ta na interes general di nos pueblo?Awe POR ta kibra cu tradicion politico. E documento cu bo tin bo dilanti no ta contene promesa bashi, si no puntonan concreto di atencion, prioridad y importancia cu ta sali for di preocupacion, deseo y exigencianan cu ta biba den curason y consenshi di nos comunidad. Contrario na otro partidonan, nos a scoge pa un asercamento inclusivo cu comunidad como punto di salida den e proceso di formulacion di nos programa di partido ("bottom-up approach").

Despues di 3 luna di varios ronda di consulta cu un gran cantidad di gruponan di enfoke y tambe cu actornan y miembronan clave den nos comunidad, nos a formula nos Plan di Accion cu a wordo presenta na comunidad den luna di mei ultimo. Den e simannan cu a sigui a ricibi hopi reaccion y sugerencianan di esnan cu a download e Plan di Accion via nos Facebook page. Aki mester haci mencion tambe di e deseo y preocupacionnan cu a bin dilanti durante nos bishitanan di cas y reunionnan di contacto. Nos a compila, documenta y analisa tur e informacion valioso aki cu nos a ricibi di comunidad y a incorpora esaki den nos progama di partido.

Nos ta e prome partido politico den historia di nos pais cu a hinca asina hopi tempo, esfuerso y recurso den un proceso unda na un forma habri, directo y participativo a envolvi comunidad den preparacion y formulacion di nos programa di partido. Y nos a haci esaki pa diferente motibo:

1. nos kier enrikese y fortalece nos democracia mediante formacion di ciudadanonan critico, consciente y participativo;
2. nos kier contribui na conscientisacion di nos comunidad cu programa di partido mester hunga un papel importante, of kisas hasta determinante, den e proceso electoral;
3. nos ta convenci cu programa di partido mester refleha loke realmente ta biba den pueblo, mirando cu como parlamentario of gobernante ta solamente interes y bienestar di pueblo bo mester defende y promove.

Un palabra di elogio y gradicimento ta bay na tur esnan cu a duna nos nan tempo y contribucion valioso na nos programa. Boso voz lo resona. Y mas fuerte pueblo su voz ta, mas fuerte e lo resona. Esaki ta e esencia di E Forsa Nobo.

Goberna un pais ta un responsabilidad serio y mester ta sincero y honesto cu esnan cu ta duna bo e mandato pa cumpli cu e tarea aki. Nos programa no solamente ta cumpli cu aspiracionnan di nos comunidad, pero na mesun momento e ta uno realistico y balansa cu ta forma un fundeshi solido riba cual hunto nos por construi un miho Aruba. Nos no ta un partido di promesa, sino di compromiso. Y nos compromiso ta unicamente cu pueblo di Aruba....No mas promesa bashi!

“POR TA COMPARTI ANHELO DI NOS PUEBLO PA TRANSFORMA NOS PAIS”

DICON A FUNDA POR?

Un pueblo orguyoso y respeta sosteni pa un gobernacion di calidad ta e base necesario pa comunidad por desaroya optimalmente. Rond mundo tin movecionnan grandi ta tumando lugar kibrando cu tradicion politico. E tempo moderno ta haci cu cada ciudadano, pa medio di tecnologia y medionan social, mas y mas por vocifera su deseonan, inkietudnan y aspiracionnan. Dunando oido na un comunidad cu continuamente ta expresa e deseo profundo pa un representacion nobo y diferente, e plataforma politico aki a nace pa logra e transformacion tan anhela.

POR ta convenci cu cambio berdadero ta urgente y necesario. Nos ta comparti e anhelo di pueblo pa transforma nos pais den un miho Aruba. Un Aruba nobo unda bienestar, trankilidad, felicidad, harmonia y prosperidad por reina berdaderamente den tur skina, tur bario y tur hogar.

Historia politico di nos pais a demostra cu union ta haci forsa. Cu fundacion di e plataforma politico, E Forsa Nobo, a crea un oportunidad pa uni bou di un solo dak tur esnan cu ta convenci cu mester bin cambionan fundamental den politica, gobernacion y maneho publico di nos pais y ta dispuesto tambe pa contribui na esaki. Di e forma aki ta sigura cu nos oferta di transformacion lo conta cu sosten amplio den nos comunidad durante proximo eleccion, pa asina nos por haya un mandato fuerte di e mesun comunidad aki pa den su nomber y interes cumpli cu nos compromiso pa cambia fundamentalmente e rumbo di nos pais.

Loke ta haci nos diferente ta cu pa nos partido cambio tin un nificacion profundo y transcendental. Nos partido a wordo funda cu e meta pa logra cambionan fundamental y duradero den tur aspecto di nos sociedad. Pues cambionan cu ta necesario pa hiba nos pais den e siguiente nivel di desaroyo y realisa tur su potencial.

Den e programa aki nos ta elabora y splica e cambionan cu POR ta para pe y tambe con nos ta bay logra esakinan den e siguiente periodo di gobernacion.

“VOTA PA UN MIHO ARUBA”

MESTER POR

Lansa un plataforma politico nobo den un arena tradicional na Aruba sigur no ta algo facil. E ta rekeri curashi y determinacion, forsa di famia, confiansa den abo como ciudadano y fe eterno den nos Creador.

Eleccion venidero no ta bay ta un eleccion manera e otronan cu nos a conoce desde Status Aparte. E aña aki pa prome biaha como votador bo persona ta bay tin e opcion pa scoge pa un cambio, no cambio di e partido den gobierno sino cambio den e rumbo y desaroyo di nos pais. Tur generacion, aunke cu nan diferencianan, tin un meta comun, esta pa hunto construi y laga atras un miho pais cu nan a hereda.

Cu bo sosten, cu bo curashi y man na obra nos lo logra esaki. Hunto nos lo logra. Dia 22 di september proximo enberdad nos deseo ta pa bo deposita bo confiansa den nos partido, pero mas importante cu esaki, nos deseo ta pa bo vota pa un miho Aruba.

“NOS SOCIEDAD A BIRA MAS CONSCIENTE”

VISION VERSUS IDEOLOGIA

Tradicionalmente partidonan politico ta sali for di un ideologia politico. Esaki kiermen cu nan ta basa nan mes riba nan creencia di kico ta e mihor forma pa organisa sociedad. Maske cu un ideologia ta un bon base pa formula locual un partido politico ta para pe, e sociedad global, pero tambe localmente, ta cambia rapidamente. Desaroyo economico, tecnologia cu cada dia ta mas avansa y medionan social ta haci cu rond mundo tin movecionnan remarcabel tumando lugar den comunidad y sigur tambe den arena politico. Partidonan tradicional cu ta keda opera for di punto di bista di ideologia tradicional, no ta logra conecta cu e necesidadnan y deseonan di e comunidad. Un comunidad cu mas y mas ta educa su mes y vocifera loke e kier pa esnan cu e a scoge pa represent'e tene na cuenta. Un comunidad cu no solamente ta expresa su preocupacionnan, pero cu ta hopi consciente y critico pa loke ta trata nivel y calidad di politica, gobernacion y maneho publico.

Mirando e procesonan aki cu tambe den nos comunidad ta tuma luga, ta necesario pa adapta na un forma unda cu no solamente por inclui e tendencianan aki, pero cu ta ofrece tambe un punto di salida, un vision cu ta contribui na bienestar di nos pueblo.

Pa e motibo aki POR ta scoge conscientemente pa no profila su mes como exponente di un of otro ideologia politico. E conhunto coherente di ideanan pa POR goberna nos pais, ta ancra den nos vision pragmatico, cu hunto cu deseo di pueblo ta forma e base di nos programa di partido.

“NOS POBLACION A PERDE CONFIANSA DEN POLITCA Y TA CANSA”

PUEBLO TA CANSA

Awe, na vispera di un otro eleccion y mas cu 3 decada despues cu nos a logra nos Status Aparte, ta e momento oportuno pa nos para keto un rato y reflexiona riba funcionamento di nos sistema politico. Un di e puntonan cu mas ta resalta ta e hecho cu un gran parti, kisas hasta mayoria, di nos poblacion a perde confiansa den politica y ta cansa.

E perdida di confiansa aki den politica tradicional tin diferente motibo:

- Un enfoke riba poder politico enbes di interes general di nos pueblo;
- Promesanan haci durante periodo di campaña sin cumplimento y sin ehecucion despues di eleccion;
- Promocion di division y polarisacion den politica y comunidad enbes di promocion sincero di union;
- Patronahe politico, nepotismo y malgastamento di fondonan publico;
- Perdida di contacto cu comunidad cu consecuencia cu comunidad ta sinti su mes neglisha;
- Desigualdad ora ta trata desaroyo socio-economico di diferente grupo den nos sociedad;

"TRADUCI DESEO DI PUEBLO DEN PUNTONAN DI ACCION REALISABEL"

NOS BALORNAN: E FUNDESHI DI POR

POR su vision ta basa riba e siguiente balornan:

- ***Pragmatismo:***
  acerca retonan di comunidad a base di analisis, factibilidad, racionalidad y un mente habri;
- ***Progesividad:***
  progresista cu un enfoke riba innovacion, renovacion, y transformacion riba tur nivel (politico, gubernamental, socio-economico);
- ***Integridad:***
  transparente, critico y auto-critico riba tur nivel (politico, gubernamental, comunitario) ora ta trata maneho y accionan;
- ***Comunitario y participativo:***
  continuamente den contacto estrecho y directo cu comunidad, traduciendo preocupacionnan y deseonan di pueblo den puntonan concreto y den accion.

"UN ARUBA UNDA NINGUN HENDE TA WORDO DISCRIMINA OF PRIVILEGIA"

TRANSFORMACION DI NOS PAIS DEN UN MIHO ARUBA

Loke POR ta ofrece nos comunidad ta e transformacion pa un miho Aruba. Un Aruba unda e hende y su derechonan, su bienestar, su progreso y su prosperidad ta poni central y unda tur hende ta comparti e frutonan di desaroyo. Un Aruba unda tur districto y bario ta conoce adelanto y prosperidad. Un Aruba uni y harmonioso. Un Aruba unda ningun hende ta wordo discrimina of privilegia. Un Aruba basa riba igualdad y oportunidadnan igual.

Un Aruba unda e ciudadano ta consciente, critico y participativo. Un Aruba cu un democracia bibo y un parlamento efectivo y eficiente hibando debatenenan di nivel y al caso, y asina cumpli debidamente cu su tarea di controla gobierno. Un Aruba cu ta conta cu un gobierno cu ta maneha nos fondonan publico na un forma responsabel y cu ta integro y transparente, cu bon gobernacion y un aparato gubernamental cu ta productivo, eficiente y ta brinda servicio di calidad halto. Un Aruba unda e ciudadano por biba trankil, sin temor di bira victima di criminalidad.

Un Aruba cu un enseñansa gratis y di calidad halto. Un Aruba unda e pueblo ta practica deporte y ta biba saludabel y por conta tambe cu un nivel halto di calidad y servicio di nos sistema di salubridad. Un Aruba cu ta orguyoso di su herencia cultural. Un Aruba cu ta mira e importancia di un desaroyo sostenibel y ta duna contenido real na proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. Un Aruba cu un economia diversifica cu ta genera empleo di calidad pa entre otro nos yiunan di tera cu a bay studia den exterior y ta desea di bolbe nos pais pa contribui na desaroyo di nos dushi pida baranca. Un Aruba cu ta wordo respeta den Reino y mundo henter. Pues, un Aruba transforma unda tur ciudadano ta progresa y cu un calidad halto di politica, gobernacion y maneho publico, di cual nos tur por ta orguyoso. Cu otro palabra: un miho Aruba pa un y tur!

“NOS TA BAY EHECUTA NOS PROGRAMA INTEGRALMENTE”

PLAN DI IMPLEMENTACION

Nos compromiso ta cu Aruba y pa traha exclusivamente y incansabelmente pa bienestar di nos pueblo. P'esey mes nos ta para firme pa ehecucion integral di nos programa. Pa sigura e ultimo aki, durante e prome 100 dia di gobernacion di POR lo formula un plan di implementacion acopla na maneho efectivo di proyecto ("project management").

E plan di implementacion aki ta consisti di e siguiente elementonan:

1. E prome paso cu lo tuma luga ta cu tur e proposicionnan y puntonan menciona den nos programa lo wordo identifica como proyectonan. Den e cuadro aki un proyecto ta un conhunto di accionnan/actividadnan cu mester tuma lugar pa por logra un meta of resultado, a base di un planning y budget.
2. Pa cada proyecto lo apunta e minister cu ta politicamente responsabel pa su ehecucion.
3. E minister mester defini e meta of resultado desea di un forma mas concreto y midibel ("meetbaar") cu ta posibel.
4. E minister mester apunta kende ta e persona of funcionario cu ta responsabel pa ehecucion di e proyecto (manager di proyecto).
5. Pa cada proyecto mester defini e accionnan cu lo mester tuma lugar y e periodo den cual nan lo mester tuma lugar.
6. Pa cada accion di proyecto mester apunta esnan cu ta responsabel pa su ehecucion. E grupo aki hunto cu e manager ta forma e team di proyecto.
7. Pa cada proyecto e respectivo team mester traha un budget teniendo cuenta cu e accionnan di proyecto y e planning.

Despues cu e minister concerni aproba e plan di implementacion, lo inicia inmediatamente cu ehecucion di e proyectonan. Den e proceso di ehecucion ta distingui e siguiente fasenan:

a. Periodicamente e manager mester raporta encuanto progreso di e proyecto y eventual "bottle necks" pa asina por coregi na tempo y garantisa cu e proyecto por wordo ehecuta mas tanto posibel conforme e planning y budget.
b. Na final di cada proyecto e team mester evalua si a logra e meta of resultado desea. Si for di e evaluacion aki resulta cu esey no ta e caso, e team lo mester haci recomendacionnan na e minister responsabel kico ta e pasonan necesario of accionnan nobo cu mester wordo tuma pa por logra e resultado desea.
c. E minister ta tuma un decision a base di e recomendacionnan y asina e team por sigui cu ehecucion di e proyecto (den forma adapta) pa logra e resultado desea.

Cu e forma di traha aki, cu ta comun den sector priva, nos ta garantisa comunidad cu nos ta bay ehecuta nos programa integralmente. Pa nos aparato gubernamental e ta encera un cambio fundamental den su funcionamento. Bentaha grandi di esaki ta cu e lo contribui na mas efectividad, eficiencia y productividad gubernamental y tambe na un cultura di resultado, accountability y transparencia. Pues, e forma nobo di traha aki lo engrandece e forsa gubernamental di nos pais pa POR logra e resultadonan cu pueblo ta exigi.

2.

Nos Programa

resultado di scucha, pone atencion y compronde locual pueblo kier

2.1 HUSTICIA

"INCREIBEL CU UN MINISTER DI HUSTICIA TA BATI RIBA SU PECHO CU E LA CORTA DEN E PRESUPUESTO PA COMBATI CRIMINALIDAD"

"TA BASTA! NI DEN MI PROPIO CAS MI TA SINTI MI SAFE MAS"

Mirando cu combatimento di criminalidad ta nos prioridad number uno, POR ta enfoca fuertemente riba restauracion di seguridad pa asina comunidad por biba trankil y sin temor di bira victima di criminalidad. Ademas no mester perde for di bista cu si no pone un paro na e ola di criminalidad, esaki lo por afecta negativamente nos turismo, cu ta e pilar economico mas importante di nos pais, y tambe nos clima di inversion. Den nos maneho integral pa combati criminalidad, POR ta enfoca tanto riba prevencion como tambe represion. Den e cuadro aki lo dirigi e esfuersonan y solucionnan di maneho riba e desaroyo y factornan cu ta causa of contribui na criminalidad.



2.1.1 Prevencion social

Considerando cu tin un cantidad substancial di caso di criminalidad cu ta a consecuencia di problemanan social, lo implementa un programa di prevencion social di criminalidad. Punto di salida ta cu intervencion di parti di autoridadnan competente y otro stakeholders mester ta unda formacion di e mucha y e adolescente ta tuma lugar, esta na cas, den e bario y na scol, cu enfoke riba norma y balornan positivo cu ta contribui na formacion di un ciudadano ehemplar. Esaki ta importante pa motibo cu un persona no ta nace criminal, pero ta e ambiente y circunstancia den cual e ta lanta y desaroya como mucha y adolescente ta forma su caracter y personalidad di tal manera cu e ta bira vulnerabel pa bay den mal caminda.

E meta principal di prevencion social ta pa mas trempan cu ta posibel identifica kende ta e muchanan y adolescentenan cu ta pertenece na e grupo di risico, percura pa e guia y sosten necesario (na e mucha/adolescente mes y tambe na su mayornan) y keda monitorea nan desaroyo. Pa por logra esaki e instancianan envolvi (manera Cuerpo policial, Departamento di Asuntonan Social (DAS), Voogdijraad y scolnan) mester ta pro-activo, traha na un forma structura, intercambia data y coordina nan accionnan.

Den e cuadro aki lo mester duna atencion special na e hobennan cu no ta mira perspectiva pa progresa honradamente den bida y ta mustra tendencianan antisocial. E hobennan aki hopi biaha tin problema di drogadiccion, no a caba scol, no ta traha, a lanta den un famia kibra sin un figura di tata of den un hogar sin structura, ordo y disciplina, cu violencia domestico of cu mayornan cu problema di drogadiccion of alcoholismo.

2.1.2 Trece polis mas cerca di comunidad

Cu e meta pa trece polis mas cerca di comunidad, lo reactiva y amplia Polis di Bario pa duna mas visibilidad y proteccion, mehora e comunicacion y relacion entre polis y comunidad, y duna informacion y conseho di kico e habitantenan di e bario mes por haci pa evita cu nan ta bira victima di malechornan.

Den diferente bario habitantenan preocupa cu e problema di criminalidad a tuma e iniciativa pa introduci un "bario watch" unda nan ta comunica cu otro via whatsapp tocante situacionnan sospechoso cu por afecta e seguridad den e bario. Principalmente den e barionan unda tin agente policial ta biba, e forma aki di prevencion ta dunando bon resultado. Lo stimula creacion di bario watch den tur bario aki na Aruba. Esaki lo bay man den man cu un programa di vigilancia di camara di siguridad den areanan cu ta "crime hotspots" y hunto cu e programa di "crime alert" via whatsapp na nivel nacional lo sigura cu polis por duna asistencia rapidamente na momento cu esaki ta necesario.

2.1.3 Proteccion di nos costanan

Hecho ta cu tin stranheronan ilegal cu ta drenta nos pais cu mal intencion y ta haci nan mes culpabel na actonan castigabel (manera robo y atraco). Pa por soluciona e problema di ilegalidad lo mehora proteccion di nos costanan enfocando riba uzo di tecnologia moderno (entre otro drones y "bio-technology"), iluminacion den areanan vulnerabel y vigilancia cu ayudo di radar y helicopter.

Ademas lo introduci un maneho estricto di admision di stranhero pa limita e posibilidadnan di estadia ilegal riba nos isla pa proteccion di nos comunidad. Y por ultimo lo intensifica maneho y autoridad di Cuerpo policial y di Warda Nos Costa pa gara y expulsa esnan cu ta drenta of permanece riba nos isla na forma ilegal.

2.1.4 Maltrato y abuso sexual di menor

Mirando e impacto cu maltrato y abuso sexual di menor tin riba comunidad y e consecuencianan traumatico pa e victima y famia, lo cambia ley pa asina introduci castigonan minimo y severo pa e delitonan aki y amplia e derechonan di e victima. Ademas lo cambia ley pa asina Cuerpo Policial y Ministerio Publico por ta mas efectivo den nan trabou di investiga y persigui penalmente esnan cu comete e delitonan aki. Departamento di Legislacion lo wordo instrui pa traha cu urgencia riba e proyectonan di cambio di ley menciona. Den e proceso di cambio di ley aki lo inclui tambe castigonan minimo pa otro crimennan pisa. Lo adapta e maneho a base di cual ta pidi castigo pa rekeri castigonan mas severo pa dicho crimennan y otro crimennan pisa. Lo introduci e derecho di e victima pa hiba palabra durante tratamento di e caso penal.

Na mesun momento lo mehora e guia y sosten ("slachtofferhulp") na e victimanan, lo implementa un programa di conscientisacion y prevencion, lo promove e cooperacion y coordinacion entre tur stakeholder y provee e recursonan necesario na e instancianan cu ta activo riba e tereno aki. Tambe lo introduci un call center na Cuerpo Policial cu ta opera 24/7 pa comunidad por raporta keho contra abuso di mucha y un registro publico di sex offenders. Pa loke ta e seccion di Jeugd- en Zedenpolitie di Cuerpo Policial, lo inverti den aparato sofistica pa haci "forensic interview" y lo percura pa mas personal cualifica cu por haci esey.

2.1.5 Rehabilitacion y resocialisacion

Reintegracion den nos comunidad di esnan cu a comete un delito ta un forma efectivo pa preveni repeticion. Den e cuadro aki lo crea un Centro di Detencion pa Hoben ("Jeugddetentie Centrum"), unda hobennan cu comete actonan castigabel por haya guia specialisa y profesional y por conta cu facilidadnan pa educacion pa por haya trabou mara na un trayecto di rehabilitacion y resocialisacion. Ademas lo reforsa e meta di Korrektie Instituut Aruba (KIA) como un centro di coreccion unda ta brinda oportunidad di reformacion di e individuo y prepar'e pa reintegracion den comunidad. Unabes cu e hoben of adulto recobra su libertad lo mester enfoca riba su reintegracion den comunidad door di percura pa guia, training vocacional y empleo. Unda ta necesario lo reforsa DAS pa por coordina e proceso aki hunto cu Reclassering, Enseñansa pa Empleo (EpE) y Departamento di Progreso Laboral (DPL).

2.1.6 Reforsa nos Cuerpo Policial

Punto di salida ta cu nos Cuerpo Policial mester tin e hermentnan, material y personal necesario pa por cumpli debidamente cu su tarea di combati ciminalidad. Pa logra esaki lo reforsa y modernisa Scol pa Polis pa asina por cumpli debidamente cu demanda di comunidad pa mas polis y e necesidad pa recapacitacion continuo di nos agentenan policial. Ademas lo percura pa e material necesario (helicopter y mas auto di patruya). Den e siguiente 4 aña lo percura pa 200 agente policial adicional y 40 auto di patruya adicional. Cu esaki Cuerpo Policial ta bay aumenta drasticamente su presencia y visibilidad riba caya.

Pa mehora eficiencia y capacidad pa soluciona casonan lo implementa "smart policing" basa riba uzo di tecnologianan moderno (p.e. pa control digitalisa di plachi di number, keuring di auto y cobramento di boet pa velocidad halto), digitalisacion di data cu ta relevante pa combatimento di criminalidad, link entre databases di diferente instancia (Oficina di Censo y Registro Civil, Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Reclassering, DAS y Warda Nos Costa) y mas y mihor investigacion, compilacion, analisis y uzo di data. Ademas lo introduci un programa pa reforsa ordo, respet y integridad den Cuerpo Policial pa asina por sigura e confiansa di comunidad.

2.1.7 Combati drogadiccion

Ora ta trata e tema di drogadiccion aki na Aruba ta remarcabel cu no tin mucho informacion disponibel. P'esey mes ta necesario pa mas pronto posibel un estudio profundo wordo haci di e problematica aki.

Combatimento di drogadiccion tambe ta rekeri un maneho integral di prevencion y represion. Lo intensifica e programa nacional di informacion y conscientisacion pa preveni drogadiccion, specialmente na nos scolnan. Y e mesun modelo di prevencion social pa combati criminalidad por wordo aplica tambe pa preveni drogadiccion (mira subparagrafo 2.1.1), pero den caso di drogadiccion e enfoke mester ta mas riba e nivel di bario. Esaki pa motibo cu e problematica di benta y uzo di droga como tambe drogadiccion ta concentra su mes den algun bario specifico, cu mas cu otro barionan ta wordo confronta cu e consecuencianan negativo.

Importante ta pa stimula cohesion y control social den e barionan en cuestion mediante un programma di trabou comunitario di bario ("buurtopbouwwerk") cu lo mester wordo carga door di DAS. Di otro banda lo destina un parti di e recursonan adicional di Cuerpo Policial (mira subparagrafo 2.1.6) pa aumenta presencia y visibilidad di polis den e barionan aki.

Rehabilitacion y reintegracion di specialmente e drogadictonan ambulante tambe ta un punto di atencion y POR ta sostene e maneho unda cu si un persona cu problema di drogadiccion wordo sentencia pa un delito, e ta haya bou di cierto condicionnan e opcion di combina castigo di prison cu e obligacion pa sigui tratamento den un centro di rehabilitacion. Den liña cu esaki lo duna tur sosten necesario na instancianan no-gubernamental cu ta activo riba e tereno aki y cu ta cumpli cu standardnan di calidad. Mirando cu reintegracion no ta posibel si no haya oportunidad pa subi mercado laboral, mester tin un cooperacion estrecho entre e instancianan menciona y sector priva cu na final di dia lo mester percura pa e cuponan di trabou.

2.1.8 Combati abuso di animal y solucion pa animalnan riba caya

Lo modernisa nos leynan pa inclui tur animal cu e meta pa haci abuso di animal un acto castigabel y lo percura pa cumplimento cu e ley aki. Como parti di prevencion, lo ehecuta un programa di informacion y conscientisacion y lo duna sosten na instancianan cu ta activo riba tereno di proteccion di animal. Den e maneho di prevencion lo enfoca riba e formanan con cada un di nos ciudadanonan por contribui, manera por ehempel mediante donacion, haciendo trabou voluntario y door di raporta abuso di animal na autoridanan. Pa e ultimo aki lo institui un "meldpunt" na Cuerpo Policial y crea un seccion special pa reenforsa e ley y atende cu e aspecto di sterilisacion pa limita e cantidad di animal riba caya.

2.1.9 Crea un "Aruba Security Institute"

Meta di "Aruba Security Institute" (ASI) ta pa bira un centro di conocimento, informacion y investigacion tanto local como regional (Caribe) riba tereno di seguridad, prevencion y combatimento di criminalidad. Tareanan principal di ASI ta pa facilita, coordina y ehecuta investigacionnan cientifico y organisa training, curso y workshops riba e terenonan menciona, incluyendo certificacion di companianan di seguridad. ASI lo traha den cooperacion estrecho cu Universidad di Aruba. Cu creacion di ASI nos pais lo duna na nos mesun hendenan y tambe na nos bishitanten un señal di confirmacion cu nos ambicion ta pa bira e pais modelo den Caribe riba tereno di seguridad.





2.1.10 Maneho Migratorio

Punto di salida ta cu mester bin cu un maneho mas respetuoso y eficiente pa migrantenan cu derecho di estadia riba nos isla.

Posicion di POR ta cu ciudadanonan di Reino Hulandes mester por tin e posibilidad pa haya un permiso pa multiple aña.

Lo amplia e automatisacion di e sistema di aplicacion pa permiso pa garantisa transparencia y pa logra cu dentro di un tempo corto e aplicante por haya claridad riba su peticion.

Lo sigui cu esfuersonan pa trece un solucion na un manera pragmatico pa e preocupacion existente referente e exigencia adicional di dominio di idioma Hulandes, cu a wordo introduci na 2011 den e "Rijkswet Nederlanderschap" y cual ta wordo experencia den hopi caso como desproporcional.

2.1.11 Modernisa nos leynan

Lo introduci un Academia di Ley pa por train huristanan den tecnica di traha ley pa asina modernisa nos leynan anticua, entre nan, e leynan pa combati criminalidad.

2.2 SALUBRIDAD

"NO TA HUSTO CU MI MESTER A WARDA 6 LUNA PROME CU MI A HAYA CITA CU SPECIALISTA"

"TA PARCE CU PA AZV PLACA TA MAS IMPORTANTE CU SALUD DI MI YIU"

Punto di salida di POR ta cu tur ciudadano tin derecho riba un sistema di salud publico basa riba un calidad halto di cuido y servicio. Adicionalmente POR lo enfoca fuertemente riba reduci lista di espera pa specialista, importancia di prevencion, mehora cuido mental y mehora cuido pa nos grandinan.



2.2.1 Mehora calidad di cuido y servicio

Nos lo percura pa Implementa e “Landsverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg” cu ta contene normanan di calidad pa proveedornan di cuido y crea un asina yama “Gezondheids- en adviesbureau” cu e tarea pa garantisa calidad halto di salubridad pa nos comunidad. Lo Promove descentralisacion di cuido medico (clinicanan competitivo) y habri mercado unda cu e pashent por tin mas escogencia. Ademas lo modernisa leynan pa proteha derechonan di pashent no solamente contra mal practica medico pero tambe contra mal servicio y mester conscientisa e pashent mas riba su derechonan y inform’e di e camindanan cu e por cana pa cu keho contra un medico/specialista semper y cuando e pashent tambe ta cumpli cu su responsabilidad como pashent.

Lo haci un evaluacion completo di organisacion, maneho y proceduranan di AZV pa wak unda y con por mehora su funcionamento y servicio. Den e cuadro aki mester bin solucion pa cierto condicionnan cu ta rekeri atencion mas specifico manera entre otro autismo y ADHD, y tambe pa enfermedadnan no comun (“rare diseases”) cu por lo general ta rekeri tratamento largo y costoso den exterior. No ta husto cu ta nenga nos ciudadanonan tratamento medico pa motibonan financiero.

Aki mester menciona cu lo instala un comision di expertonan pa evalua y implementa medicina alternativo, incluyendo e aspecto medicinal di cannabis. E comision lo ta encarga tambe pa inventarisa na ki forma lo por duna pashentnan di Aruba cu ta sufri di cancer of un malesa cronico serio acceso via programanan academico na remedinan prometedor den fase di desaroyo (“early access programs”).

2.2.2 Elimina lista di espera pa specialista

Lo analisa e listanan di espera pa determina exactamente e grado di scarcedad di specialista den diferente ramo di specialisacion. A base di e analisis aki lo atrae specialistanan for di exterior pa asina garantisa cu tin suficiente specialista.

Mientras tanto lo stipula un wachttijd maximo pa cada specialisacion y si no cumpli cu esaki, AZV mester manda e pashent pa tratamento den exterior. Pa loke ta e ultimo aki, lo percura pa control debido di instancianan medico den exterior cu ta cera vinculo cu ne, pa sigura calidad di cuido di e pashentnan cu ta manda pa exterior. Ademas lo restructura IMSAN den un centro specialisa den tratamento di malesanan cronico no transmisibel cu su propio Medical Research Center y lo ekipe na su maximo capacidad pa por funciona como un hospital

Un forma pa reduci e tempo di espera ta habriendo e posibilidad pa sala di operacion por funciona cu orarionan mas largo y pa e instrumentonan di diagnostico manera MRI y CT Scan por ta disponibel durante orarionan mas largo.Lo implementa e “Landsverordening Beroepen In de Gezondheidszorg” (ley di BIG) pa caba di formalisa registracion (como “basisarts”) di profesionalnan den sector di cuido medico, acreditacion di scolnan/institutonan

y reconocimento di diploma basa riba capacidad pa asina nos yiunan di tera cu a studia den region tambe por eherce nan profesion riba nos isla. Lo incentiva y facilita esnan cu kier sigui studia pa specialista den exterior y pa despues cu termina e trayecto di specialisacion nan bin labora na Aruba.

2.2.3 Mas atencion na prevencion

Lo modernisa e ley di AZV y duna mas atencion na prevencion mediante creacion di un fondo special y programa di informacion y conscientisacion dirigi riba biba y come saludabel, enfocando riba importancia di deporte y combatimento di obesidad y vicionan, incluso asistencia door di expertonan riba e tematica. Esaki lo bay hunto cu introduccion di incentivonan fiscal pa productonan saludabel y ampliacion di e canasta basico cu mas alimento saludabel.

Ademas lo amplia e pakete di cobertura di AZV cu chekeo medico general. Lo concentra tambe riba prevencion y tratamento pa medio di tecnologia y medicina avansa di casonan di enfermedad di cancer y otro enfermedadnan prevalente manera diabetes y enfermedadnan cardiovascular. Adicionalmente lo preveni y limita complicacionnan di enfermedadnan hereditario door di haci un neonatale screening (“Hielprik”).

2.2.4 Mehora cuido mental

Consulta psicologico lo bira parti di e pakete di AZV y lo conscientisa y educa e poblacion riba problema mental. Mester percura pa bin un sinergia entre psicologia y psikiatria. Ademas mester reconoce cu nos problemanan social no ta solamente di indole economico sino tambe psicologico (mira subparagrafo 2.1.1). Lo implementa asistencia di psicologo y trahado social na nos scolnan. Fuera di esaki lo percura pa guia psicologico na personanan deteni na KIA pa prepara nan pa wordo reintegra den comunidad y asina evita un “rebond effect” (mira subparagrafo 2.1.5).

2.2.5 Mehora cuido pa nos grandinan

Lo sostene centronan di cuido pa nos grandinan. Lo enfoca riba nan necesidadnan (material, ekipo moderno y mehora estado fisico di edificio) y percura pa tin suficiente personal cualifica y motiva pa traha den e centronan aki cu e compensacion husto. Lo controla debidamente e calidad di cuido na tur centro di cuido. Enfoke mester ta tambe riba calidad di cuido pa nos grandinan cu kier keda biba independientemente den nan propio hogar, pero cu mester cuido diario na cas. Esaki lo yuda baha presion riba e lista di espera na centronan di cuido pa nos grandinan. Ademas lo stimula y sostene “mantelzorg” (cuido informal cu ta wordo duna door di famia, amigo of bisiña) hunto cu guia di un geriatra y/of enfermero specialisa den geriatria.

Igualmente lo promove creacion di centronan di cuido profesional, nobo y bon ekipa pa nos grandinan den e barionan cu tin mas necesidad pa esakinan.

2.3 DEPORTE

"MESTER STIMULA NOS GRANDINAN PA HACI MAS DEPORTE Y CREA FACILIDADNAN PA ESAKI BIRA POSIBEL"

"MI YIUNAN NO TA HAYA SUFICIENTE OPORTUNIDAD PA PRACTICA DEPORTE NA SCOL"

POR su meta ta pa stimula un bida sano y activo bou di henter nos poblacion. Tur ciudano, di mucha te cu 60-plusser, cu ta desea pa practica deporte mester haya e posibilidad y oportunidad pa haci esaki. Den e cuadro aki lo enfoca riba profesionalisacion di nos sector di deporte, aumento y prioritisacion di fondo, promocion di deporte riba tur nivel (escolar, recreativo y competitivo), mehoracion di accesibilidad di facilidadnan deportivo y conscientisacion riba e importancia di deporte pa nos salud.



2.3.1 Profesionalisacion di nos sector di deporte

E prome paso lo ta pa restructura y profesionalisa Instituto Biba Saludabel y Activo (IBISA) pa e instancia aki por duna mas atencion y enfoke na desaroyo di nos sector di deporte. Prome tarea di IBISA "estilo nobo" lo ta pa formula un plan di maneho integral pa deporte cu envolvimento y participacion di tur stakeholder. Ademas lo institui un "Sportraad" consistiendo di representantenan di stakeholders y cu e tarea pa duna gobierno conseho riba tereno di deporte. Considerando e importancia di e trabou di boluntarionan (dirigente, referee, trainer, coach, etc.) pa desaroyo di deporte, lo introduci un programa pa reclutamento, formacion, motivacion y recapacitacion di boluntarionan di deporte.

2.3.2 Aumento y prioritisacion di fondo

Lo crea un Fondo Nacional di Deporte (FND) cu e meta pa atrae, canalisa y aloca na un manera transparente, husto y segun prioridad, recursonan financiero necesario pa sector di deporte. E prioridadnan lo ta basa riba e plan di maneho pa deporte (mira subparagrafo 2.3.1). Lo fiha un porcentahe di e asina yama "casino drop tax" pa e Fondo. Gobierno adicionalmente for di su presupuesto lo contribui anualmente na e Fondo, hunto cu Lotto pa Deporte y instancianan internacional (gubernamental y no-gubernamental) pa sigura cu structuralmente ta aumenta e fondonan disponibel pa deporte. FND ademas lo duna sosten y guia na e diferente federacionnan y asociacionnan deportivo pa loke ta nan propio esfuersonan pa recauda fondo y lo ta responsabel pa control financiero riba esnan cu ta ricibi recurso di e Fondo. Esaki ta pa sigura cu e fondonan ta wordo usa na un forma eficiente y transparente como tambe pa e meta cu nan a wordo otorga.

2.3.3 Promocion di deporte riba tur nivel

- ***Deporte escolar:***
  deporte lo haya un papel mas prominente den e programa di scolnan basico, secundario y Traimerdia.
- ***Deporte recreativo:***
  punto di salida ta cu facilidadnan deportivo mester ta situa mas tanto posibel den e bario unda e usuario ta biba. Pa tal motibo lo duna atencion na desaroyo y mantencion di facilidadnan den tur bario y districto.
- ***Deporte competitivo:***
  lo enfoca riba desaroyo di e disciplinanan deportivo cu tin mas potencial pa mehora e nivel competitivo pa asina nos deportistanan por ta mas competitivo riba nivel internacional. Den esaki desaroyo di talento ta fundamental hunto cu guia profesional. Lo crea becanan pa deportistanan prometedor y di alto rendimento y lo aloca fondonan special for di e FND pa e deportistanan aki por tin e base y sosten necesario pa por competi na nivel internacional.

2.3.4 Mehoracion di accesibilidad di facilidadnan deportivo

Pa desaroyo di deporte ta necesario pa inverti den facilidadnan y ekiponan deportivo moderno y mantencion continuo. Mirando cu deporte mester ta accesibel pa tur hende, lo percura tambe pa facilidadnan y guia pa gruponan special (60-plussers y personanan cu impedimento fisico y/of mental). Un otro aspecto cu merece atencion ta e hecho cu no ta wordo haci uzo optimal di nos stadionnan. Lo mester trece cambio den e proceduranan pa asina tanto organisacionnan deportivo como tambe pueblo en general por haci mas uzo di e facilidadnan aki.

2.3.5 Conscientisacion riba importancia di deporte

No tin duda cu movecion y deporte tin un impacto positivo riba nos salud. Un otro consecuencia positivo di deporte ta cu e ta contribui na formacion sano di nos muchanan y adolescentenan den sentido cu esnan cu activamente ta practica deporte tin menos chens pa bay den mal caminda. P'esey mes lo formula y implementa un programa di conscientisacion cu enfasis riba e importancia di deporte pa nos salud y desaroyo positivo di nos hubentud.



2.4 INFRASTRUCTURA

"SIN NINGUN TIPO DI PLANIFICACION TA DUNA PERMISO PA DIFERENTE TIPO DI NEGOSHI ESTABLECE NAN MES DEN BARIONAN RESIDENCIAL"

"MI TIN AÑANAN LARGO TA WARDANDO RIBA UN PIDA TERENO PA POR CONSTRUI MI CAS"

POR su meta ta pa implementa un maneho infrastructural balansa, husto y transparente cu ta contribui na un desaroyo sostenibel unda desaroyo economico y social ta bay man den man cu proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. Importante pa cu esaki ta: optmalisa proceso di otorgamento di tereno, desaroya proyectonan di residencia social, implementa e ley di zonificacion y duna atencion na algun otro aspecto relaciona cu infractructura, manera sincronisacion entre diferente departamento y mehora infrastructura di caminda y iluminacionan den bario.



2.4.1 Optimalisa procesonan di otorgamento di tereno

Pa logra esaki lo duna mandato na Directie Infrastructuur en Planning (DIP) pa ta e unico organo encarga cu otorgamento di tereno, tanto residencial como comercial (depolitisa e proceso). Cu esaki cumplimento cu rekisitonan ta bira determinante y e ciudadano no lo ta dependiente mas di e minister pa e por haya tereno. Ademas lo digitalisa y simplifica procesonan di otorgamento di tereno y bouwvergunning pa asina crea transparencia y eficiencia. Punto di salida ta cu peticionnan mester wordo trata mas diligentemente y mas tanto posibel den e secuencia cu nan a wordo haci. Fuera di esey lo revisa rekisitonan pa otorgamento di tereno pa asina refleha un maneho balansa y evita hacimento di negoshi cu tereno. Den e cuadro aki lo evalua si ta deseabel pa gobierno sigui otorga tereno erfpacht pa metanan comercial of si no ta mas beneficioso pa, bou di cierto condicionnan estricto, otorga terenonan cu destinacion comercial segun balor di mercado. Un otro punto di atencion ta cu mester mehora control y sanciona esnan cu no ta cumpli cu condicionnan di tereno erfpacht.

2.4.2 Desaroya proyectonan di residencia social

POR lo percura pa desaroyo di proyectonan di residencia social di diferente categoria y vivienda pagabel y lo tene cuenta cu scarcedad di tereno disponibel door di stimula construccion di vivienda di piso. Lo inclui area di recreacion y parke di naturalesa pa asina contribui na calidad di bida di e ciudadano. Lo evita pa concentra residencianan social den mesun area of bario, mirando cu esaki por conduci na problemanan social. Tambe lo evalua y restructura organisacionnan manera Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) y/of instancianan similar fomentando mas competencia riba e tereno aki y incluyendo reduccion di interes di hipoteca. Tambe lostimula e mercado di vivienda social pa asina logra e meta di construi un averahe di 200 cas social pa aña. Lo promove cu esnan cu ta huur cas di FCCA despues di cierto periodo por bin na remarca mas facil pa bira doño di nan propio cas.

2.4.3 Implementa ley di zonificacion

Desde september 2016 nos tin e ley di zonificacion, esta e Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Den e ley aki ta regla cua instrumentonan legal mester aplica relaciona cu zonificacion (esta e proceso unda ta dividi e teritorio di Aruba den diferente zona of area y ta stipula pa cada zona ki tipo di actividad of desaroyo por tuma lugar of ki uzo esaki por haya). Desde mei 2009 nos conoce e “ruimtelijke ontwikkelingsplan” (ROP) cu ta un plan di maneho cu riba su mes no ta contene reglanan cu por wordo enforsa (“bindende voorschriften”) pa cu uzo di tereno. E ROP ta contene un descripcion global di e desaroyo desea di e teritorio di Aruba y un mapa den cual ta haci esaki visibel.

E LRO ta prescribi cu a base di e ROP mester traha un “ruimtelijke ontwikkelingsplan met voorschiften” (ROPV) y cu mester duna e ROPV un base legal mediante formalisacion den un “landsbesluit houdende algemene maatregelen” (Lb ham). Ta e ROPV aki ta e instrumento



legal cu ta duna e minister concerni e autoridad pa regula destinacion, construccion y uzo di tereno y pa por prohibi destinacion of uzo di tereno cu no ta conforme e ROPV.

E problema ta cu te dia di awe no tin un ROPV y pues gobierno no tin e instrumento legal pa por ehempel proteha nos naturalesa na un forma mas efectivo of evita cu cierto negoshinan por establece nan mes den areanan residencial causando molester na e habitantenan. P'esey mes nos lo percura pa prepara y implementa e ROPV.

2.4.4 Otro aspectonan relaciona cu infrastructura

- Percura pa sincronisacion di maneho di DIP cu esun di Directie Natuur en Milieu (DNM) pa asina tur trabou y proyecto infrastructural ta berdaderamente sostenibel.
- Crea un fondo cu e meta pa sigura disponibilidad continuo di medionan financiero pa mantencion di tur facilidad y edificio di gobierno (incluyendo edificionan monumental).
- Mehora infrastructura di caminda y iluminacion den bario a base di prioridad y un plan multi anual y no manera normalmente e ta sosode, esta ad hoc y den aña di eleccion.

2.5 MEDIO AMBIENTE

"NOS COMO HABITANTENAN DI PARKIETENBOS Y VECINDARIO TA EXIGI UN SOLUCION RAPIDO Y DEFINITIVO PA E PROBLEMATICA DI DUMP"

"E ROSAMENTO DESCONTROLA CU TA TUMANDO LUGAR, POCO POCO TA CABANDO CU NOS NATURALESA"

POR su meta ta pa duna prioridad na proteccion mas estricto y mehoracion di calidad di nos naturalesa y medio ambiente a base di un plan integral, na interes di nos ciudadanonan y futuro generacionnan. Den e cuadro aki POR ta enfoca riba: mehoracion di e cuadro legislativo y implementacion di un maneho integral, mehoracion di control y sancion, conscientisacion di comunidad, solucion pa e problematica di dump na Parkietenbos y dumpnan ilegal, establece un Parke Marino (cu base legal), proteccion y restauracion di nos flora y fauna, promove energia alternativo y mehora e relacion cu instancianan no-gubernamental.



2.5.1 *Mehora cuadro legislativo y implementa maneho integral*

Lo reforsa, amplia y modernisa e ley pa proteccion di naturalesa (“Natuurbeschermingsverordening”) pa e por cumpli mas efectivamente cu su obhetivo. Ademas lo finalisa, aproba y implementa un maneho integral di naturalesa y medio ambiente den consulta estrecho cu tur stakeholder y lo finalisa y publica lista di especie protehi. Tambe lo percura pa ancra den ley tratadonan internacional (manera Ramsar convention).

2.5.2 *Mehora control y sancion*

Cu e meta pa “schrik af” y preveni cu ta comete infraccion contra nos leynan riba tereno di naturalesa y medio ambiente, lo intensifica trabounan di control y na mesun momento lo aplica sancionan severo contra tur compania y persona cu ta haci daño na nos naturalesa y medio ambiente, tanto riba tera como den lama. Ademas lo reforsa e seccion di Inspeccion di DNM y Bureau City Inspector.

2.5.3 *Implementa programa di conscientisacion*

Lo conscientisa comunidad por medio di un campaña educativo na scolnan como tambe den espacio publico riba diferente tema (manera reciclahe y uzo di energia consciente). Lo inclui conocemento di nos herencia natural, flora y fauna, agricultura y pesca den curiculo di scol. Tambe lo mehora y promove uzo di transporte publico pa reduci uzo di auto priva y stimula uzo di material degrabadel. Y por ultimo lo informa comunidad kico tur ta prohibi a base di nos leynan ambiental y lo stimula comunidad pa ta alerto y pa entrega keho cerca e instancianan concerni ora constata infraccion.

2.5.4 *Solucion pa dump Parkietenbos y dumpnan ilegal*

Mirando e impacto grandi y negativo riba salud publico, medio ambiente y turismo, dentro di 100 dia cu asumi responsabilidad gubernamental lo bin cu un solucion definitivo pa dump na Parkietenbos dunando preferencia na companianan local y tecnologia moderno y proba di reciclahe y di converti sushi den energia (“waste-to-energy”). Relaciona cu dumpnan ilegal e maneho lo ta uno di zero tolerancia: elimina tur e dumpnan aki, mehora control y bin cu sancion pisa pa esnan cu ta comete infraccion.

2.5.5 Parke Marino

Lo establece un Parke Marino y ancra den ley e areanan protehi teniendo na cuenta e balansa entre proteccion di naturalesa y medio ambiente marino como tambe actividad economico. Hunto cu esaki lo implementa un maneho dirigi riba mehoracion di calidad di nos playanan cu atencion special pa cuido, mantencion, restablecimento di ordo y mehoracion di facilidadnan pa usuarionan.

2.5.6 Proteccion y restauracion di nos flora y fauna

Lo implementa condicionnan estricto pa cu rosamento di tereno pa asina salvaguardia nos flora y fauna (incluyendo e parti marino). Ademas lo stimula plantacion di matanan local (incluyendo mangel) pa contraresta e impacto di rosamento di tereno. Tambe lo implementa programa di cria pa fauna local (manera shoco, prikichi, coneu y calco) y lo inicia un proyecto pa stimula crecemento di coral.

2.5.7 Promove energia alternativo

Lo continua cu ubicacion di panelnan solar na scolnan y amplia e proyecto aki pa edificionan di gobierno. Banda di esaki lo crea y implementa un programa di incentivo pa stimula produccion y uzo di energia alternativo.

2.5.8 Mehora relacion cu instancianan no-gubernamental

Den e cuadro aki lo implementa principio di bon gobernacion (“good governance”) y transparencia cerca tur organisacion activo den sector medio ambiental cu ta ricibi fondo di pais Aruba. Lo envolvi nan activamente den preparacion di maneho ambiental y den procesonan pa evalua proyectonan priva cu lo por tin impacto ambiental.

2.6 ASUNTONAN SOCIAL

"NOS TIN'E HOPI DIFICIL NA CAS PA MOTIBO DI MI YIU REBELDE CU NO KIER BAY SCOL MAS Y NO KIER TRAHA TAMPOCO Y DOOR CU MI CASA YA PA ALGUN TEMPO NO TIN TRABOU. MI NO SA CON PA MI HAYA E AYUDO Y SOSTEN NECESARIO"

"MI TA UN MAMA SOLTERA CU TA BAYENDO SCOL. E TATA TAMBE TA BAYENDO SCOL Y NO TA TRAHA. MI TA DESEPERA PASOBRA PA MI POR CRIA MI YIU MI TA HAYA MI FORSA TA TRAHA FULL TIME SIENDO CU NO TA TUR ORA MI MAMA POR WAK PA MI YIU"

POR ta reconoce e importancia di asuntonan social pa por contribui na un comunidad sano y harmonioso. Nos punto di salida ta cu mester duna guia na tur esnan vulnerabel den nos comunidad cu ta of por haya nan mes den un situacion social dificil. Nos ta reconoce tambe cu asuntonan social ta un tereno di maneho publico hopi amplio y compleho, mirando cu e ta interconecta cu diferente otro tereno di maneho publico, manera enseñansa, labor y husticia. E aspecto fundamental di e interconexion aki ta cu problemanan den comunidad cu ta regarda e diferente terenonan di maneho (y pues diferente departamento gubernamental) ta influencia y reforsa otro mutuamente. Un maneho dirigi riba soluciona e problemanan aki no por ta efectivo si no ta tene cuenta cu e realidad aki. Ta p'esey mes e interconexion menciona ta poni central den nos programa.

Puntonan di atencion ta: stimula cobradonan di onderstand pa subi mercado laboral, percura pa guia social pa muchanan, adolescentenan y hobennan vulnerabel, proteccion di derecho di mucha, introduci crèche social, promove integracion social, restructura DAS, reforsa posicion di centronan di bario y provee educacion social cu atencion special pa e gruponan vulnerabel den nos comunidad.



2.6.1 Stimula cobradonan di onderstand pa subi mercado laboral

Mester stimula esnan cu ta cobra onderstand (“bijstandtrekkers”), y cu tin capacidad pa traha, pa subi mercado laboral. Den e proceso aki e enfoke di e guia social di parti di DAS mester ta pa engrandece nan sentido di responsabilidad pa nan realisa cu mehoracion di nan situacion ta den nan propio man (“empowerment”). DPL lo mester intermedia activamente pa haya cupo di trabou pa e grupo aki, mientras cu EpE mester percura pa training con pa solicita y cursonan vocacional y di recapacitacion. Ademas lo incentiva e dunadonan trabou pa tuma e cobradonan di onderstand den servicio door di subsidia e dunado di trabou cu e suma di bijstand pa asina yega por lo menos na e salario minimo. Pa esnan cu no logra, lo implementa un programa di trabou voluntario pa nan por haya experiencia di trabou.

2.6.2 Guia social pa muchanan, adolescentenan y hobennan vulnerabel

Conretamente nos ta referi akinan na 2 grupo. E prome ta e muchanan y adolescentenan cu ta forma parti di e grupo cu ta core un risico grandi pa bay den mal caminda si nan no haya guia social na tempo (mira subparagrafo 2.1.1). E di segundo grupo ta consisti di hobennan cu tin un strafblad y cu den mayoria di caso no a caba scol secundario y no ta traha. Na e momentonan aki no tin ningun instancia cu ta dunando atencion na e 2 gruponan aki. Pa e segundo grupo mester implementa un trayecto di reintegracion acopla na un guia social cu ta cuminsa ya caba den KIA y ta termina te ora e hoben logra haya un empleo stabil (mira subparagrafo 2.1.5).

2.6.3 Proteccion di derecho di mucha

Lo introduci den e prome 100 dia di gobernacion un defensor di mucha pa sigura implementacion di tratadonan di derechonan di mucha. Banda di esaki lo reforsa y duna atencion na Voogdijraad pa e por eherece su funcion na un forma mas efectivo, unda e tarea principal ta pa sigura e bienestar di e mucha.

2.6.4 Introduci crèche social

Casi mita di e esnan cu ta cobra onderstand pa famia (“gezinsuitkering”) ta mama soltera. Teniendo cuenta principalmente cu e grupo aki, lo percura pa famianan cu yiu chikito por haci uzo di centro di cuido di mucha (crèche) di calidad. Lo crea e oportunidad pa mayornan cu ta biba bou di e bestaansminimum, mediante nan dunado di trabou, por aplica pa un toeslag riba nan salario. E dunado di trabou lo por deduci esaki for di su impuesto. Esaki lo contribui cu mas mama (soltera) ta bay subi mercado laboral.

2.6.5 Promove integracion social

Practica aki na Aruba ta mustra, mescos cu na otro paisnan, cu integracion social di imigrantenan ta un proceso necesario pa nos por tin un sociedad unda gruponan di diferente nacionalidad por biba den paz y harmonia cu otro. Integracion social ta nifica primeramente cu e imigrante ta domina nos idioma Papiamento, cu e conoce nos historia y tradicionnan y cu e ta adapta su mes y biba segun custumber, norma y balornan di nos comunidad.

Cu e meta pa promove integracion social den un fase mas trempan cu ta posibel di estadia riba nos isla, lo introduci un test di integracion den e proceso pa cu extension di permiso di trabou. E test su meta ta pa midi y monitorea e grado di integracion. Si esaki no ta suficiente, esey por ta motibo pa nenga un peticion pa extension di permiso di trabou. EpE lo duna e curso pa prepara esnan cu mester haci e test.

Banda di esaki lo implementa un programa di conscientisacion cu e meta pa promove integracion social, cu enfoke riba balornan manera tolerancia, trato igual y inclusividad.

2.6.6 Restructura DAS

Lo restructura y reforsa DAS cu e meta pa mehora su funcionamento y pa inclui punto di sosten den barionan. Teniendo cuenta cu e interconexion menciona ariba entre DAS y otro departamentonan gubernamental y considerando e hecho cu tin un gran cantidad di instancianan no-gubernamental cu a base di subsidio di gobierno ta provee servicionan social na comunidad, lo promove sinergia entre tur e departamentonan y instancianan aki pa asina nan por traha hunto, cu miho coordinacion y mas eficientemente.

2.6.7 Reforsa posicion di centronan di bario

Lo reforsa y sostene e posicion di centro di barionan como pilar di convivencia den comunidad. Den cuadro di programanan di trabou comunitario di bario (mira subparagrafo 2.1.7) lo reforsa nan posicion di centro di desaroyo y educacion comunitario.

2.6.8 Educacion social

Den e cuadro aki lo reforsa Multidisciplinair Centrum (MDC) pa por duna mas asistencia na muchanan cu problema di comportacion y ofrece enseñansa na midi. Fuera di esey lo ofrece cursonan con pa traha presupuesto como tambe hermentnan pa forma y educa famia. E cursonan presupuestario lo ta obligatorio pa tur cobrado di onderstand y esunnan di formacion familiar lo ta obligatorio pa tur mama y tata soltero cu ta cobra onderstand. Ademas lo enfoca riba informacion y conscientisacion encuanto abuso di mucha (mira subparagrafo 2.1.4) y hende muher, embaraso hubenil y adiccion di droga y alcohol. Y por ultimo lo conscientisa esnan vulnerabel den nos comunidad di nan derechonan riba sosten social y posibilidadnan di guia social.

2.6.9 Introduccion di ‘reverse mortage’

Lo introduci un sistema di ‘reverse mortage’ asina e pensionadonan cu ta desea esaki por uza un parti di e balor di nan cas como entrada mensual.

2.6.10 Introduccion y implementacion di Defensor di Pueblo y di Mucha

Introducccion y implementacion di Defensor di Pueblo ‘Ombudsman’ y Defensor di Mucha (Kinder Ombudsman) ta di sumo importancia pa pueblo por conta cu un instancia independiente unda e por entrega un keho referente e funcionamento di e servicio di gobierno.

2.6.11 Introduccion di ley pa reorganisa debe personal

POR lo introduci un ley pa reorganisa debe personal (“landsverordening voorkoming onnodige insolventies”) pa garantisa un nivel di bida y preveni problema social.

2.6.12 Proteccion di derecho pa personanan cu limitacion

POR lo implementa e tratado di derecho pa personanan cu limitacion (“VN Verdrag voor personen met een (functie) beperking”) garantisando e derechonan di e personanan aki.





2.7 EDUCACION

"COMO MAESTRO NA UN SCOL SECUNDARIO MI TA HAYA CUESTIONABEL CU ULTIMO BIAHA CU NOS SCOL A HAYA BISHITA DI INSPECCION DI ENSEÑANSA TA MAS CU 4 AÑA PASA"

POR ta kere firmemente cu enseñansa ta e motor di cualkier sociedad prospero y ta conduci na desaroyo social y crecemento economico. Tanto e alumno como e maestro merece di forma parti di un sistema di enseñansa unda excelencia, calidad y desaroyo continuo ta e base di tur decision. POR ta enfoca riba: incorpora den e forma di traha na tur scol un sistema di calidad, introduci un sistema di Assesment Testing na tur scol, mehora prestacion y motivacion di maestronan, cumpli cu necesidadnan infrastructural, modernisa curiculo y expande orario di scol, soluciona e problema di drop-outs, mehora conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral, crea oportunidad igual pa tur alumno mediante enseñansa gratis y reforsa Departamento di Enseñansa.

2.7.1 Introduci un sistema di calidad

Lo incorpora den e forma di traha na tur scol un sistema di calidad. E “Quality Assurance Program” (QAP) aki ta encera un proceso continuo unda a base di “Key Performance Indicators” (KPIs) e scolnan mes hunto cu nan directiva ta midi y evalua periodicamente si nan ta cumpli cu realisacion di e metanan di calidad, ta identifica y analisa e factornan cu ta stroba realisacion di e metanan, ta tuma accion corectivo y ta raporta periodicamente na Inspeccion di Enseñansa encuanto cumplimento cu e QAP.

Introduccion di QAP lo mester bay man den man cu implementacion di un “Quality Inspection Program” (QIP). Elementonan principal di esaki ta: fortifica Inspeccion di Enseñansa pa e departamento por cumpli debidamente cu su tarea di percura pa calidad halto di enseñansa y introduci un sistema pa monitorea cumplimento cu QAP, unda colaboracion entre e scol, directiva di scol, Departamento di Enseñansa y Inspeccion di Enseñansa lo ta estrecho. Periodicamente cada scol lo haya bishita di e Inspectornan di Enseñansa cu ta tuma accionnan corectivo na momento cu esaki ta necesario.

2.7.2 Introduci sistema di Assesment Testing

Lo introduci un National Assesment Testing (NAT) na tur scol. Na comienso di scol e alumno ta traha e test aki pa tin un “nul-meting” y identifica kico e alumno ta domina caba den e materianan. Na mita di e carera escolar ta traha e test pa midi si tin suficiente progreso den e conocemento di e alumno den e materianan. Si resulta cu esaki no ta e caso, ta interveni y duna extra guia unda mester. Na final di e carera escolar ta traha e test pa evalua si e medidanan tuma pa yuda e alumno/scol a duna resultado.

Asina por monitorea e progreso di tur alumno y identifica na tempo con pa yud’e den su carera escolar. Tambe por compara scolnan cu otro y lo tin un herment pa identifica cua scolnan ta perform bon/malo den cua areanan, pa asina yuda nan yega na un nivel optimal. Pues NAT ta un instrumento importante pa tur alumno na tur scol di Aruba ricibi un enseñansa di calidad.

2.7.3 Mehora prestacion y motivacion di maestronan

Den e sistema salarial lo introduci e principio di promocion segun prestacion. Esaki primeramente ta encera un sistema uniforme y transparente di evaluacion di funcionamento di e docente a base di su competencianan (“competentieprofiel”). Pa e docente por bin na remarca pa un promocion, mester tin un evaluacion positivo di su funcionamento. E docente cu ta funciona excelente, por bin na remarca pa un bonus.

Lo tin mas atencion pa coaching, recapacitacion y cursonan di motivacion pa maestronan por motiva y inspira alumno, pa stimula e alumno pensa critico y creativo y haci baymento di scol algo “fun” pa e alumno. E mucha mester bay scol cu placer. Tambe lo duna prioridad na

upgrading di e nivel di Hulandes di tur docente. Ademas lo evalua y restructura IPA cu e meta pa sigui mehora e calidad di e instituto aki y percura pa renobacion di cuerpo di maestro. Un posibilidad ta pa integra IPA den Universidad di Aruba. Y por ultimo lo limita e periodo cu un docente por duna les "onbevoegd" na maximo 2 aña.

2.7.4 Cumpli cu necesidadnan infrastructural

Lo introduci pa scolnan un base infrastructural minimo, teniendo cuenta cu e cantidad di alumno, pa loke ta material, ekipo y facilidadnan (por ehempel cantidad di klaslokaal, cantidad di banki y stul pa cada klas, smart TV, cantidad di laptop, conexion di internet, cantidad di baño, grandura di area di recreacion y grandura di areanan cu sombra). Den e cuadro aki lo promove modernisacion y digitalisacion den nos enseñansa. Lo crea scolnan saludabel cu cantina cu ta bende cuminda saludabel y area di recreacion cu ta brinda oportunidad pa e alumno haci movecion. Ademas lo ehecuta den fase un plan pa instala airco na scolnan.

Lo intensifica e maneho di mantencion di edificio di scolnan pa asina elimina e atraso cu tin riba e tereno aki. Mirando cu Colegio Arubano no tin espacio mas pa sigui crece na su localidadnan actual y cu Noord ta un di e districtonan cu mas rapido ta creciendo, lo construi un scol pa MAVO/HAVO/VWO na Noord.

2.7.5 Modernisa curiculo y expande orario di scol

Cu e meta pa stimula identidad nacional, lo percura pa cultura, historia y derecho estatal di nos pais forma parti integral di nos curiculo escolar. Lo incorpora digitalisacion den e curiculo y tambe turismo y importancia di come y biba saludabel. Di igual importancia, mirando e desaroyo riba tereno di informatica, lo introduci for di scol primario e materia di computer coding, habriendo asina mas e porta pa e futuro di nos muchanan.

POR lo percura pa e curiculo refleha necesidadnan di siglo 21, na unda ta move di reproduccion di contenido, pa competencianan necesario den un mundo moderno cu ta entre otro: colaboracion, pensamento critico, comunicacion y creatividad.

Ademas lo evalua y gradualmente expande enseñansa despues di ora di scol (te cu 5or di atardi) pa por duna extra les materianan manera arte, deporte, tecnologia y musica. Esaki lo contribui na un desaroyo mas completo y sano di nos muchanan.

2.7.6 Soluciona e problema di drop-outs

Den un fase mas trempan cu ta posibel scol mester identifica cua ta e muchanan cu tin un risico mas grandi di bira drop-out y conhuntamente cu otro instancianan (manera DAS) percura pa e guia y sosten necesario. Un otro punto ta cu e ley di leerplicht mester wordo implementa, locual no ta sosodiendo actualmente. Tambe mester introduci proceduranan y facilidadnan pa mehora e guia y enseñansa na alumnonan cu problema di comportacion (por ehempel mediante "rebound school" y "summer school").

2.7.7 Mehora conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral

Lo stimula mas consulta y cooperacion entre sector laboral (DAO y DPL), sector di enseñansa (Diretie Onderwijs, EPI, EPB y OAA) y sector priva cu e meta pa mehora e conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral. Esaki lo contribui na reduccion di desempleo bou di nos hubentud, mihor salario y trabou den e sector cu a studia p'e. Un metodo pa por logra esaki ta a traves di e 'beroepskwalificatie'.

Adicionalmente lo funda un instituto di formacion vocacional entre sector priva y sector publico unda lo crea programanan cu ta combina scol y trabou pa siña e hoben un ofishi pa cual tin un demanda grandi riba mercado laboral. Esaki ta comparabel cu loke na Hulanda ta conoci como " duale opleidingen" .

2.7.8 Crea oportunidad igual pa tur alumno

Pa logra esaki mester haci enseñansa accesibel pa un y tur. P'esey mes lo introduci enseñansa gratis pa tur alumno di scol preparatorio, scol basico y scol secundario.



2.7.9 Reforsa Departamento di Enseñansa

Lo percura pa Departamento di Enseñansa tin e recursonan necesario pa traha riba maneho (anual y multi anual) di enseñansa (maneho di e.o. QAP, idioma, finansas, infrasturctura) y pa por guia/coach y sostene scolnan y directiva di scolnan. Den e cuadro aki lo cambia leynan di enseñansa pa directivanan di scol por aplica Good Governance cu ayudo y sosten di Departamento di Enseñansa.

2.7.10 Incentiva universidadnan pa establece na Aruba

Promove a traves di acuerdonan cu universidadnan internacional pa nan establece na Aruba, ampliando e posibilidadnan di nos hobennan pa por sigui e estudio di nan preferencia na nan propio pais y ta incentiva e futuro profesional hoben pa eherce su profesion na su mesun isla.

2.7.11 Introduccion di 'Medezeggenschapsraden'

POR ta kere den un comunidad participativo y lo percura pa institui Medezeggenschapsraden pa docente y alumnonan na unda tur voz ta importante.

2.7.12 Fortificacion di e structura di cuido

POR lo fortalece e "zorgstructuur" (structura di cuido), pa nos muchanan cu problema di comportacion. Lo establece 'rebound-class', caminda un mucha cu problema extremo di comportacion lo por haya un "time-out" caminda el lo haya guia profesional pa e por reintegra den e scol regular.

2.7.13 Mehora enseñansa special

Drecha, modernisa y pone airco den tur e scolnan di enseñansa special. Percura pa tur scol tin e material moderno necesario pa nan por duna les y pa nan por keda "up to date" cu curiculo apropia pa enseñansa special.

Percura pa tur scol tin un logopedista "in house" y facilita e proceso pa e hoben special por haya ayudo medico (specialista) unda ta nesesario.

Percura pa tin un opvang pa e hobennan ora no tin les y /of despues di scol pa nan por haya arte, musica y deporte.

Capacita y recapacita e maestro y asistente den enseñansa pa nan por brinda e alumno special un miho calidad di enseñansa.

2.8 ECONOMIA

“NOS ECONOMIA TA STANCA. MI TA UN COMERCIANTE/ INVESIONISTA CU TIN MAS CU 2 AÑA TRAHANDO RIBA UN PROYECTO, PERO PA MOTIBO DI BUROCRACIA DEN GOBIERNO MI NO TIN FIN DI KEDA CLA”

“NOS YIU A CABA SU ESTUDIO NA HULANDA Y A BOLBE BEK ARUBA CU UN BON IDEA PA NEGOSHI, PERO DOOR CU E NO TA HAYA FINANCIAMENTO NA BANCO TA DIFICIL PA E POR REALISA SU SOÑO”

Nos meta ta pa mehora clima di inversion na Aruba y stimula un economia innovativo, competitivo y diversifica, cu ta contribui na un calidad halto di bida pa tur ciudadano. Pues POR ta para pa: un revolucion economico, turismo di calidad, desaroyo regional di San Nicolas y vecindario, flexibilisacion di nos sistema di pensioen di AOV, aumento di tanto salario minimo como productividad laboral, mehora e proceso relaciona cu peticion pa permiso di trabou y fortifica posicion di e consumidor.





2.8.1 Revolucion economico

Lo introduci un “Crisis- en herstelwet”, esta e Ley di Restauracion Economico (LRE) cual, entre otro, lo aumenta efectividad y eficiencia di servicionan cu sector publico ta brinda na sector priva y lo elimina “red tape” y tardansa innecesario den proceso di otorgamento di diferente permiso (p.e. “vestigingsverunning”) y lo acelera procesonan di incorpora compania, otorga tereno, bouwvergunning y aprobacion di plan di verkaveling. Basicamente e ley aki lo haci posibel cu inversionnan priva por tuma luga na un forma acelera.

Reforma fiscal (mira subparagrafo 2.9.3) tambe ta contribui na mehoracion di nos clima di inversion, mirando cu pa sector priva e cambionan den nos sistema fiscal lo nifica entre otro cu e “cost of doing business” lo disminui.

Lo implementa un maneho cu ta garantisa trato y oportunidad igual na tur inversionista, unda lo a) elimina nepotismo y asina evita bentaha inhusto, b) para e practica di duna beneficio desproporcional na inversionista di afo y percura cu tin condicionnan atractivo igual pa tur inversionista y c) brinda oportunidad igual pa participa na destaho publico pa proyecto y compra di producto y servicio.

Lo promove entrepreneurship door di stimula cultura di entrepreneurship den nos comunidad y brinda mas apoyo na inversionista local, tanto den conocemento (legal, fiscal, laboral, etc) como tambe pa yuda facilita acceso na capital, den cooperacion cu stakeholders. Den e cuadro aki lo promove sistemanan alternativo di financiamento (manera “venture capital”, “crowdfunding” y “microfinance”) pa asina facilita e proceso di mobilisa capital local pa financia inversionnan local.

Banda di e puntonan menciona aki riba, lo introduci incentivonan fiscal, stimula creacion di un fondo di inversion y brinda e infrastructura necesario cu e meta pa desaroya un sector economico nobo, enfocando riba companianan high tech, E-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico innovativo basa riba tecnologia nobo. Di e forma aki nos lo logra diversificacion economico, creando empleo di calidad pa henter nos comunidad.

2.8.2 Turismo di calidad

Pa loke ta sector turistico, lo intensifica e maneho dirigi riba mehoracion di e calidad di e producto y servicio pa asina por atrae mas turista cu un poder di compra halto y ofrece productonan atractivo pa logra un aporte mas grandi na nos economia.

Lo percura pa duna un impulso nobo na revitalisacion di centro di Oranjestad, creando mas posibilidad pa actividad di restaurant/café cu por haci uzo di acera publico y edificionan existente. Den consulta cu stakeholders lo formula y ehecuta un programa cu e meta pa aumenta e calidad di tur tienda y boutique, cu enfoke riba calidad di servicio, mercancia y edificio, pa asina nos por converti Caya Betico Croes den un “prime shopping street” pa nos localnan y bishitantenan.

Lo duna prioridad na desaroyo di “Medical Tourism”, introduciendo e leynan necesario y e condicionnan pa esaki ta atractivo pa esnan cu ta desea di inverti den e sector aki. Ademas lo reactiva e plan pa converti San Nicolas den e “Cultural and Heritage Capital of Aruba” (mira subparagrafo 2.8.3) y promove establecimento di “upscale boutique hotels” Pariba di Brug. Relaciona cu e ultimo punto aki mester menciona cu lo introduci un paro riba construccion di hotel y condominio (un moratorio cu base legal), cu excepcion pa “upscale boutique hotels” Pariba di Brug y percurando cu esaki no ta afecta negativamente e trankilidad den e areanan residencial y nos naturalesa y medio ambiente.

2.8.3 Desaroyo regional di San Nicolas y vecindario

San Nicolas, un districto cu pa hopi aña tabata e motor di desaroyo economico di nos isla, pa hopi tempo no a haya e atencion, respet y oportunidad pa participa den e adelanto cu otro districtonan di nos isla si a conoce. POR ta reconoce y ta enfoca riba e gran potencial relaciona cu tur loke San Nicolas tin pa ofrece y e posiblidadnan sin fin pa e sigui riba e caminda pa bira e Capital Cultural di Aruba.

San Nicolas ta e districto cu miho ta representa e multiculturalidad di nos isla. No tin miho ciudad cu San Nicolas pa mustra loke e cultura di Aruba tin pa ofrece, no solamente na nos bishitantenan, pero tambe na nos localnan. San Nicolas mester vibra un biaha mas na un manera sostenibel, manteniendo nos tradicion y nos cultura, convirtiendo su mes den e ‘Cultural and Heritage Capital of Aruba’. Di e forma aki San Nicolas lo bira un di e ingredientenan principal di e producto turistico cu yama Aruba.

Lastimamente mester constata cu varios proyecto den nan etapa di planificacion y implementacion a wordo para sin hustificacion. E compromiso di POR ta pa continua

cu e proyectonan aki. Asina lo reinicia Carubbian Fesitval cu a wordo para, lo finalisa e proyecto di Lolita cu ta personifica y simbolisa e hende muhe Afro Caribense cu a pesar di circunstancianan dificil a traha incansabelmente pa por cria su famia. Tambe esun di Changa, cu ta refleha e cultura y custumber Arubiano di e wega di Domino.

Continuacion di e revitalisacion di e area di Promenade den forma artistico y sostenibel ta hopi importante y tambe lo continua. Borchinan di señalisacion cu ta facilita bishitantenan pa por yega na nan destinacionnan desea, tanto cultural como turistico ta forma parti di e proyecto aki. Den e cuadro aki mester sigui cu e proceso di por identifica y nombra e diferente edificionan monumental, asina poniendo e informacionnan relevante disponibel pa e bishitantenan y local por conoce e historia y balor di e edificionan y lugarnan monumental. E proyecto di Carnival Museum tambe lo continua, ofreciendo asina un otro punto di interes cultural y historico na tur esnan cu yega San Nicolas unda nan lo cera conoci di cerca cu e fiesta cultural mas grandi di Aruba.

Meta ta pa logra un experiencia cultural y historico unico den un ambiente Afro-Caribense, cu tiendanan di arte local, restaurantnan y café's ofreciendo nos platonan y bebidanan tipico. Tur e inversionnan lo crea actividadan economico floreciente den e area di San Nicolas y cu esaki pueblo y comercio di San Nicolas lo forma parti integral di desaroyo economico y turistico di nos pais.

Inversion y cooperacion di diferente partner ta importante y pa e motibo aki POR lo no enfoca solamente riba inversionistanan grandi, pero lo promove actividad di companianan chikito y mediano, cual ta contribui na duna e sabor local mientras ta promove e desaroyo di nos mesun hendenan. Pa logra esaki lo implementa e incentivonan fiscal pa tur inversionnan cu tuma lugar Pariba di Brug.

POR lo sigui estrictamente e 'timeline' di e refineria y tur aspecto di seguridad y medio ambiente mara na esaki.

POR ta bay haci di San Nicolas e Capital Cultural di Aruba, stimulando di e manera aki su desaroyo economico.

2.8.4 Flexibilisacion di sistema di pensioen di AOV

Lo introduci flexibilidad den e sistema di pensioen di AOV pa duna e ciudadano cu tin por lo menos 60 aña di edad e opcion pa e por, si e ta desea:

- baha cu pensioen prome cu e cumpli 65 aña, cobrando un pensioen un poco reduci;
- traha part time te cu 65 aña, cobrando un pensioen un poco reduci banda di su salario ("deeltijdpensioen").

2.8.5 Labor

Lo aumenta e salario minimo pa compensa pa un eventual efecto inflacionario di reforma fiscal y lo aplica un extra aumento pa asina gradualmente cuminsa cera e gap entre salario minimo y e nivel minimo di subsistencia (“bestaansminimum”). No ta husto ni aceptabel cu un parti grandi di nos poblacion ta biba bou di e bestaansminimum. E proceso pa sera e gap mester sosode gradualmente pa asina e no conduci na instabilidad economico.

Cu e meta pa neutralisa e impacto di aumento di salario minimo riba e “cost of doing business”, lo implementa un programa nacional dirigi riba aumento di productividad laboral. Esaki ta pa salvaguardia e posicion competitivo di nos economia. Den e cuadro aki lo duna atencion special na flexibilisacion di nos leynal laboral pa aumenta eficiencia y productividad den sector priva.

Sector publico hunto cu sector priva mester formula y implementa un programa pa stimula y incentiva yiunan di tera, cu ta studiando den exterior of cu ya a termina nan estudio den exterior, pa regresa Aruba pa contribui na desaroyo di nos pais (“brain gain”). Punto di salida di e maneho di POR pa cu mercado laboral ta cu cuponan di trabou mester wordo yena mas tanto posibel cu nos yiunan di tera of personanan cu no mester permiso di trabou. Pa por logra esey lo optimalisa e “toetsing” riba mercado laboral den e proceso relaciona cu peticion pa permiso di trabou. Pa tal motibo lo reforsa e seccion di DPL cu ta encarga cu esaki.

2.8.6 Fortifica posicion di consumidor

Teniendo cuenta cu reforma fiscal (mira subparagrafo 2.9.3), mester reforsa e posicion di consumidor mediante adaptacion y modernisacion di e areglo di canasta basico, lo intensifica control y introduci sancionnan severo den caso di infraccion. Ademas lo conscientisa e consumidor, a base di publicacion mensual di lista di prijs di producto di supermercadonan, pa su florin por haya mas rendimento. Tambe lo reforsa Dienst Huur- & Consumentenzaken (DHC) y adicionalmente lo stimula creacion di un instancia independiente pa sali na vanguardia di e consumidor.



2.9 FINANSAS PUBLICO

“CU AWE NOS PAIS TA BOU CURATELA FINANCIERO DI HULANDA TA CONSECUENCIA DIRECTO DI MAL MANEHO FINANCIERO DI NOS MESUN GOBERNANTENAN”

“TA DANKI NA MANEHO FINANCIERO IRESPONSABEL DI GOBIERNONAN DI TANTO MEP COMO AVP CU NOS DEBE NACIONAL TA EXORBITANTEMENTE HALTO”

POR su meta ta pa sanea nos finansas publico y reduci debe nacional di nos pais na un nivel manehabel/responsabel pa asina mas pronto posibel por elimina e supervision financiero di Hulanda. E unico forma pa por logra esaki ta si na un forma structural (pues na un forma serio, consistente y pa un periodo largo) gobierno reduci su gastonan y aumenta su entradanan pa asina crea surplusnan presupuestario cu lo wordo usa pa reduci e debe. POR ta enfoca riba: refinanciamento di debe nacional, reduci e cantidad di minister y colaborado, reorganisa nos aparato gubernamental, elimina mal uzo y malgastamento di fondonan publico pa metanan politico, reforma fiscal y reforsa organonan di conseho y control.

2.9.1 Reduci nos debe nacional

Pa logra riba termino corto reduci nos debe nacional lo mester refinancia esaki na interes mas abou, pero esey no lo ta posibel sin cooperacion di gobierno Hulandes. Partido POR lo demostra cu nos sitin e boluntad politico y determinacion pa sanea nos finansas publico structuralmente pa asina logra e cooperacion necesario di parti di gobierno Hulandes pa e refinanciamento menciona. Ademas lo percura pa na forma structural crea surplus presupuestario.

2.9.2 Reduci structuralmente gastonan di gobierno

Pa logra esaki lo reduci reorganisa aparato gubernamental cu e meta pa mehora e calidad di servicio, hacie mas eficiente y productivo y reduci su gastonan operacional. Den e cuadro aki lo duna atencion special na independisacion y privatisacion di departamentonan y tareanan publico. Ademas lo baha e cantidad di Minister bek na 7 y stipula cu cada minister por tin un maximo di 10 colaborado/consehero, cu por wordo recluta externamente (pafor di gobierno), poniendo enfasis y prioridad riba e terenonan di medio ambiente, asuntonan social y cultura mediante un secretario cu ta resorta bou di un di e 7 ministerionan cu un posicion huridico special ekivalente na un minister plenipotenciario.

Banda di esaki lo elimina mal uzo di recursonan (personal, fondo y material) di aparato gubernamental pa beneficia partidonan politico y/of politiconan individual, lo pone un fin na malgastamento di fondonan publico pa patronahe politico y nepotismo (nombracionnan politico, contractonan lucrativo pa famia y amigonan y otorga proyectonan na sponsornan di campaña) y lo cumpli cabalmente cu reglanan y proceduranan encuanto destaho publico conforme ley di contabilidad.

2.9.3 Aumenta structuralmente entradanan di gobierno mediante reforma Fiscal

E elemento principal di POR su reforma fiscal ta cu tur ciudadano cu ta cumpli debidamente cu nan obligacionnan fiscal lo bay dilanti.

Esencia di e reforma fiscal ta cu lo move e peso di impuesto, di directo (manera impuesto riba salario, entrada, ganashi y dividendo) pa indirecto (derechonan di importacion y accijns). Esaki ta e di segundo elemento, cual tin como bentaha:

1. un base mas amplio y husto den sentido cu esnan cu awe no ta contribui (suficientemente) lo cuminsa contribui (mas), manera e ciudadano cu ta traha sin paga impuesto, e comerciante cu no ta cumpli cu su obligacionnan fiscal y nos bishitantenan;
2. pa motibo di e base mas amplio di impuesto, entrada di gobierno lo aumenta;
3. door cu e peso di impuesto lo ta mas riba consumo, e ciudadano lo tin mas control riba loke e ta contribui na caha di gobierno mediante impuesto. Pues, patronchi di consumo di e ciudadano lo determina su contribucion;
4. aunke e reforma fiscal lo por tin un efecto inflacionario na momento di su introduccion, e ciudadano mediante su patronchi di consumo por mitiga y hasta neutralisa e impacto aki;
5. procesonan di cobra, colecta y controla cumplimento cu impuesto lo bira mas eficiente;

E di tercer elemento ta cu lo simplifica nos sistema di impuesto, tanto esnan directo como indirecto. Den e cuadro aki lo duna atencion special na e derechonan di importacion, impuesto riba salario y entrada y lo revisa e sistema di aftrekposten. Ademas, lo elimina

impuestonan cu no (of minimalmente) ta contribui na caha di gobierno y uza e recursonan cu ta bin liber pa mehora e control riba cumplimento cu nos leynan di impuesto.

E di cuarto elemento ta cu lo introduci un sistema caminda cu lo por restitui placa cu e ciudadano a paga dimas na belasting den un tempo cortico. E di quinto elemento ta cu lo introduci incentivo y instrumentonan fiscal nobo cu e meta pa stimula inversionnan den sector priva cu ta contribui na crecemento y diversificacion economico, empleo di calidad y mas entrada pa gobierno. E di sexto elemento ta cu pa un periodo di 1 aña lo reduci impuesto riba dividendo te na 0% bou di e condicion cu por lo menos 50% di e suma cu ta wordo paga como dividendo na e accionistanan mester wordo inverti den un fondo di inversion pa desaroyo di sector tecnologico pa un periodo di minimo 5 aña.

E di septimo elemento tin como meta specifico pa mehora e posicion di nos penshonadonan. Lo percura pa e penshonado no mester paga impuesto riba su pensioen di biehes di SvB ora e tin entradanan adicional (for di otro pensioennan of otro fuentenan). Ademas lo elimina e inhusticia cu actualmente penshonadonan mester paga tanto e parti di trahado (“werknemersdeel”) como e parti di dunado di trabou (“werkgeversdeel”) di e primanan di AZV y pensioen di biehes.

2.9.4 Mehora control y transparencia

Pa un democracia por funciona bon ta necesario y importante pa tin un sistema di “checks and balances” cu ta funciona bon y ta preveni, of en todo caso limita grandemente e probabilidad, cu gobernantenan ta tuma decisionnan descabeya of iresponsabel cu no ta na interes general di nos pueblo. Den e cuadro aki lo duna respet y e recursonan necesario na e organonan di conseho y control cu ta forma un parti asina importante di nos sistema democratico. Aki ta referi na Raad van Advies, Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Centrale Accountantsdienst (CAD) y Sociaal Economische Raad (SER).

Segun nos Constitucion Parlamento ta e organo mas halto di nos pais y tin e tarea pa controla gobierno, pero den practica pa hopi aña caba nos conoce un “stempel parlament” unda cu parlamentarionan cu ta sostene gobierno ta subordina na dje y ta wak como nan unico tarea pa sostene y defende gobierno bou di tur circunstancia. E practica aki, cu a haci hopi daño na nos pais, entre otro riba tereno di finansas publico, mester stop y POR lo percura pa esey.

Ta papia pa su mes cu pa logra esaki, e ta rekeri un cambio fundamental di mentalidad den nos sistema politico. POR ta tuma na su encargo pa guia y stimula e proceso di cambio di cultura politico di nos pais door di duna e bon ehempel pa otronan sigui y door di conscientisa nos comunidad di e importancia pa nos tin un Parlamento cu ta cumpli debidamente cu su tarea di controla gobierno.

2.10 INTEGRIDAD, TRANSPARENCIA Y BON GOBERNACION

"TA BISTO CU CIERTO COMERCIANTENAN TA HAYA TUR COS DI GOBIERNO, Y MI TA PUNTRA MI MES SI ESAKI NO TA PAYBACK PA SPONSORSHIP DI CAMPAÑA"

"TIN ASINA HOPI COSNAN RARO Y DUDOSO TA PASA DEN GOBERNACION, CU TIN BIAHA TA PARCE CU ARUBA TA UN REPUBLICA DI BANANA"

POR ta kere den establece principionan di integridad, transparencia y bon gobernacion como fundeshi di gobernacion pa asina salvaguardia un nivel halto di calidad di gobernacion. POR ta enfoca riba: raport 'Calidad', ley di financiamento di partidonan politico (POR su statutonan ya ta duna importancia na e tema aki), reforsa ARA y CAD, depolitisa maneho di personal di gobierno, institui Oficina di Integridad y promove cambio di cultura politico di nos pais.

2.10.1 Actualisa y implementa rapport “Calidad”

POR lo duna atencion, importancia, y prioridad na e recomendacionnan haci den raport “Calidad” (Rapport van de Arubaanse werkgroep Deugelijkheid van Bestuur) cu te dia di awe no a wordo implementa.

2.10.2 Introduci ley di financiamento di partidonan politico

Lo introduci ley encuanto financiamento di partido politico cu e meta pa trece transparencia y separa interesnan politico y comercial. Anticipando riba e ley aki, den articulo 7 inciso 1 di POR su statutonan ta stipula cu den caso cu un donacion cu nos ricibi ta representa den un periodo di 12 luna 10 mil Florin of mas, e directiva di partido mester informa conseho di partido e nomber di e donador y e suma envolvi.



2.10.3 Reforsa ARA y CAD

Reforsa ARA y CAD y amplia nan responsabilidad cu e tarea specifico cu den nan trabou investigativo y di control nan mester enfoca y raporta tambe riba aspectonan di integridad y bon gobernacion. Importante ta pa e departamentonan aki haya mas autoridad pa loke ta nan asuntonan di personal y presupuesto.

2.10.4 Depolitisa maneho di personal di gobierno

Lo depolitisa maneho di personal di gobierno pa evita cu gobernantenan ta mal uza esaki pa metanan politico. Den e cuadro aki lo duna prioridad na tanto e maneho di nombracion como tambe esun di retiro. Lo traspasa e autoridad pa nombra y retira funcionarionan publico pa un comision consistiendo di directornan di Directie Financiën (DF), Departamento Recurso Humano (DRH) y e departamento concerni.

2.10.5 Reforsa proceduranan di destaho publico

Lo introduci un procedura nobo cu na momento cu un minister kier desvia di e reglanan di contabilidad encuanto destaho publico, e lo mester manda e decreto ministerial pa conseho cerca DF y CAD cu lo evalua e motibonan pakico e minister kier desvia y duna conseho na e minister. E decreto ministerial aki mester keda publica hunto cu e consehonan menciona.

2.10.6 Institui Oficina di Integridad

Lo institui un departamento nobo, yama Oficina di Integridad (Bureau Integriteit) cu e tarea pa formula y implementa un maneho integral pa promove integridad y bon gobernacion.

2.10.7 Cambio di cultura politico

Den e proceso di cambio di cultura politico cu POR ta boga p'e lo incorpora e aspectonan di integrdad, transparencia y bon gobernacion. Gobierno ta traha cu placa di pueblo y pueblo tin derecho pa tin un bista cla y completo con gobierno ta maneha su placa y pa tin e siguransa tambe cu gobierno ta maneha su placa na un forma drechi, serio y responsabel.



2.11 CULTURA

“MIRANDO CU COMPOSICION DI NOS COMUNIDAD TA CAMBIANDO RAPIDAMENTE TA IMPORTANTE PA NOS PROTEHA Y CONSERVA NOS CULTURA”

“CULTURA TA PARTI ESENCIAL DI DESAROYO DI UN COMUNIDAD”

Un pueblo orguyoso y respeta ta un pueblo cu identidad fuerte, cu conoce su herencia cultural. Cultura, ta parti di e fundeshi di un comunidad sano y desaroya. POR ta para firme pa reforsa posicion di sector cultural pa medio di prioritisacion, profesionalismo y oportunidad. Lo ancra e rol central di cultura den enseñansa, economia, turismo y infrastructura. Pa logra esaki lo implementa educacion cultural, percura pa conservacion, documentacion y digitalisacion di informacion cultural, salvaguardia nos herencia tangibel y intangibel, crea mas fondo pa stimula sector cultural, percura pa sector cultural ta parti di revolucion economico y promove cultura como parti integral di nos producto turistico.



2.11.1 Implementa educacion cultural

Lo implementa educacion cultural solido den enseñansa pa asina e alumno obtene conocemento esencial di cultura di Aruba fomentando creatividad, participacion como tambe motivacion pa contribui na nos cultura den su diferente aspectonan.

2.11.2 Rescata informacion cultural

Pa por engrandece y implementa conocemento di nos cultura y herencia cultural entre otro den enseñansa, lo percura pa conservacion, documentacion y digitalisacion di informacion cultural tanto di nos herencia tangibel como tambe nos tradicion y custumbernan. Esaki lo rekeri un cooperacion estrecho entre diferente departamento, manera Departamento di Cultura Aruba (DCA), Archivo Nacional Aruba (ANA) y Biblioteca Nacional Aruba (BNA).

2.11.3 Salvaguardia nos herencia tangibel y intangibel

Lo salvaguardia nos herencia tangibel manera nos monumentonan pa medio di conscientisacion como tambe implementa incentivonan fiscal pa facilita restauracion y compra di monumento. Ademas lo promove y engrandece conocemento di herencia intangibel dor di duna importancia bek na departamentonan manera UNESCO y fundacionnan cu ta encarga nan mes cu nos herencia.

2.11.4 Crea mas fondo pa stimula sector cultural

Banda di nos Fondo Cultural UNOCA, lo sondea posibilidadnan nobo pa crea fondo pa sostene participacion cultural y lo duna un empuhe na esnan cu kier aporta na desaroyo di e "creative economy". Aki lo duna prioridad na engrandece participacion di sector priva den actividadnan cultural creativo.

2.11.5 Percura pa sector cultural ta parti di revolucion economico

Lo percura pa sector cultural tambe forma parti di e revolucion economico (mira subparagrafo 2.8.1), creando maneho, ley y incentivonan cu ta stimula artista y otro profesional cultural pa participa.

2.11.6 Promove cultura como parti integral di nos producto turistico

Den e cuadro aki lo stimula traspaso di conocemento cultural basa riba informacion corecto entre bishitante y local respetando nos custumbernan como tambe creando un experencia autentico pa nos bishitante. Ademas tur partner den sector turistico lo wordo atendi riba nan responsabilidad pa percura cu cultura y identidad ta un aspecto fundamental den promocion di turismo. Y lo continua cu e plannan pa converti San Nicolas den e Capital Cultural di Aruba (mira subparagrafo 2.8.3) y lo introduci incentivonan fiscal cu e meta pa stimula desaroyo di sector creativo ("creative economy") na San Nicolas.



2.12 SECTOR PRIMARIO

“PAKICO CUMPRA UN PRODUCTO CU TA BIN DI AFO SI NOS MESUN CUNUKERONAN POR CULTIV’E?”

“AWA PA AGRICULTUA NA UN BON PRIJS TA KEDA UN PROBLEMA CU MESTER WORDO SOLUCIONA”

POR ta para pa un maneho pa mehora posicion di e piscado, cunukero y criado mediante conscientisacion y promocion di sector primario cu e meta pa haci nos pais menos dependiente di importacion di pisca, fruta, berdura y carni. Promocion di cultivacion y consumo di producto local ta prioridad. POR ta enfoca riba: stimula sector primario sostenibel, mehora maneho di tereno destina pa agricultura, intensifica programa di construccion y renovacion di pier, reforsa Santa Rosa, implementa ley di incentivo fiscal pa sector primario, regula piscamento cu harpoen y soluciona e problema di awa pa agricultura.

2.12.1 Stimula sector primario sostenibel

Lo crea infrastructura basico pa sector primario y stimula diversificacion economico pa beneficia nos cunukeronan como tambe piscadonan y criadonan. Esaki pa medio di un maneho integral cu ta enfoca riba uzo di metodo y tecnologia innovativo y eficiente cu ta contribui na un nivel di produccion mas halto y na mesun momento ta causa menos daño na nos medio ambiente y naturalesa (“sustainable agriculture”).

2.12.2 Mehora maneho di tereno destina pa agricultura

Lo percura pa mehora maneho di tereno di huur (“huurgronden”) pa asina crea mas espacio pa otorga tereno cu meta agricultural. DIP den cooperacion estrecho cu Santa Rosa lo mester formula y ehecuta un plan al respecto y unda ta necesario lo ahusta e ROP.

2.12.3 Intensifica programa di construccion y renovacion di pier

Mediante Fundacion Centro di Pesca Hadicurari lo intensifica e programa di construccion y renovacion di pier tur rond di Aruba (Noord, Playa, Barcadera, Spaans Lagoen, Savaneta, Cura Cabay y San Nicolas) pa asina salvaguardia nos herencia y conscientisa encuanto ofishi di piscado.

2.12.4 Reforsa Santa Rosa

Lo reforsa Santa Rosa cu enfoke riba creacion di un seccion fytosanitario, mehoracion di servicio, profesionalisacion di personal y mehoracion di cooperacion y relacion entre Santa Rosa, agricultornan y piscadonan.

2.12.5 Implementa ley di incentivo fiscal pa sector primario

Lo implementa e ley den cual ta regla e pakete di facilidadnan fiscal (tax holiday) pa stimula nos sector primario.





2.12.6 Regula piscamento cu harpoen

Lo introduci un sistema di permiso electronico y limita pesca cu harpoen na aerenan designa leu for di coral y areanan unda otro actividadnan aquatico ta tuma lugar. Autoridadnan competente lo monitorea di cerca con e sistema aki ta funciona den practica.

2.12.7 Soluciona e problema di awa pa agricultura

Lo introduci un tarifa special di awa di WEB pa necesidad y uzo den sector primario. Tambe lo intensifica e maneho di reserva di awa, entre otro creando mas damnan moderno rond di Aruba y/of ampliando capacidad di damnan existente.

2.12.8 Introduci agricultura na scolnan

Lo introduci agricultura na scolnan y percura pa scolnan tin como meta pa por tin un plantacion riba nan tereno pa asina duna tur mucha acceso na esaki.

2.13 TRANSPORTE

“MESTER MEHORA Y AMPLIA CONEXIONNAN ENTRE ARUBA, CORSOU Y BONEIRO DOOR CU ACTUALMENTE NOS PAIS TA DEPENDE DEMASIADO RIBA UN COMPANIA DI AVIACION CU TA PASANDO DEN MOMENTONAN SUMAMENTE DIFICIL”

“E SERVICIO DI ARUBUS MESTER WORDO MEHORA, PERO E SITUACION FINANCIERO DI E COMPANIA TA STROBA E PROCESO AKI”

Pa loke ta sector di transporte, POR su meta principal ta pa mehora conexion y transporte aereo, maritimo y terestre pa asina nos sector di transporte por contribui y sostene optimalmente desaroyo socio-economico. Den e contexto aki mehoracion mester wordo mira den e sentido amplio di e palabra, esta den sentido di mehora safety, eficiencia, calidad di servicio y sostenibilidad. Pa e motibo aki POR ta enfoca riba: actualisa leynan di aviacion y reforsa Departamento di Aviacion Civil, sostene plan di inversion di aeropuerto y tambe esun cu ta regarda servicio di trafico aereo, mehora conexion entre Aruba, Corsou y Boneiro, implementa e rapport “Maritieme Toekomst van Aruba” y mplementa un plan strategico di mobilidad.



2.13.1 Actualisa leynan di aviacion y reforsa Departamento di Aviacion Civil

Na 2018 ICAO (International Civil Aviation Organization) lo audit Aruba. P'esey mes ta importante pa nos leynan di aviacion wordo actualisa conforme reglanan y rekisitonan di ICAO. Aunke den practica nos pais ta cumpli debidamente cu reglanan di ICAO, nos leynan mester wordo actualisa pa refleha esaki. Teniendo cuenta cu e audit menciona, lo mester reforsa nos Departamento di Aviacion Civil (DAC) pa esaki por cumpli optimalmente cu su tarea di supervisa nos sector di aviacion.

2.13.2 Sostene plan di inversion di aeropuerto

Teniendo cuenta cu futuro crecemento di e cantidad di turistanan cu ta bishita nos pais y cu ta drenta via aeropuerto, Aruba Airport Authority a traha un plan di inversion 2016-2030 cu e meta pa riba un base continuo y den fase aumenta capacidad di nos aeropuerto y sigui mehora e facilidadnan, operacion y servicio di nos aeropuerto. POR ta sostene e plan di inversion aki y lo coopera y facilita su implementacion.

2.13.3 Sostene plan di inversion pa loke ta servicio di trafico aereo

Un di e motibonan principal pa cual a crea Air Navigation Services Aruba (ANSA) entrante 1 di januari 2015 tawata pa elimina mas pronto posibel e atraso di inversionnan den ekipo y sistema di servicio di trafico aereo cu e meta pa mehora safety y capacidad di nos espacio aereo y mehora e calidad di servicio. ANSA su plan di inversion 2015-2020 ta den pleno ehecucion y POR ta sostene esaki.

Como parti di e plan aki a inverti den compra y instalacion di un sistema moderno di "surveillance" (radar). Cu e proyecto aki ta aumenta e nivel di safety di nos espacio aereo considerabelmente. Den luna di september venidero lo cuminsa duna servicio di radar y e siguiente paso ta pa Aruba expande su espacio aereo pa asina mehora e fluho y eficiencia di trafico aereo mas ainda. POR ta para pa e expansion aki y consecuentemente lo inicia negociacionnan cu gobierno di Hulanda y Corsou pa expande espacio aereo di Aruba.

2.13.4 Mehora conexion entre Aruba, Corsou y Boneiro

Pa logra esaki lo stimula y incentiva iniciativa priva pa sigura conexionnan aereo rendabel y competitivo entre e islanan. Ademas lo sostene proyecto di fast ferry entre e islanan cu e port of call di Aruba situa na San Nicolas. Fuera cu e proyecto aki lo duna un empuhe

grandi na economia di San Nicolas, e ta crea oportunidadnan comercial nobo pa nos pais y oportunidadnan nobo pa conhuntamente promove e islanan ABC como un destinacion turistico.

2.13.5 Aerolinea Nacional

Relaciona cu e punto anterior, POR lo studia e posibilidad pa bin cu un aerolinea nacional pa garantisa e fluho di pasaheronan regional y logra trece mas competencia pa stimula prijsnan mas alcansabel pa vuelonan entre islanan ABC y por ehempel entre Aruba, Colombia y Costa Rica

2.13.6 Implementa e rapport "Maritieme Toekomst van Aruba"

Lo implementa e rapport "Maritieme Toekomst van Aruba" (MTA) cu e meta pa engrandece importancia di sector maritimo pa nos economia y sigura uzo safe di nos awanan y sin afecta nos medio ambiente marino. Den e cuadro aki lo duna atencion special na promocion di registracion di barconan di cual e doñonan ta di exterior. Tambe lo continua y finalisa e proceso di independisacion di Directie Scheepvaart Aruba (DSA).

2.13.7 Ampliacion di turismo crucero

POR lo sigui amplia e mercado di turismo crucero fomentando yegada di barconan mas moderno y luhoso. Den e cuadro aki lo bay traha riba nos wafnan pa preparanan pa por ricibi e mega cruceronan.

2.13.8 Implementa un plan strategico di mobilidad

Den consulta cu stakeholders lo formula y implementa un plan strategico di mobilidad. Punto di salida principal ta cu tur districto y bario mester conta cu servicio di transporte publico confiabel y puntual cu ta cumpli cu necesidad di nos comunidad. Pa por logra esaki lo revisa y optimalisa e rutanan di transporte publico y lo percura pa un solucion definitivo pa e problemanan financiero di Arubus pa e compania por enfoca riba mehoracion di servicio na comunidad. Banda di esaki lo modernisa nos leynan di transporte publico y reforsa Departamento di Transporte Publico (DTP) pa elimina e fenomeno di taxista pirata y tur otro incumplimento cu regla na un forma efectivo.



Aruba
sigur





Esaki ta un refleho di nos Vision 17-21

Pa wak e completo subi nos pagina facebook POR E Forsa Nobo

Hunto nos POR!

Por E Forsa Nobo